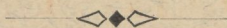


INDICE DE ABREVIATURAS DEL TEXTO DEL DICCIONARIO



- | | |
|--|--|
| <p>(AN).....=Alto nabarro.
 (B).....=Bizkaino.
 (BN).....=Bajo nabarro.
 (G).....=Guipuzkoano.
 (L).....=Labortano.
 (R).....=Roncalés.
 (S)..=Suletino.
 (arc.).....=Arcaico.
 (c.).....=Común.
 (c...).....=Casi común. (No se usan las abreviaturas de pueblos sino en voces que han sido recogidas por el autor después de la publicación de su Dicc. V-E-F. Estas abreviaturas serán las mismas expuestas en aquella obra.
 (Dicc. V-E-F.)=Diccionario Vasco Español Francés.
 (e. b.).....=ESATE BATERAKO (por ejemplo).
 lit.).....=Literalmente.
 (neol.).....=Neologismo.
 (» Ag.)...=Neol. de Aguirre, Domingo, Pbro.</p> | <p>(neol. Alt.)...=Neol. de Altube.
 (» Añ.)... = » de Añibarro.
 (» A-G.)... = » de Arana-Goiri.
 (» Arr.)... = » de Arriandiaga, C. M. F.
 (» Ast.)...=Neol. de Astarloa.
 (» Ax.)... = » de Axular.
 (» Bas.)... = » de Basabe, S. J.
 (» Ber.)... = » de Bera (O. Cap.)
 (» Br.)... = » de Broussain.
 (» Duv.)... = » de Duvoisin.
 (» F. Seg.)= » de F. Segura.
 (» Larr.)... = » de Larramendi.
 (» Oih.)... = » de Oihenart.
 (» Ol.)... = » de Olabide, S. J.
 (» Urr.)... = » de Urriolabeitia
 (» *)..... = » del autor de la obra.
 U. c. r. = Usase como reciproco. Otras abreviaturas, por ejemplo, v. a. (verbo activo), s. f. (sustantivo femenino), etc. son las mismas del Diccionario de la Real Academia Española.</p> |
|--|--|

No se publicará hasta el fascículo final el prólogo de esta obra.

ESTA OBRA ES PROPIEDAD

QUEDA HECHO EL DEPÓSITO QUE MARCA LA LEY

DICCIONARIO

ESPAÑOL Y VASCO

A

A. Vocal y primera letra del abecedario español: se pronuncia como en vascuence. Muchas son sus funciones gramaticales:

1.º Preposición de dativo. Al hombre (en lugar de a el hombre), GIZONARI. A los hombres, GIZONAI, GIZONER. Comer a la hora de ayer, ATZOKO ORDUARI (sic) BAZKALTU (R).

2.º Preposición de lugar o direccivo local. A casa, ETĒERA. Al monte, MENDIRA. A un lado y a otro, ALDE BATERA TA BESTERA.

3.º Direccivo personal. Venid a mí, ETORRI ZAITEZ NEREGANA, JIN ZAITEZ ENE BAITHARA.

4.º Direccivo verbal. A ver, IKUSTERA. A comer, JATERA. La frase «a ver» equivalente a «veamos, enséñame» se traduce no IKUSTERA sino IKUSI o EA IKUSI. En dialecto bizkaino se usan mucho más las locuciones imperfectas IKUSTEN y JATEN, significando «a ver, a comer», que IKUSTERA y JATERA. (V. -TEN, 6.º Dicc. V-E-F). Con verbos como «empezar, aprender, enseñar, atreverse...» la preposición «a» se traduce por -TEN, en vez de -TERA, siendo estas locuciones correctas y comunes a todos los dialectos vascos. Empezar a comer, JATEN ASI. Aprender a beber, EDATEN IKASI. Enseñar a hacer, EGITEN IRAKATSI. Atraverse a pegar, JOTEN AZARTU.

5.º Inesivo de tiempo, equivalente a la preposición «en». A qué hora,

ZEINBATETAN, ZE TENOREZ. A las cuatro, LAURETAN, LAU ORENETAN. Al mediodía, EGUERDIAN, EGUERDITAN. A la mañana, GOIZEAN.

6.º Distributivo de numerales. Siete a cada uno, siete por barba, vulg. a cada siete, ZAZPINA, ZAZPIRA, ZAZPIRAZKA. Diez a cada uno, AMARNA.

7.º Modo de hacer algo. A pie, OIÑEZ, ZANGOZ, ZANKOZ. A mano, ESKUZ. A caballo, ZALDIZ. Cuando la acción es producto de un esfuerzo, la partícula «a» se traduce en vascuence por -KA, -GA. A pedradas, ARRIKA. A dentelladas, AGINKA. A coces, OSTIKOKA. Abrazando, LAZTANGA (B). A toda prisa, ARINARINGA (B). A ahullidos, ahullando, UHURIAKA (BN), ORROKOS (S). A grandes grupos, en muchedumbre, ATHEKOZ (S), OSTEKA (BN). A galope, LAURAZKA (BN, R), LAURHAZKA (BN, S). = También se usa a este fin el inesivo -N, -AN, no seguramente con tanta propiedad como la partícula -KA. A la pelota, PELOTAN (B-l-m-mo). A bolos, BOLAN (B-l-m), BOLAKA (B-g-mu...), BOLETAN (B-mo).

8.º En las operaciones de compra-venta la preposición «a» vale por el inesivo vasco. ¿A cuánto (lit. en cuánto) lo ha vendido usted?, ¿ZEINBATEAN (ZEAN, ZEGAN) SALDU DEZU? Lo hemos vendido a siete sueldos (vulg. perras) ZAZPI TĒSORIAN (TĒAKURREAN) SALDU DEGU.

Innumerables son los modismos en

que interviene. Los más de ellos se verán al exponer la palabra a que se agregan; por ejemplo, «a horcajadas, a qué quieres boca... etc.» Aquí se citarán sólo unos pocos ejemplos.

A fuerza de comer, JANEN JANAZ. A decir verdad, EGIA ESATERA. A saber eso, ORI JAKITERA. (Es dudoso que estas dos locuciones sean puras en vascuence). A sabiendas, JAKINEN GANERA. A escondidas, ISILEAN. A viva fuerza, NAI TA EZ, EZIN BESTEZ, NOREZKAN. A regañadientes, GOGOAZ GAINTI. A trueque, ORDEZ.

Como prefijo, la partícula «a» desempeña dos funciones:

1.º Forma parte de algunos verbos derivados: cabo, AMAI, GUEN, ATZEN, URHEN; acabar, AMAITU, GUENDU, ATZENDU, URHENTÜ. Blando, BIGUN; ablandar, BIGUNDU. Diestro, TREBE, EZERTAKO; adiestrarse, TREBETU, EZERTAKOTU. Generalmente, como en estos tres casos, la presencia de este prefijo en el derivado no se acusa en vascuence con partícula especial; pero hay verbos en los cuales corresponde a nuestra partícula de acción -KA. Las palabras «línea» LERRO y «piedra» ARRI dan lugar a «alinear» LERROKATU, «apedrear» ARRIKATU.

2.º Es la partícula privativa griega que equivale al prefijo latino IN- y a nuestros sufijos -KA, -GA y a la palabra BAKO o GABEKO. Anémico, INDARGA, INDARKA (lit. sin fuerzas). De esta manera habrían de formarse voces como «ácrata» y «ateo» que el pueblo vasco no las ha expresado nunca.

ABABA: s. m., ababol, s. m. Bot.: Planta con cuya savia se curan las verrugas, KALIKOLA (BN), MARHUKABELHAR (S), MIKELETE (B), MITSOLETA (B), MITSOLETA (B), PITSOLETA (B), ZORGOIN (S).

ABABUY: s. m. Bot.: Ciruelo espinoso de las Antillas, ABABUI? ANTILETAKO ARAN ARANTZETSU BAT.

ABACÁ: s. m.: Planta textil de la Oceanía, ABAKA? OZEANIAKO LANDARE EUNGAIA. = Se llaman también «Abacá» el filamento y el tejido que se sacan de esta planta, LANDARE ONEZAZKO IZPI TA EUNAK ERE ABAKA DUTEIZENA.

ABACERÍA: s. f.: Tienda del abacero. Laramendi se valió del neolo-

gismo JAKITEGI. Más propio parece ABABUZITEGI, pues ABABUZI (B) es condimento y JAKI comidilla (de carne, pescado... etc.). En la abacería se venden especias, materias de condimento, ajo, aceite... etc.

ABACERO: s. m.: Especiero. Laramendi lo traduce JAKIDUN. ABABUZIDUN es sin duda más propio, como puede verse en el artículo precedente.

ABACIAL: adj.: Relativo al abad, LEKAIIPURUARENA. (V. Abad).

ÁBACO: s. m.: 1.º Parte superior en forma de tablero, que corona el capitel, ETŠEKAPELAREN GOYALDEA.

2.º Cuadro de madera provisto de bolas móviles atravesadas en alambres, usado en las escuelas para enseñar a contar, TRESNA-MOTA BAT, LUZAZKA TA LAUA, USTUA, ARI TIRATU BATZUETAN BILTŠO ZULATUK SARTUTA, KONTUAK ATERATZEKO GAI DANA.

3.º Tabla de pizarra o encerada en que se trazan figuras geométricas, ARBELEZKO NAIZ ARGIZAIZKO OLA, JEOMETRIAKO TAJU ZENBAIT EGITEKO OITUA.

ABACOMITADO: s. m.: KONDELEKAIIPURUGO?

ABACÓMITE: s. m.: Persona que al título de conde añade el de abad, KONDELEKAIIPURUA.

ABACTO: s. m.: Aborto provocado, NAIZKO EKORTA.

ABAD: s. m.: 1.º Superior de conventos y abadías, LEKAIIPURU (neol. A-G). = También ABATA. La palabra abad se aplicaba en el siglo XVI a todo sacerdote, como consta en libros parroquiales. De allí nació el barbarismo abade, sacerdote. ZEARROTZAKO ABATA (B-m), el abad de Cenarruza (antigua colegiata).

2.º Cantárida, ERRAULIA (AN, B, G, L). Abad bendito, que tiene jurisdicción casi como la de un obispo, ABAT BEDEINKATUA, APEZPIKUAREN ESKUERA NOLABAIT DUENA. Abad mitrado, KURUTZE TA TURRADUN ABATA. El abad de lo que canta yanta, ABATAK NOLAKO OYTA (KANTUA), ALAKO JANA. Cara de abad (cara ancha y coloradota), ABATARPEGIA (ARPEGI ZABALKOTE GORRIA). Mesa de abad, mesa opípara, ABAT-MAIA, MAI UGARIA.

ABADEJO: s. m.: 1.º Bacalao, ABARIO (B), ABALAI0 (B), ABALU (G).

2.º Reyezuelo, AMANDI (BN?), AMIA PUTIKA (BN), AMURUTS (L), ARRAPIŦITA (BN), EPETS (AN, B), ERREGEŠKA (L?), ERREGETSOPITA (S), ERREGETS0RI (R), ERREGETSUPIT (S?), ERREGEPIŦITA (BN), LARRAPETIT (L?), LARREPETITA (L), ŦARTSATS0RI (B), TŠEPETS (AN, B, S), TŠ0RI-ERREGE (R).

3.º Cantárida, un insecto, ERRAULI (AN, B, G, L), MAMU BAT.

ABADENGO: adj. (V. Abacial).

ABADERNADO: part.: Sujeto con baderna, SAPIOTUA, SAPIOZ LOTUA.

ABADERNAR: v. a.: Sujetar con badernas, SAPIOTU (G), SAPIOZ LOTU.

ABADESA: s. f.: ABADESA.

ABADIA: s. f.: 1.º Dignidad de abad, LEKAIPURUGO, (neol. A-G).

2.º Monasterio de hombres, GIZONEN KOMENTUA, LEKAIPURUAREN MENDEAN.

ABADIATO: s. m.: (V. Abadia 1.º).

ABAJADERO: s. m.: Cuesta abajo, ALDAPA-BEERA, AUR-BERA... etc.

ABAJADO: Part. de abajar.

ABAJADOR: 1.º Cosa que sirve para abatir, BÉRAGARRIA, BEHERAGARRIA.

2.º Muchacho que conduce los animales de la cuadra, al molino o al abrevadero, ERROTARA NAIZ EDARANGORA ABEREAK ERAMATEKO MUTILA.

3.º El obrero que en las minas está encargado de bajar a los pozos los objetos que necesitan los trabajadores, MEATOKIETAN LUR-BARRENEKO LANGILEAI GAUZA BEARRAK ERAMATEKO MUTILA.

4.º Instrumento destinado a hacer bajar la lengua cuando se quiere examinar el fondo de la boca, TRESNA BAT, AGOA IKUSMIRATU BEAR DANEAN, MINGAINA ERATSI EDO BÉRATU OI DUENA.

ABAJAMIENTO: s. m.: 1.º Rebaja, descuento, BÉRAPEN (B), BEHERAPEN (BN, L), MEALDI (B?).

2.º Humillación, decadencia, APALALDI (C), APHALKUNTZA (L), APHALMENTÜ (S), JAUSTASUN (B).

3.º Bajeza, APALKERIA, APHALKERIA (C...).

4.º Abatimiento, ABAILTASUN (B), ABAIN TASUN (AN?).

ABAJAR: v. a.: 1.º Bajar, decaer, BÉRATU, BEHERATU (c...), HEBAINDU (BN...), JAUSI (B), ISURI (G), KARKAILDU (AN, BN, G, L), KHARTZEATU (L), KASKALDU (B), KASKATU (BN, R), KOKITU (BN, R), MAKURTU (AN), MAZKALDU (G), OBEN EGIN (B, G).

2.º Bajar, descender, JATSI (B), JAUTSI (BN, L), JETŠI (S)... etc.

3.º Dar carne lavada a los halcones para enflaquecerlos, AZTOREAL, ARGALTERAZTEKO, ARAGI GARBITUA JATEN EMATEA.

ABAJEÑO: adj.: Procedente de tierras bajas, BETAR (B, G), PETAR (R), PEŦAR (S).

ABAJ0: adv.: 1.º (Estar) abajo, BEAN (AN, B, G), BEITI (BN, L), PEAN (R, S), ZOLAN (S). Está abajo, BEAN DAGO.

2.º (Ir) abajo, APAL (AN, BN, R), APHAL (L), BERA, (AN, B, G), BÈRA (B), BEHERA (BN, L). De arriba abajo, GOITIK BÈRA (B), GOITIK BERA (AN, B, G), GOITIRIK APAL (BN-s, R). Cabeza abajo, BURUZ BERA (AN, B, G). Natural de abajo, BETAR (c...), PETAR (R), PEŦAR (S).

ABAL: s. m. Bot.: Un árbol de las Indias, INDIETAKO ZUGATZ BAT.

ABALADO: adj.: Ahuecado, esponjoso, APTOZ (B), ARRO (c), ASTIN (B).

ABALANZAR: v. a.: 1.º Ajustar una balanza, TŠONPELA BAT ZUZEN JARTZEA.

2.º Arrojar, JAURTIKI... etc.

3.º Abalanzarse, JAUSTU (R), OLDARTU (BN, L, S).

ABALAR: v. a. arc.: Agitar, tremolar, ERAGIN (c...), ERABILI (c), ZALAPARTATU (AN, BN, L, R).

ABALAUSTRADO: adj. var. arc.: de balaustrada, BARANDA (c...), KALOSTRA (AN, S).

ABALDONADAMENTE: adv. Vilmente, con baldón, DOILORKIRO (G? L?), LAIDOZKI (AN, BN, L), ZAPOKERIZ (B, G).

ABALDONADO: part.: Envilecido, DOILORTUA (B, G, L), LAIDOZTATUA (AN, BN, L), ZAPOTUA (B, S).

ABALDONAR: v. a.: Envilecer, DOILORTU (B, G, L), LAIDOZTATU (AN, BN, L), ZAPOTU (B, G).

ABALEAR: v. a.: Limpiar el corzuelo; separar con escoba a propósito la cascarrilla de los granos de trigo, cebada, etc., después de haberlos aventado, KISKINA GARBITU; ERRATZ BEREZI BATEZ GARI TA GARAGAR-ALE ARTZATUAI AZALA KENDU.

ABALEO: s. m.: Limpieza del corzuelo, KISKINA GARBITZEA.

ABALGAR: s. m.: Especie de medicamento purgativo, muy usado en otra época, URDAILA GARBIERAZTEKO ZERBAIT, ANTŠINA TŠIT OITUA.

ABALIZAR: v. a.: Señalar con balizas algún paraje en aguas navegables, ZUINDU, TUNTUIZEZ URETAN ONTZIEN IBILPIDEA EZAGUTERAZI.

ABALORIO: s. m.: BEIŁASKO (neologismo *), de BEIRA «vidrio» + SKO; liter. «vidriecillico», (doble diminutivo); LEYALE (neol. Ol.) de LEI, vidrio? + ALE «grano».

ABALLESTAR: v. a.: Halar, tirar de un cabo o de otra cosa, AGUN EDO BESTE ZERBAITI TEN EGITEA.

ABANAR: v. a.: Dar aire con el abano, ARTZATU (B).

ABANDALIZAR: (V. Abanderizar).

ABANDERADO: 1.º s. m.: El que lleva la bandera, GUDOYALDUN (neol. *), IKURRINDUN (neol. A-G).

2.º Adj.: buque nacionalizado, MATRIKULAN (?) SARTUA (ONTZIREN BAT).

ABANDERAMIENTO: s. m.: Nacionalización de un buque, ONTZI BATEN MATRIKULALDIA (¿IZEN ARTZEA?).

ABANDERAR: v. a.: Nacionalizar un buque, ONTZI BAT MATRIKULATZEA. (¿IZENARTU?).

ABANDERIZADO: part.: Reunido bajo una bandera, NORBAITEN IKURRINPEKOA.

ABANDERIZADOR: adj.: El que lleva una facción, MATŠINATZAILA.

ABANDERIZAR: v. a.: 1.º Reunir bajo una bandera, IKURRINPEAN PIŁOTU.

2.º Promover facciones, MATŠINADAREN BAT EGIN.

3.º Intrigar, AZPIZAPOTU (B ?), TRIKIMAIŁUAK EGIN (B).

4.º Abanderizarse, GUDOYALFETU, IKURRINPETU.

ABANDONADAMENTE: adv.: ANTSIKABEKI (L), ARDURA BAGA (B), ARDURA BARIK (B), ARDURARIK GABE (AN, G), ARTHAGABEKI (L), BERTAN BÈRA (B), LAZOKI (AN, BN, L, R, S).

ABANDONADO: part.: 1.º Perezoso, ANTSIBAGA (B), ANTSIGABE (G), ANTSIKABE (L), ARDURABAKO (B), ARDURAGABEKO (AN, G), ARLOTE (C), ARTHAGABEKO (L), AŠULABAGE (R), BALDAN (B, G), BANDIL (B, G), BASI (AN), BERTAN BÈRAKO (B), DANDAR (B), DERDEN (R), FARRAS (B, G), NARRAS (AN, B, S), NARRATZ (AN), PATAR (B), POTZ (G), SABAR (AN, B, G), TUNTUN (AN, BN).

2.º Negligente, BERTAN BÈRA (B), DESLAI (B) ŠURTS (BN, L).

ABANDONAR: v. a.: 1.º Descuidar, dejar, ETSI (B), HETSİ (L), FINKATU (BN), ITSİ (B) LAJATU (AN, S), LAZATU (BN, L, R), LAZAU (B), UTZI (AN, BN, G, L, S), UTZU (R).

2.º Abandonarse, ARDURABAKOTU (B), AŠOLABAGETU (R), AŠOLAGABETU (BN, L), BALDANDU (B, G), LAZATU (BN, L, R), NARRASTU (B), NARRAZTU (AN, G), PATARTU (B), SABARTU (AN, B, G).

ABANDONO: s. m.: Negligencia, ARDURABAKOTASUN (B), AŠOLAGABEKERIA (BN, L), DILINGANKERIA (L ?, BN), EGABERA (B), ERREZKERIA (G), ESMOILKERIA (AN, L), ETSIPEN (B), ISKERIA (B), ITSİTASUN (B), LAZOKERI (BN, L, R, S), TOTALKERIA (L), UTZIERA (AN, S), UZTE (AN, S).

ABANICAR: v. a.: AIZATU, ARTZEÑO BATEZ AIZEA EMAN.

ABANICAZO: s. m.: ARTZEÑO-ZA-PLADA.

ABANICO: s. m.: ARTZEÑO (neol. * V. Abano). = También... ABANIKO.

ABANILLO: s. m.: 1.º Adorno de lienzo afollado que se llevaba al cuello, EUNEZKO APAINGARRI AUSPO-TAJUDUNA, LEPOAN ERAMAN OI ZANA.

2.º (V. Abanico).

ABANINO: s. m.: Adorno antiguo del escote del jubón, SAMATIŁA-ERTZEKO APAINGARRI ANTSİNAKOA.

ABANIQUEO: s. m.: ARTZEÑAKETA (neol. *) AIZEZTALDI (?).

ABANIKUERÍA: s. f.: 1.º Fábrica de abanicos, ARTZEÑOLA.

2.º Tienda de abanicos, ARTZEÑO-TEGI.

ABANIQUERO: s. m.: 1.º Vendedor de abanicos, ARTZEÑODUN.

2.º Fabricante de abanicos, ARTZEÑOGILE.

ABANO: s. m.: Zaranda que, colgada del techo, sirve para hacer aire y echar las moscas, ARTZE BAT, SABAITIK (SORAILU-AZPITIK) ZINZILIZKA, GELA BAT AIZATZEKO TA EULIAK UŠATZEKO JARTZEN DANA

ABANTAL: arc. de delantal, TŠAMARRA (BN, R), = Su sinónimo vasco AMANTAL con sus variantes viene indudablemente de esta palabra.

ABANTO: s. m.: 1.º Zaranillo, bullebulle, persona que se agita sin cesar, IPERLOKA (B), IPURKOLOKA (S), IPURLOKA (B), ZEREGINTŠU (B), ORRERA TA ONERA BETI DABILENA.

2.º Desplomo de un edificio o mupio, ETŠE NAIZ ARRESI BATEN OBENA.

3.º Especie de buitre, SAI-MOTA BAT.

ABARATAR: v. a.: BÉRATU (B), BEHERATU (BN, L, S), BOTA (B), MĒTU (B?), MERKATU, MERKHATU (c).

ABARCA: s. m.: ABARKA (AN, B, BN, G, R), BESE (B, arc.), ZATA (AN, BN, G). = La academia española sostiene que esta palabra viene del vasconce. ZATA es abarca toska; por extensión borceguí, (V. esta voz). Remiando de abarca, ABARKADABU (B), ABARKAZUZI (AN), EZARKI (B), EZARKIN (B), KONPEDA (B), SOPITA, ZOPITA (B), ZĀRKIN (B), ZAZARKI (G), ZAZARKIN, (G). La cuerda o calzadera con que se ajustan las abarcas, ABARKARI (c...), ABARKA-SOKA (c...), ABARKA-ZINTA (B), GORAFĀ (G). Punzón con que se agujerean las abarcas, ABARKA-ILTZE (G), ABARKA-ZIRI (B), ABARKEZTEN (B), ABARKUNTZE (B), ZULARI TŠIKI (G). Corte de abarcas, cantidad suficiente de cuero para hacerlas, ABARKAZOLA (AN). Tablero, tabla que se usa para marcar las pieles destinadas a hacer abarcas, ABARKOL (B, G).

ABARCADO: part.: 1.º Que calza abarcas, ABARKADUN, ZATADUN.

2.º Comprendido, ARTUA (R), HARTUA (BN), BARRENDUA (G), BARRUTUA (B).

ABARCADOR: adj.: Que contiene, ARTZAILLE (B), BARRENTZAILLE (G), BARRUTZAILLE (B).

ABARCADURA: s. f. abarcamiento: s. m.: Acción y efecto de abarcar, ARTZALDI? BARRUTZE? BARRENTZE? ERTSIPEN (AN).

ABARCAR: v. a.: 1.º Abrazar, BESARKATU (c...), BESARTETU (B, G), INGU-RATU (c...), LAZTANDU (B, G).

2.º Comprender, contener, ARTU (B), BARRENDU (G?), BARRUTU (B), ERTSITU (AN), HERTSITU (BN, L, R).

3.º Comprender algunas cosas, BURUTAN ARTU (B), MEILATŪ (S?), HOTS EMAN (L). Quien mucho abarca, poco aprieta, LAR DIRA, MARIA, GONA BI; ERANTZI BEI BATORI (B).

ABARCÓN: s. m.: Aro de hierro que sirve para afianzar la lanza del coche, ZILBEGI (B), LAR DAYA UZTARRIAN SARTZEKO BURNIZKO TŠIRRINDOLA.

ABARLOAR: v. a.: Poner dos buques al costado, ATRAKA (B, G), ATREKA (G), BI ONTZI ELKARGANATU.

ABARQUERÍA: s. f.: Tienda en que se venden abarcas, ABARKADENDA, ABARKAGINTZA.

ABARQUERO: s. m.: 1.º El que hace abarcas, ABARKAGIN (B), ABARKAGILE (G).

2.º El que las vende, ABARKADUN, ABARKA-SALTZAILLE.

ABARQUILLADO: part. de abarquillar.

ABARQUILLAMIENTO: s. m.: encorvamiento de hojas y de pergamino..., IHITZE (S), KINPUĻAKUNTZA (B?), TŠUMILDURA (R), TŠUMURKATZE (R), TŠŪMŪRKATZE (S), ZIMAILDURA (L).

ABARQUILLAR: abarquillarse: encorvarse, IHITŪ (S), KINPUĻATU (B), TŠUMILDU (R), TŠUMURKATU (R), TŠŪMŪRKATŪ (S), ZIMAILDU (L), ZIMAILTŪ (S).

ABARRACARSE: v. r.: Ponerse a cubierto en barracas, ETŠAKOAN BIZI (BN, R), ETŠANOAN SARTU (S), ETŠETSŪRATU (B).

ABARRADO, A: adj. Rayado, se dice de un tejido, ARROILTŪA (S), ERATEDUN (B), ERREKADUN (BN, L, R), ERRITUDUN (AN).

ABARRAGANAMIENTO: s. m.: OHAIDEGO (BN), PAYATZE (G).

ABARRAGANARSE: v. r.: Amancebarse, BATU (B), KATEATU (B), OHAIDETU (BN), PAYATU (G).

ABARRAMIENTO: s. m.: Acción y efecto de abairrar, ZERBAIT BESTE ZER BATI JAURTIKITZEA.

ABARRANCADERO: s. m.: 1.º Lodazal, AINTZI, (BN), BAGATSA (B), BARTALE (BN), BASADI (B), BASALIKITS (B-ts), BASATZA (B), BASODI (G), BOKHETA (Duv.), GESAL (L), INTHA (BN, L), INTHE (Dasc. *Atheka*, 97-7), IZTOKI (B), KINTHA (S), LEPUTZA (B), LISKA (BN), LOGIDOI (BN), LOIDOI (R), LOILAKARDA (G), LOIOLA (B, G), LOITZE (BN, R), LOHITZE (S), LOHIZUPU (BN, L), LOKARDA (G), LOKATZA (B, G), LOKAZTI (G), LUPARI (B, arc.), LUPEZZA (B), MALTA (BN), PHARTATEGI (Duv.), PHARTAZILO (Duv.), TROKATZE (B), URBASA (AN, B), URDENDEGI (AN, S), ZIKINPILA (AN), ZIKINTZA (G).

2.º Negocio embrollado, GARATZ ZAILA, LAN NEKEA.

ABARRANCAMIENTO: s. m.: Acción y efecto de abarrancar, se, IKATZE (L?), LUPEZZE (B?).

ABARRANCAR: v. m.: 1.º Hacer barrancos, se dice de un río o de un torrente, ZAKONUNEZ BETE (B), NASAZTATU (S?) TOKI BAT IBIAIAK NAIZ UDOLAK.

2.º Atascar, IKATU (L), LOKAZTU (G), ZOKO EGIN (B).

3.º Varar, embarrancar, ONDOA JO (B, G).

4.º Meterse en negocios o lances difíciles, GARATZ ZAILATAN, LAN NEKÉTAN SARTU.

ABARRAR: v. a.: 1.º Apfojar una cosa contra otra, ZERBAIT BESTE ZER BATI JAURTIKI.

2.º Rayarse una tela, ARROILTÜ (S), ERREKATU (BN, L, R), MIESA BAT LUZERRARA NARRIOTU.

ABARREDERA: s. f.: 1.º Escoba, ALPITZ (G), ANTS (G), ARAGO (L), EHATZ (S), ERHATZ (BN, S), ERKHATZ (BN), ERRATZ (B, BN, G), EZPEL (BN, R), JATS (BN, L)... etc.

2.º Lo que barre, EKORTU TA ŠAUTZEN DUENA, TŠAUGARRIA.

ABARRISCO: adv.: Sin consideración, indistintamente, BLIST-BLAUST (B), NAHASIKI (AN, BN, L), NAHASMAHAS (BN, L), ZAIPAIKI (B), ZARRAPASTAKA (AN, B, G).

ABARROTAR: v. a.: 1.º Apretar con barrotos, KINDAŠKARROTATU (L), UAGAZ EDO UBERAZ ESTUTU (B).

2.º Poner barrotos, ZATAYAK EZARRI.

3.º Estibar una carga, ZAMAKATU.

4.º Atestar de géneros una tienda o almacén, DENDA BAT NAIZ SOTO BAT SALGAIZ BETE.

ABARROTE: s. m.: Fardo pequeño o cualquiera otra cosa que asegura la estiba, llenando sus huecos, BETEGARRI (B), BETHEGARRI (L), POILA EDO SENDOR TŠIKI BAT NAIZ BESTE ZERNAI ZAMA, UTSUNEAK BETEAZ, SENDATZEKOA.

ABARROTERO: s. m.: (V. Abacero).

ABARSE: v. r.: Ladearse del camino, ALDE EGIN, BIDE EGIN. Abate, ALDE, KEN, BIDE, LEKU EGIN EZAK. Abaos, ALDE, KEN, BIDE, LEKU EGIN EZAZUTE.

ABASTADAMENTE: adv.: Copiosamente, JORI (AN, BN, L), LARGURO (B), NASAIKI (B, N), OPARO (B, G), UGARI (AN, B, G), ZAPA-ZAPA (B, G).

ABASTAMIENTO: s. m.: Var. de abastecimiento.

ABASTARDAR: Depravar, BIGURRITU (AN, B, G, R)..., etc.

ABASTECEDOR: s. m.: ORNITZAILA, ORNITZAILA (B).

ABASTECER: v. a.: ERREKAITATU (BN, L), ERREKEITATU (BN), ORNIDU (B), ORNITU (AN, G, L), URNIDU (B), ZUZKITU (L?).

ABASTECERÍA: s. f.: (V. Abacería).

ABASTECIMIENTO: s. m.: ORNIALDI (AN, B, G), HORNIDURA (L?).

ABASTIONAR: v. a.: Fortificar con bastiones, LUEBAKITU (AN, G), LUEBANEZ TOKI BAT SENDATU. = Las palabras LUEBAKITU y LUEBAN propiamente significan «atrincherar» y «trincherar».

ABASTO: s. m.: 1.º Provisión de víveres, BIDE (B), ORNI (AN, B), HORNIDU (L), ZEMENDIKADA (B).

2.º Lugar en que se hace la provisión, ORNI AU EGITEKO TOKIA.

3.º Abundancia, ZERBAITEN UGARITASUNA.

4.º Copiosamente, UGARI (AN, B, G), OPARO (B, G)... etc. (V. Abastadamente). Dar abasto, BETE, BEAR BEZALA ZER-

BAIT EGIN. Tengo bien provisto el almacén, pero no puedo dar abasto a todos mis parroquianos, soto orñmtua DET, BAINAN NERE EGOKI GUZIAK EZIN BETE DITUT. Sin poder dar abasto, BETE EZINIK.

ABATANAR: v. a.: Golpear el paño en el batán, OYALAK ETA ILEZKO MIESAK BOLAZTATU EDO PILAZTATU.

ABATE: s. m.: 1.º Eclesiástico, APAIZA NAIZ APAIZGAIA, SOTANADUN BAT, ZEINNAI.

2.º Presbítero extranjero, especialmente francés o italiano, y también eclesiástico español, que ha residido mucho tiempo en Francia o Italia, EREBESTEKO APAIZA, BATEZ ERE FRANZTESA EDO ITALIARRA; BAITA ERE FRANZTIAN NAIZ ITALIAN LUZARO EGONDAKO APAIZ ESPAINIARRA.

ABATIDAMENTE: adv.: 1.º Con abatimiento, EULI-GISA (G...), ISURITASUNEZ (G), KOPETA GABE (AN, BN, G, L), UZURKI (AN).

2.º Bajamente, DOILORKI.

ABATIMIENTO: s. m.: 1.º Debilidad, cobardía, HAGOADURA (L?), IN-DAR-URRITASUN (C...), ISURITASUN (G), KOPETIK EZA (AN, BN, G...), KOLDAR-KERIA (B, G), HUTSALDURA (L, ?).

2.º Desviación de un buque, JITO (B-1), ONTZI BATEN BEREZKUNTZE, BIDE ZUZENETIK ALBO BATERA EGITEA, TRUBIA, TRUBIATE.

ABATIR: v. a.: 1.º Destruir, demoler, ABAILDU (B, G), HAGOATU (L), AMAITU (B), AHUNDU (BN), BIRINDU (B), ERRAUSTU (AN, BN, R), HERRAUSTU (L, S), HERRAUTSI (BN, S), IDAULI (AN), IDULI (B), IRAILI (S), IRAULI (C...), IRULI (B, G)..., KARMENAU (B), TŠAUTU (G), ZAPARRASTAU (B).

2.º Humillar, APALATU (B), APALDU (B), AZPIRATU (B, G), BALDITU (B, L), LUR JO ERAGIN (B).

3.º Hacer bajar una vela o bandera, ERATSI (AN), ERATŠI (G), ERRIAU (B, sic), IRAUTSI (AN), IRAUZI (G) AIZEUN NAIZ GUDOYAL BAT.

4.º Hacer perder el ánimo, DEGAITU (B), ERRENDU (B), GOGOÁ KENDU (C...), GOGOURRITU (BN), GOZAGATU (B), ILDU (B), KIKINDU (B), NAKARTU (B), UZKURTU (AN, L), ZERBELDU (AN).

ABATIRSE: v. r.: 1.º Humillarse, APALDU (B), APALTU (R), APHALTŪ (S),

GAISOTŪ (S), KANKINDU (B), KIKILDU (B), KIKINDU (B), KUKULDU (G), LUR JO (B). = También... MENTZUTU (AN, B, G, L).

2.º Perder el ánimo, ABAILDU (B), ABAINDU (AN), DEGAITU (B), GARRASKATU (R-uzt), GITŠIENDU (B-g), GOGAITU (B, G), ILDU (B), KASKAILDU (AN, BN, G, L), KIKINDU (B), IL (B), vulg. MANDOAK IL (B), TŠILINGATU (R), HUTSALDU (BN), UZKURTU (L). Desde que se le ha perdido la sortija, está completamente abatido, EROSTUNA GALDU DABENETIK, MANDOAK ILIK DAGO (B).

3.º Bajar, descender el ave de rapaña, LURRERATU, JATSI EGAZTI TŠORIZALEREN BAT.

4.º Derivar, separarse de un buque hacia sotavento del rumbo que debía seguir, JITOTU, TRUBIAU (B-1), ONTZI·BAT BIDE ZUZENETIK ALBORATU. Esa embarcación se abate mucho, ONTZI ORREK ASKO TRUBIATEN DAU (B-1).

ABAYADO: adj.: Parecido a la baya, GARAU EDO GARAU·ANTZEOKA. (Bot.).

ABAZÓN: s. m.: Bolsa que algunos mamíferos tienen a ambos lados de las mandíbulas, y en la cual guardan los alimentos para masticarlos después, ABELAUTZ (neol. *), de ABERE + AUTZ.

ABDICACIÓN: s. f.: IZKERA (B), UZTE, UZTALDI, UTZIERA (AN, G).

ABDICANTE: part.: UZTALE (AN).

ABDICAR: v. a.: ITZI, ITŠI, UTZI (C...). = En español y en francés significa el acto de renunciar a un cargo, a una dignidad, a un título y muy especialmente a la soberanía; en vascuence, naturalmente, esta renuncia no sube más arriba de los cargos comunes y más conocidos del pueblo.

ABDOMEN: s. m.: BUZKANTZ (B), G), MARI·BARNA (R), MARDA (BN, R, S), SABELZORRO (BN, G, L, S), TRIPAZORRO (BN).

ABDOMINAL: adj.: BUZKANTZEKO, MARDAKO, MARI·BARNAKO, SABELZORROKO, TRIPAZORROKO. Plumaz abdominales, BUZKANTZEKO LUMAK.

ABECÉ: s. m.: 1.º (V. Abecedario).

2.º Rudimentos, principios de una ciencia cualquiera, ASIMASIAK (B), EDOZEIN JAKINTZA EDO EZAGUTZAREN LENBIZIKO IKASPENAK. No entiende el abecé, JESUSIK EZTAKI.

ABECEDARIO: s. m.: 1.º Alfabeto de una lengua, IZKIDI (neol. A-G), de IZKI (neol. A-G), (de)tra + ni. Parece absolutamente arbitrario el neologismo AGAKA.

2.º Libro destinado a enseñar a los niños las letras y elementos de lectura, JESUS ABEZE, KATON, AURRARI IZKIAK ETA IRAKURTASIMASIAK IRAKASTEKO LIBURUA. = Se ha dado en vascuence el nombre de JESUS ABEZE, porque el piadoso autor de la cartilla, que primero se introdujo en las lecturas, la encabezó con el santo nombre del Salvador; y KATON, porque otro autor dió al librito el nombre del célebre censor romano.

ABEDUL: s. m.: BURKHI (BN), BÜR-KHI (S), TURKI (B), URKI (c).

ABEDULAR: s. m.: URKIDI, URKIOLA, URKIAGA, URKITZA..., URKIDUN LURRUNEA.

ABEDULILLO: s. m.: URKITZA (B?), BARATZETAKO ZUGATZ BAT.

ABEJA: s. f.: ERLE (c). = En S-gar se le da el nombre de «hermosa señora, ANDEREÑER» al llamarla a la colmena. Abeja campesina, BASERLE. Abeja doméstica, ETŞERLE. Abeja machiega, maesa, maestra o reina, ANÑERE (S), ERREGE (B, G, L), ERREGINA (B, G).

ABEJAR: s. m.: 1.º Colmenar, ERLATEGI (c), ERLATOKI (B, G), ERLETEGI (AN, L...), ERLETOKI (B-m).

2.º Variedad de uva muy buscada por las abejas, ERLE-MAHATS (L?), ERLEAK GOGOZ BILATZEN DUTEN MATS-MOTA BAT.

ABEJARRÓN: s. m.: 1.º Moscón parecido a una abeja, BURRUNBA (BN), BURRUNBURUN (B), KOTŞU (AN), ERLEANTZEKO EULI ANDI BAT.

2.º Cierta especie de insecto, uno de los cuales remeda el zumbido del insecto de este nombre, BURRUNBAKIROL? BURRUNBURUNKETA?

ABEJARUCO: s. m.: Paro, un pajarito, AMILOŞ (B, G), ERLATŞORI (B, G), PINPINGARATŞA (AN), SAGARŞORI (BN), SAGARTŞORI (S), TŞAMILOTŞ (B), TŞARTŞAR (G), TŞIMIRITŞA (G), TŞIMURUNTŞA (B), TŞIMUTŞA (B), TŞINA (G).

ABEJERA: s. f.: 1.º var. de Abejar 1.º

2.º Toronjil, planta medicinal, LARAIÑA (B? ms), OSABELAR BAT.

ABEJERO: s. m.: ERLEZAI, ERLEZAIN, ERLEZALE.

ABEJÓN: s. m.: 1.º El macho de la reina de las abejas, ERLAMANDO (B), ERLANAGI (B), ERLAR (B, BN), ERLASTAR (B), ERLE-ALPER (B). Juego del abejón, LISTOR-JOKO (Lar).

2.º Var. de abejarrón. Jugar con alguno al abejón, NORBAITEN LEPOTIK FARRE EGIN.

ABEJORRO: s. m.: var. de Abejarrón 1.º

ABEJUELA: s. f.: ERLETŞO, ERLEÑO..

ABEJUNO: adj.: Relativo a las abejas, ERLE-(c). Costumbres abejunas, ERLE-OITURAK.

ABELLACAR: v. a.: Hacer bella co, envilecer, DOILORTU (B, G), EDENDU (B), ZITALDU (B, BN, G, L).

ABELLOTADO: adj.: De forma de bellota, EZKUR-TAJUKOA.

ABERENJENADO: adj.: Que tiene color y forma de berenjena, BERENJENA IZENEKO BELARRAREN MARGO TA TAJUKOA.

ABERRACIÓN: s. f.: 1.º Descartio, OKERKUNTZE (B?), ZEIHARDURA (L?).

2.º Error de apreciación, BURUBAKOTASUN (B), BURURIK EZA (AN, B, G), BURUKO UTSALDIA (AN, G), ERRAKUNTZE (B), IRUDIPENAREN MAKURRALDIA, LIŁURRALDI (BN, L), LIŁURAMENDU (L).

ABERTAL: adj.: Tierra que fácilmente se hiende, (LUR) ARRAILERRAZ (AN), IRRIKAKOR (AN), PITZAKOR (G), URRAKOR (AN, B, G).

ABERTURA: s. f.: 1.º Acción de abrir, EDEGITE (B), IRIKITE (B, BN, G, R), ZABALTZE (c...).

2.º Perforación, SASTADA (B), ZABALDURA (BN, L).

3.º Hendidura, ARRAIL (AN, BN, R), ARRAILDURA (Duv), ARRAILU (BN), ARRAKAL (B), ARRAKALA (B), ARTE (BN, S), ARTESI (AN), ARTESITU (AN, L, G), ERDITU (S), IRRIKA (AN), IRRINARTE (AN, B, G), HIRRIKADURA (BN, L, S), ITZABAKI (Ast), ITZEBAGI (B), KARKAINADURA (S-P), KRASKAILA (L), KUNTZE (AN), KURRUSKA (S), PITZATU-A (AN, G),

URRADURA (AN, L). Abertura posterior de los calzones de los niños, **ERREKA** (L), **ZIRRIKITU** (BN), **ZIRRITU** (G).

4.º Grietas en las tierras, **ARTASI** (AN, G), **ITZEBAGI** (G).

5.º Sinceridad, **BIOTZ-ZABALTASUN** (c...), **LAUTASUN** (B, G), **OSOTASUN** (c...), **ZINTZOTASUN** (B, G).

ABESTIADO: part.: 1.º Embrutecido, **ASTOTU-A** (c), **ABERETU-A** (c...).

2.º Aquel cuyos trazos y acciones son de bestia, **BERE ARPEGI TA EGITĒ-TAN** **ABEREA** **DIRUDIENA**.

ABESTIONAR: v. a.: var. de **Abastionar**.

ABĒSTOLA: s. f.: Herramienta con que se limpia la reja del arado, **GOLDAUSE** (neol. *), **GOLDE-NABARRA** **GARBITZEKO** **TRESNA** **BAT**.

ABETAL: s. m.: Plantación de abetos, **IZADI** (L ?).

ABETE: s. m.: 1.º var. de **Abeto**.

2.º Hierrecillo con el cual el tundidor sujeta los paños, **ARPERO** (L, Duv).

ABETINOTE: s. m.: Resina líquida que destila el abeto, **IZAI-NEGAR**, **IZAIARI** **DARION** **TĒORIEZIA**.

ABETO: s. m.: **IZAI** (AN, L, R), **IZEI** (BN, R, S), **TĒAPIN** (B?), **ZAPIN** (AN ? L). **Abeto** pequeño, **IZAIĒKO** (R), **IZEIĒKO** (BN, S).

ABETUNA: s. f.: 1.º Pimpollo del abeto, **IZAI-ALDAKIZTEN**.

2.º Lugar plantado de estos pimpollos, pimpollada de abeto, **IZAI-ALDAKIZTENDUI**.

ABETUNADO: adj.: Semejante al betún, **NASLIKA-IDURI**, **NASLIKAREN** **IZAERADUNA**.

ABETUNAR: v. a.: Embetunar, **NASLIKATU**, **NASLIKAZ** **IGORTZI**.

ABEURREA: s. f.: Nombre que se da en Bizkaya a una señal o coto plantado en terreno público, para adquirir derecho de edificar en él, **URI-LURREAN**, **ETĒE** **BAT** **EREGITEKO** **ESKUBIDE-EZAUGARRITZAT**, **EZARTEN** **DAN** **ZUN** **BAT**: **BIZKAYAN** (ERDERAZ) **EMATEN** **ZAIO** (EDO **ZITZAYON**) **IZEN** **AU**.

ABIAR: s. m. Bot.: **Albihar**, manzanilla loca, **BITĒILORE-MOTA** **BAT**.

ABIERTAMENTE: adv.: Sin reserva, **AO-BETEAN** (B), **ARGI** **TA** **GARDI**

(c...) **ESTALI** **GABE** (G)..., **GARBI-GARBI** (c...), **LANOKI** (BN), **LAU-LAU** (B), **MAZAL** (B), **SANOKI** (sic, AN, L), **ZABALKI** (AN, R).

ABIERTO: 1.º Part. del verbo «abrir» **IDIKIA**... etc. Tiene abierta la boca, **AGOA** **ZABALIK** **ĒAUKA**. La ventana está abierta, **LEIOA** **ZABALIK** **DAGO**. (Fruta) abierta, **AGINZABAL** (B-ñ).

2.º Desembarazado, llano, raso, **DESLAI** (B), **LANO** (BN), **LAU** (B), **ZABAR** (c...), **ZELAI** (c...).

3.º Franco, sincero, **MAZAL** (B), **ZINTZO** (B, G).

4.º Manifiesto, **ABRA**, **AGIRI**, **AGER**.

ABIETINO: s. m.: var. de **Abetinote**.

ABIGARRADO: part.: **BERTĒIN** (B), **BERTZIN** (B), **KIKIRRIKI** vulg. (B, G), **MAIĒA** (R), **MAĒKARO** (BN, L, S), **MAZKARO** (R), **NABAR** (c), **ĒABAR** (AN, B, N, L, R, S), **PINTOKARI** (AN).

ABIGARRAR: v. a.: combinar mal los colores, **BERTĒINDU** (B), **BERTZINDU** (B), **MAĒLATU** (?), **MAZKAROTĒ** (S), **NABARTU** (c), **ĒABARTU** (AN, L, R, S).

ABIGEATO: s. m.: Hurto de ganado o bestias, **ABELOHOINTZA** (BN, L, S), **ABERE-LAPURRETA** (AN, B, G).

ABIGEO: s. m.: Ladrón de ganado, **ABELOHOIN** (BN, L, S), **ABERE-LAPUR** (AN, B, G).

ABIGOTADO: adj.: Que tiene bigote, **SURPEKODUN** (B?) = También **MUSTAĒDUN** (L), **MUSTRAĒDUN** (AN?)

ABISELAR: v. a.: Hacer biseles, **ALAKATU** (B), **ELAKATU** (L), **ERLATĒAU** (B-mo), **ERNAITU** (G), **LAKATU** (B, G), **MIHITU** (BN, L), **ERTZAK** **JAN** (B).

ABISMAL: adj.: Perteneciente al abismo, **HOSINEKO** (L), **LEZAKO** (B), **KINDANOBIKO** (BN)..., etc.

ABISMAR: v. a.: 1.º Precipitar, arrojar en una sima, **LEZATU** (B), **LEIZERATU** (AN, BN, L), **ONDATU** (c), **HOSINERATU** (L), **INDANDOBIRATU** (R).

2.º Humillar, confundir, **AHALKE** **GORRIAN** **EZARRI** (BN, L, S), **APALATU** (B), **APALDU** (B), **AZPIRATU** (B...), **BALDITU** (B, L), **LOTSA** **GORRIAN** **IPINI** (B...)

3.º Arruinar, anonadar, **KALE** **GORREAN** **IPINI** (B...), **LURMENDU** (B), **LUR** **JO** **ERAGIN** (B, G, S), **OINPERATU** (AN, B...), **ONDATU** (c).

ABISMARSE: v. r.: 1.º Caer en un abismo, BERE BURUA LEZATU (B), ONDATU (c...). (V. *Abismar* 1.º).

2.º Encertarse en sí mismo, meditar profundamente, NORBERAGAN SARTU (B, G...), BURUTASUNETAN SAKONDU (B, G).

ABISMO: s. m.: Sima sin fondo, INDANDOBI (R), KINDANOBI (BN), LEZA (B), LEIZE (G...), HOSIN (L), URHOBI (?), USIN (L?), ZURRUNBILO (L?).

ABITAUQUE: s. m.: Cuartón, OLTZAR (B, G), ZURRUN (B-abad).

ABITAR: v. a.: Amarrar y asegurar el cable a las bitas, KABILATU (?), ONTZI BATEN KABILETAN SAPIOAK LOTZEA.

ABITÓN: s. m.: Madero que se coloca verticalmente a la orilla y sirve para amarrar o sujetar alguna cuerda, AYEN (B).

ABIZCOCHADO: adj.: De forma de bizcocho, BARRUNBETE TŠIKI-AN-TZEKOA.

ABJURACIÓN: s. f.: Acción de abjurar, ZINUKAMEN (neol. *).

ABJURAR: v. a.: Retractor solemnemente y bajo juramento falsas creencias, ZINUKATU (neol. *) de ZIN «juramento» y UKATU «negar, retractarse». Pudiera, por extensión, hacerse uso de IZPITZATU (B), renegar, repudiar.

ABLACIÓN: s. f.: Extirpación, IRAIZPEN (BN, L?, S?), ERAUZPEN (AN).

ABLANDABREVAS: s. m.: Pezoso, ALPER (B, G...), GELDO (B, G, L), KELDAR (B), NAGI (c).

ABLANDADOR: adj.: BERATZAILLE (c...), BIGUNTZAILLE (B, G...), GURITZAILLE (AN, L), UŠTERTZALE (BN, S).

ABLANDAHIGOS: s. m.: var. de *Ablandabrevas*.

ABLANDAMIENTO: s. m.: BERATZE (c...), BIGUNTE (B, G...), GURITZE (AN, L), UŠTERTZE (BN, S).

ABLANDAR: v. a.: 1.º Poner blando, BEATU (BN), BEŁATŪ (S), BEŁATU (R), BERASTU (AN, BN?), BERTŠATU (AN, BN?), BERATU (c...), BIGUNDU (G), BIGUNDU (B, G), EMETU (B-m).

2.º Laxar, suavizar, AMONDU (BN?), AMONTŪ (S?), EDENDU (G), EMATU (AN, BN, L...).

3.º Mitigar la fiereza, la ira o el enojo de alguno, AMETIKATU (G), EMARAZI (BN, L), IBITU (B), JABALDU (BN, L...), NORBAITEN UZUTASUNA, ASERREA EDO DEBEIUA.

4.º Calmarse (el tiempo), EGURALDIA AUZITU (B), EPELDU (c...).

ABLANDARSE: v. r.: BERATU (c...), BIGUNDU (B, G...), GURITU (Duv.), ISTIKATU (BN), MARDOTŪ (S). *Ablandarse* la nieve, LANBERATU (B). *Ablandarse* las tierras, MORDINDU (B). *Ablandarse* el piso de un camino, ISTIKATU (BN). *Ablandarse* las frutas, UMELDU (B).

ABLANDATIVO: adj.: BERAGARRI (c), BIGUNGARRI (B, G), EMAGARRI (AN, BN, L).

ABLANDECER: v. a.: var. de *Ablandar* (1.º)

ABLATIVO: s. m.: BEREZGARRI (neol. *), de BEREZI «separar» y GARRI; lit. separativo. GOITIK, desde arriba. AITARENGANDIK, desde el padre.

ABLUCIÓN: s. f.: GARBIALDI (c...), GARBITZEPEN (S), IKUZTALDI (c...), IKUZTE (c...), ŠAUTALDI (AN, BN...)

ABNEGACIÓN: s. f.: Sacrificio de la propia voluntad, UKAMEN (neol.).

ABNEGAR: v. a.: Hacer *abnegación*, NAYA UTZI, BURUA UKATU (AN, B, G, Añ., ms.).

ABOBADO: part. d. v. *abobar*.

ABOBAMIENTO: s. m.: KONKORTUTE (B), PEŁOTZE (BN, L, S), TETELEDURA (BN, L, S), ZOZOTZE (c...).

ABOBAR: v. a.: Hacer bobo, KONKORTU (B), LOTU (G), MOMORROTU (B), PEŁOTU (BN, L, S), ZONZONDU (G), ZOZOTU (c...).

ABOBARSE: v. r.: Hacerse bobo, (NORBERA) ASTOTU (c...), KONKORTU (B), LOTU (G), MOMORROTU (B...), etc.

ABOCADO: adj.: Delicado, agradable, se dice de vinos, (ARDO) MEA, GOŠOA, ATSEGINA.

ABOCAMIENTO: s. m.: Acción de asir con la boca, GRAUSK (B), GRAUSKADA (B), GRASKADA (B), KAUSK (B, G), KAUSKADA (B, G).

ABOCAR: v. a.: 1.º Asir con la boca, AGOZ ORATU, GRAUSK EGIN (B), KAUSK EGIN (B, G).

2.º Acercar, aproximar, UĻANTU (R), HŪĻANTŪ (S), URBILDU (G, AN), URRANDU (AN), HURRANDU (BN...) URRERATU (B), URTU (B).

3.º Apuntar (un arma), ENKARATU (S. P.), JUZKATU (BN?, L?).

4.º Abocarse, concertarse para algún negocio, SALEROSPENERAKO ALKARTU.

ABOCARDADO: part. d. v. abocardar.

ABOCARDAR: v. a.: Ensanchar la boca de un tubo o de un agujero, MURKOTU? (B, G), OĪA NAIZ ZULO BATEN MUTURRA ZABALTZEA.

ABOCARDO: s. m.: Barrena con que se labran los tubos de las bombas, URAGEN OĪAK EGITEKO LAZTABINA.

ABOCINADO: adj.: De figura semejante a la bocina, TUTUKARA?, TUTU EDO TURUTA-ANTZA DUENA. Apco abocinado, MAKO OKERRA. Caballo abocinado (que se apoya más sobre el cuarto delantero que sobre el trasero), ZALDI KANKAILOA (GORPUTZA AURREKO ANKEN GAINERA EGOZTEN DUENA).

ABOCINAR: v. a.: 1.º Caer de boca o boca abajo, AGOZ BĒRA ERORI, MUTURREZ AURRERA, BLAUST (B...). (V. de Bruce).

2.º Rebajarse un arco, MAKO BAT OKERTU, OBENDU.

3.º Abocinarse, ensancharse la boca de un arma de fuego, MURKOTU?, SUTISKILO BATEN MUTURRA ZABALTZEA.

ABOCHORNAR, SE: v. a. r.: 1.º Ahogar de calor, BEROAREN BEROZ ITO (c), ARNASBEARTU (B), HASBAHITU (BN, L).

2.º Sonrojar, AHALKETU (AN, BN, L, S), LOTSATU (B, G).

3.º Enfermar (las plantas), LANDAREAK ZIMELDU, GORRITU.

ABOFELLAR: v. a.: 1.º Inflar, AIZATU (B), ANDITU (AN, B, G), ANPOTU (BN), ANTU (R), HANTU (BN, L, S), PUZGOTU (B).

2.º Bufar, soplar inflando los carrillos, AIZE EMAN (AN, S), HAIZEMAN (BN, L), BUHATŪ (S), PUTZ EGIN (c...).

3.º Hincharse, abotagarse, PUTZUKATU (R), PUTZUKATŪ (BN), PUZKORTU (B), PUZTU (B).

ABOFETEADOR: adj.: ZAFLAZTAILE (AN, BN, L, S), ZARTADAKO EMAILE (G...).

ABOFETEAR: v. a.: ZAFLATU (AN, BN, L, S), ZIPLI-ZAPLA JO (B, G), ZART EMAN (G...) etc. (V. Bofetada).

ABOGACÍA: s. f.: AUZILAN? LEGEGIZONTZA?, LETRAUKUNTZA (B).

ABOGADA: s. f.: 1.º Intercesora, BITARTEKO (c...), ARARTEKO (BN, L, S).

2.º Mujer del abogado, LEGEGIZONAREN EMATZEA.

ABOGADO: s. m.: 1.º Jurisconsulto, LEGEGIZON (B?, G?, BN, S), LETRAU (sic, B), MINTZAIDE (S. P. Oih). = El primero de estos dos corre como usual en varios dialectos y es análogo a ITSASGIZON, marinero, hombre de mar; el segundo es el término español «letrado».

2.º Intercesor, BITARTEKO (c...), ARARTEKO (BN, L, S). Abogado de secano, SASILETRAU (B), SASI-ESKRIBAU (B).

ABOGADOR: s. m.: Muñidor, monitor, avisador, ALDIKETARI? (S), DEI EGITEKOA (B). = También MANDATARI (c).

ABOGALLA: s. f.: Agalla, excrecencia de roble, alcornoque... etc., ARITŠARKO (BN), KUKU-SAGAR (c...) ARITZ TA ARTELATZAREN KARATŠA. (V. Agalla).

ABOGAR: v. a.: 1.º Defender en juicio, AUTREATU (BN?).

2.º Interceder, BITARTETU, BITARTEKO IZAN.

3.º Rogar por alguno, NORBAITENTZAKO OTOITZ EGITEA.

ABOHETADO: adj.: (V. Abuhado).

ABOLENGO: s. m.: Ascendencia, JATORRI (B, G), ITURBURU (B, G, L), ITHURBURU (L), SORTERRA (L...).

ABOLICIÓN: s. m.: AYENATZE (AN, G), AMAI (B), DEUSETATZE (BN?, L?), EZEREZTATZE (G).

ABOLIR: v. a.: Dejar sin efecto, AYENATU (AN, G), AMAITU (B), DEUSETARATU (BN?, L?), EZEREZTU (B), EZEREZTATU (G...), INDARGATU (B), INDARKATU (B). Abolir una ley, LEGE BAT KENDU, AZPIRATU (B, G...).

ABOLSADO: adj.: ToŠA-TAJUKOA.

ABOLLADURA: s. f.: KONKADURA (L?), MAILATU (B, G), MAILATUNE (B), MAILU (B), MAKA (BN), MAKADURA (S), TŠISKAGUNE (R).

ABOLLAR, SE: v. a. r.: Hacer bollos a una cosa, KONKATU (L?), KOPATU (L), MAILATU (B, G), MAKATŪ (BN, S), MASKILDU (B), MASPILDU (B, G, L), MAZATU (AN, L), TŠISKATU (R), UMATU (BN, L), USPELDU (BN), USPELKATU (BN), ZAPATŪ (S).

ABOLLÓN: s. m.: Botón de flor, de árbol, NINIKO (BN, L), PIPIL (B, G...).

ABOLLONAR, SE: v. a. r.: 1.º Echar renuevos, NINIKATU (BN, L), PIPILDU (B, G...).

2.º Repujar formando bollones, ZILAREZKO IZAKIAK KARATŠOKA LANDU.

ABOMASO: s. m.: Redecilla o cuarto estómago de animales rumiantes, LIBURU (AN, B, G), MARDA (S), PILTZO (R)..., V. cuajar.

ABOMBAR: v. a.: 1.º Dar figura convexa, SABELDU (L), KOROTU (B?).

2.º Aturdir, BURZORATU (BN), DURDUZATU (L), TŠORATU (L), ZENTZORDATŪ (S), ZORABIATU (G), ZORABIAU (B), ZORABIOTU (B), ZOTZORRATU (L), ZUBILDU (B? ms.)

ABOMINABLE: adj.: HASGARRI (L?), GORROTOGARRI (B, G), IGUINGARRI (BN, AN, B), HIGUINGARRI (BN, L...), NAGAGARRI (G), NARDAGARRI (AN, L), NASKARRI (AN), NAZKAGARRI (AN, G).

ABOMINABLEMENTE: adv.: HASGARRIRO (L?), GORROTOGARRIRO (B? G?), IGUINGARRIKI (AN, BN), HIGUINGARRIKI (BN, L), NARDAGARRIKI (AN), NAZKAGARRIRO (AN, G...).

ABOMINACIÓN: s. f.: HATS (L?), GORROTO (B, G), IGUI (G), IGUIN (AN, B, BN), HIGUIN (BN, L), NARDA (AN, L), NAZKA (AN, G), HŪGŪ (S). Abominación de la desolación, ONDAMENDIKO IGUINA (B).

ABOMINAR: v. a.: 1.º Odiar, AIERTU (AN, L), GORROTAU (B), IGUINDU (AN, B, BN), HIGUINDU (BN, L), IGUIN IZAN (AN, B, BN), HIGUIN IZAN (BN), HIGUNDU (BN), NARDA EGIN (AN, L), UGUNTU (R), HŪGŪNTŪ (S).

2.º Aborrecer, rechazar, condenar, GAITZETSI (AN, BN, L, R, S), GAITZERITZI (L, S), GAITZIRITZI (L), GATŠERETŠI (B), GATŠITU (R, S).

ABONABLE: adj.: Garantizable, BERMAGARRI (BN, L, S), ONESGARRI (AN, BN, L).

ABONADO: part.: 1.º Acreditado, garantizado, BERMATUA (BN, L, S), BERMEDUN (BN, L, S).

2.º (Tierra) beneficiada, ONGARRIZATUA, SIMAURTUA... Un campo abonado, BAZTER SIMAURTUA (B), ALOR ONGARRIZATUA (L...).

3.º Mejorado, ONDUA, OBATUA.

4.º Capaz, apto para algo, DUIN (B, G), GAI (AN, G), GEI (B...).

5.º Persona que tiene un abono, SARTUA, SARBIDE DUN NORBAIT? (V. Abonar, 7.º).

ABONADOR: adj.: 1.º Garante, BERME (BN, L, S), KAIERO (AN).

2.º Que abona los campos, SIMAURTZAILE (B), ONGARRIZAZALE (AN, BN).

3.º Barrena de mango largo empleada por los toneleros, KERTEN LUEDUN LAZTABINA, UPELAGILÉNA.

ABONAMIENTO: s. m.: (V. Abonar, 1.º).

ABONANZAR: v. n.: Serenarse el tiempo, calmarse el viento, JABALDU (L), IBITU (B...), EGURALDIA ONDU, AIZEA AMETIKATU.

ABONAR: a. v.: 1.º Garantizar, BERMATU (BN, L, S), IZENDATU (c...), ONETSI (c...).

2.º Mejorar, OBATU (B), OBETU (c...), ONDU (c...).

3.º Asegurar, dar por cierta una cosa, BAEZTU, ZIURPETU, GAUZA BATEN ZIURTASUNA ERAKUTSI.

4.º Beneficiar la tierra, ONDU (c), ONGARRITU (AN, G), ONGARRIZATU (BN, L, R), SASTU (B), SIMAURTU LURRA (B), SISTU (B), HUNTŪ (S).

5.º Abonar una cantidad, DIRUA EZARRI (c).

6.º Pagar, ORDAINDU (B, G), SARIZATU (BN, G, L, S...).

7.º Inscribir a alguno, NORBAITI SARBIDEA EMATEA? Abonarse, SARTU, SARBIDEA ARTU? = En B-1... se usa para esto el término genérico SARTU, entrar. BOTIKA ZARREAN SARTUTA GAGOZ URTEAN ONENBESTEKO BATEGAZ, DA GERO DUBARIK DAUKAGUZ BEAR DOGUZAN ERREMEDIQAK (sic), estamos abonados a la farmacia vieja por un tanto al año y luego tenemos gratis los remedios necesarios.

ABONARÉ: s. m.: DIRU-TŠARTEL (neol.), TŠIN-TŠARTEL (neol.). En pago de sus deudas me han dado un abo-

naré de quinientas pesetas, BEREN ZORREN ORDAINGARRI BOSTEUN LAURLEKOKO DIRU-TŠARTEL BAT EMAN DIDATE.

ABONO: s. m.: 1.º SARBIDE? (V. **Abonar**, 7.º).

2.º Garantía, BERME (BN, L, S), JAUBETASUN? (B).

3.º Pago, ORDAIN (B, G), ORDE (BN, R), SARI (c...).

4.º Crédito, NORBAITEN IZENEAN DIRUA EZARTZEA.

5.º Estiercol, BARRIOLOHI (S), GORTAITZ (B), GORTETS (B), INKARI (L), KORTAITZ (B, G), LUHUMENDU (L), ONGARRI (c...), SABELONGARRI (AN, L), SAMATS (BN), SAMATS-ONGARRI (L), SATS (B), SIMAUR (B), HUNGAILU (BN, S), HUNGARRI (BN), UNGARRI (BN), USTELKI (L?), ZIMAUR (B), ZIMOR (G), ZITZ (B, G). La voz ONGARRI, que es la más extendida, ha sido tachada de impropia para designar sus dos primeras acepciones de condimento y abono, al parecer por ser adjetivo. No es este un fenómeno aislado en la evolución semántica de las lenguas. En la nuestra están en uso, entre muchos adjetivos sustantivados, ERREGARRI «combustible», NEGARGARRI «catástrofe», ONAK «los bienes»; y sustantivos adjetivados los hay también casi a granel, tales como: EZTI «dulce», EME «suave», OILO «cobarde», KOIPE «lisonjero», etc. Abono artificial compuesto de diversas substancias, ANABAKA (B), MATUKA (BN). Abono de caballo, ZAMALONGARRI (BN, R). Abono de ganado vacuno, ABELONGARRI (c...), ABEREONGARRI (L). Abono hecho de broza, LOKARDA (G). Abono de bueyes, ITHON (S). Planta para abono, ZAHO (S). Montoncitos de abono en el campo, GOROZPIL (G).

ABORDADOR: adj.: Se dice de buques que chocan, JOTZAILLE, ALKAR JOTEN DUTEN ONTZIEZ ESAN OI DA.

ABORDAJE: s. m.: Acción y efecto de abordar, ONTZIAK ALKAR JOTZEA, NAIZ GUDALDI BATEAN NAIZ BETAELA. Saltar al abordaje, ONTZIAK ALKAR JOAZ ESETSI.

ABORDAR: v. a.: 1.º Tocar un buque, ONTZI BAT JO, ORATU.

2.º Atracar, ATREKATU (sic), ONTZI BAT LEGORRERATU.

3.º Acercarse, para hablar, ITZ EGITEKO GERTU TA BATU.

ABORDO: s. m.: (V. **Abordaje**).

ABORIGEN: s. m.: Originario del suelo en que vive, HERBERTAKO (B), BARRU-BARRUKO (B), ANGOŠE (AN, B, G), HANTŠEKO (S...), ENDAKO? ERRITAR? JATORRIZKO. = ¿Se habrá dicho alguna vez BARRUTAR o BARRENDAR en oposición a ATETAR o KANPOTAR, forastero, extraño? El término ERRIKO, opuesto a ERBESTEKO «forastero», es muy empleado, pero no llega a tener toda la significación de la palabra «aborigen». » BARRUTAR, BARRENDAR.

ABORRACHADO: adj.: De color encarnado muy encendido, GORRI MIN.

ABORRASCARSE: v. r.: Revolverse el tiempo, EGURALDIA NASTATU (G), NASTAU (B), ZOPHERNATU (BN), ZURRUNBILOTU (B, G).

ABORRECEDOR: adj.: AIERTZALE (AN, L), GORROTATZAILLE (B, G...).

ABORRECEER: v. a.: AIERTU (AN, L), HERRATU (BN, L, S), GAITZETSI (AN, BN, L, R, S), GAITZERITSI (L, S), GAITZIRITZI (L), GATŠERETŠI (B), GATŠITU (R, S), GORROTATU (G), GORROTAU (B), IGUIN (HIGUIN) IZAN (c...), IGUNDU (B), HIGUNDU (BN), NARDA EGIN (AN, L), HÜGÜNTÜ (S), UGUNTU (R).

ABORRECIBLE: adj.: HASGARRI (L?), HERRAGARRI (BN, L, S), GORROTAGARRI (B, G), IGUINGARRI (AN, B, BN), HIGUINGARRI (BN, L), NAGAGARRI (G?), NARDAGARRI (AN, L), NASKARRI (AN), NAZKAGARRI (AN, G).

ABORRECIBLEMENTE: adv.: HASGARRIRO (L?), HERRAZ (BN? L?), GORROTAGARRIRO (B? G?), IGUINGARRIKI (AN, BN), HIGUINGARRIKI (BN, L), NARDAGARRIKI (AN), NAZKAGARRIRO (AN, G).

ABORRECIDO: 1.º Part. de **aborrecer**.

2.º Aburrido, ASPERTU (B, BN, G), GOGAITU (AN, B, G...), etc.

ABORRECIMIENTO: s. m.: 1.º Odio, HERRA (BN, L, S), GORROTO (B, G), IGUIN (B, G), HIGUIN (BN, L), UGUN (R), HÜGÜN (S).

2.º Aburrimento, ASPERRALDI, (B, G).

ABORREGARSE: v. r.: Cubrirse el cielo de nubes blanquecinas, LAIATU (B, G), OSTA (ZERUA) ODEI ZURIZKAZ ESTALI.

ABORTAMIENTO: s. m.: var. de aborto.

ABORTAR: v. a.: 1.º Parir antes de tiempo, AURRA GALDU (G, Añ.), BERTIZTU (AN), EKORT EGIN (AN), EKOST EGIN (AN), EKOŠPE EGIN (BN), ILHOR EGIN (BN), ILORTU (AN, BN, L, R), ILHORTÜ (S), ILURTU (G), IROLTU (R), SEINA GALDU (B), SEINA BOTA (B), SEINA GASTAU, KASTAU (B). Animal que ha abortado, ILHOR (S).

2.º Fracasas, MIRRI EGIN (B), UTS EGIN (c...), TŠULUT EGIN (B...)= También...: KULO EGIN, KULO EMON (B).

3.º No alcanzar las plantas su completo desarrollo, EPOTU (B), EZASI (B), ZEPATU (G ?).

4.º Producir alguna cosa muy imperfecta, GAUZA ERKIN BAT, ORNITU GABE BAT, EGITEA.

ABORTIVO: adj.: 1.º Nacido antes de tiempo, EKOŠPENEO (AN), ILOR (BN, L, S), ZAZPIKI (B, L, S), GOIZEGI SORTURIKOA. ZAZPIKI es propiamente tietemesino.

2.º Que tiene virtud para hacer abortar, BERTIZGARRI? (AN), ILURTE-RAZTEKO ZERBAIT.

ABORTO: s. m.: 1.º Parto prematuro, AUR-EGOIZTE (BN, R), HAUR-EGOIZTE (S), HAUR-EKOIZTE (BN), HAUR-EKOŠPE (S), AUR-GAIZTO (AN, G), BERTITZ (AN), EGOŠTE (R), EKORST (?), EKORT (AN), EKOŠPE (S), EKOST (AN), EKOŠT (AN), EKHOSPEN (BN), IDOL (AN), ILHAUR (B), ILOR (AN, BN, G), HILORI (L?), SEINA GALTZE (B), SEINTŠAR (B...?). = De todos estos sinónimos sólo los que contienen las palabras AUR (HAUR) y SEIN se refieren al hombre; todos los demás se aplican a animales.

2.º Prodigio, BESTERIK EZ BEZELAKOA, BERARIZKOA.

3.º Cosa abortada, GAUZA GOIZEGI SORTUA.

4.º Fracaso, MIRRI (B), TŠULUT (B...), UTS (c...).

ABORTÓN: s. m.: ZAZPIKI, GOIZEGI JAIORIKO ABEREA (V. Abortivo, 1.º).

ABORUJAR: v. a.: Hacer que una cosa forme borujos, ORAPILDU (B?).

ABORUJARSE: v. r.: Arrebujaarse, BATU-BATU EGIN (B), KIRIBILAU (B), KIRIBILDU (B, G), KIRIBIZKALDU (B), OGEAN MAINDIRE-ARTEAN ONGI SARTU.

ABOTAGAMIENTO: s. m.: AIZALDI (B?), ANDITZE (AN, B, S), ANPOTZE (BN), ANTZE (R), HANTZE (BN, L, S), PUTZUKATZE (BN, R), PUZGOTZE (B).

ABOTAGARSE: v. r.: Inflarse, AIZATU (B), ANDITU (AN, B, G), ANPOTU (BN), ANTU (R), HANTU (BN, L, S), PUTZUKATU (BN, R), PUZGOTU (B), PUZTU (B, G).

ABOTARGARSE: v. r. (V. de Abotagarse).

ABOTINADO: adj.: Hecho en figura de botín, OSKIKARA? OINETAKO ESTU-ANTZEKOA.

ABOTONADOR: s. m.: Instrumento que sirve para meter los botones en sus respectivos ojales, AILAK BEREN ALETŠÉTAN SARTZEKO TRESNA.

ABOTONAMIENTO: s. m.: BUNATZE (R), MURGILDUTE (B), PINPIRINATZE (BN), PIPILTZE (B), ZUGATZETAN LORABURUAK AGERTZEA.

ABOTONAR: v. a.: 1.º Meter el botón por el ojal, AILAK BEREN ALETŠÉTAN EDO ZULOETAN SARTU.

2.º Arrojar botones las plantas, LANDAREAK BUNATU (R), BŪRNATŪ (S), LORABURUTU (G), MOTETU (G), MURGILDU (B), PINPINATU (BN), PINPINERATU (BN), NIŅIKATU (BN L), PINPIRINATU (BN), PIPILDU (B), PHIRUKATU (BN).

3.º Arrojar el huevo botoncillos de clara, al cocer, ARRAUTZA BATEN ZURINGOA, EGOSTORDUAN, PUSTILATŠOZ BETETZEA.

ABOVEDAR: v. a.: 1.º Cubrir con bóveda, por ejemplo, un horno, DOBELATU, DOBELA BAT (GANGA BAT, KORO BAT) ZERBAITI EMAN; ESATERAKO, LABE BATI.

2.º Dar figura de bóveda, GAUZA BAT DOBELA-ANTZERA EGITEA.

ABOYADO, DA: adj.: 1.º Finca rústica que se arrienda juntamente con bueyes para labrarla, IDI TA GUZTI AKURATZEN DAN LURBAZTAR BAT.

2.º Part. de aboyar.

ABOYAR: v. a.: 1.º Poner boyas a un objeto sumergido, KULUBIZAK (TUNTUIZAK) URAZALEAN EZARRI, ONDORATUTAKO GAUZA BATEN IGARGARRITZAT.

2.º Hacer que un objeto flote por medio de boyas, KULUBIZEZ ZER BAT URAZALEAN IDUKI.

ABOZALAR: v. a.: Poner un bozal, (ZAKURRAK) MUSUKOTU, MUSUKOA (ZAKURRAI...) EZARRI.

ABRA: s. f.: 1.º Rada, ITSASARTE (?), GOLKO (BN ?, L).

2.º Garganta de montañas, ARLA (L), ARRATE (B), ARROIL (BN, L), KARKABA (B), ZINTZUR (AN).

ABRAMANTE: s. f.: Bramante, ARAZI (B), LIŠTA (G), LIŠTAHARI (L), LISTAI (AN), LISTARI (AN, B, G, L), LIZA (AN, R).

ABRASADOR: a. adj.: TŠIPILGARRI (BN), KIZKALGARRI (AN, B, G).

ABRASAMIENTO: s. m.: TŠIPILTZE (BN), KIZKALTZE (AN, B, G...), etc.

ABRASAR: v. a.: 1.º Reducir a brasa, KALDATU (Duv.), KISKALDU (AN, B, BN, G), KISKALI (G), PISPILDU (AN), SUSKULDU (B), ŠIŠKAILDU (BN), ŠIŠKALDU (BN), ŠIŠPILI (S), ŠIŠPILTŪ (S), TŠINGARTU (B, G), TŠINKARTU (R), TŠUKULDU (B), ZIPILDU (BN, L), ZIZKALDU (BN...), ZIZPILDU (AN, BN).

2.º Avivar pasiones, BEROTU, BIZTU GRINAK.

3.º Disipar la fortuna, ONDASUNAK OSORIK ONDATU.

4.º Mortificar, MINDU, (C...).

5.º Desecar, EGARMINDU (B).

6.º Desolar, DEBOILATU (BN), SAKALATU (L), ZUZITU (AN, B, BN, G, L...) El sol abrasa las plantas, EGUZKIAK LANDAREAK ERRETZEN DITU.

ABRASARSE: v. r.: 1.º Encenderse, BIZTU (AN, B, G), IRIZIGI (B), IZEKI (AN, G), IZIO (B), TŠINARTU (G), TŠINGARTU (B, G).

2.º Estar muy agitado, GUZTIZ URDURI TA ERREUTS EGOTEA.

ABRAZADERA: s. f.: Especie de anillo de hierro u otra materia que sirve para asegurar alguna cosa, ciñéndola, EUSKARRI (B), OBO BAT, BURNIZKO NAIZ BESTELAKO ERAZTUNA, ZERBAIT ESTUTU TA SENDATZEKO ERABILI OI DANA. Sierra abrazadera, ARPAN (AN, B, L).

ABRAZADOR: adj.: 1.º El que tiene manía de abrazar, BESARKATZAILLE, LAZTANKA TA BESARKA OI DABILENA.

2.º Var. de abrazadera.

3.º En las Islas Filipinas almohada que se pone entre las piernas o brazos, FILIPINETAN, BESO TA ISTARRARTEAN OGEAN SARTU OI DAN BURRUKO EDO ILEUN BAT.

ABRAZAMIENTO: s. m.: BESARKATZE, (C...), LAZTAN (B, G).

ABRAZAE: v. a.: 1.º Ceñir con los brazos, BESARKATU (C...), BESARTEAN ARTU,

2.º Rodear, ERTSI (BN, L, S), ESTUTU (AN, B, G), INGURATU (C...), UNGURATU (R), ŪNGURATŪ (S...), etc.

3.º Contener, ANDEGATU (BN), ARTU (AN, B, S), KOKATU (BN, L, R, S...) (V. Caber).

4.º Aceptar un consejo, ETSI (B), NORBERAGANDU (B, G), ONETSI (C...) ERTSI BATI JARRAITU.

5.º Tomar un estado, AUTATU (G), BERETU (C...) BIZIBIDE BAT ARTU (C...).

6.º Empezar, BURUTAN ARTU (B, G...), ZERBAIT EGITEA ERABAKI. Abrazarse, ALKAR BESARKATU. Abrazar con la vista, BEGIZ JO. Abrazar la cruz, KURUTZEA NERETU (IRETU, BERETU, GERETU, ZERETU, BERENDU...), EGOARRIZ NOREZAK ETA ATSAKABEAK ERAMAN. He abrazado la cruz, abrazemos la cruz, abrazad la cruz...; KURUTZEA NERETU DET, GERETU DEZAGUN KURUTZEA, ZERETU EZAZUTE KURUTZEA. Abrazando, ORAKA (B).

ABRAZO: s. m.: APA-LAZTAN (B), BESARKA (C...), BESARKADA (AN, B, G), BESATRACA (L-get?), LAZTAN (B, G), ORAKADA (B), TINTA (L, S: voc. puer.).

ÁBREGO: s. m.: Viento del sudoeste, ULAIZE? (B), EGOI-SARTALDEKO AIZEA.

ABREPUÑO: s. m.: Arzolla, caldo lechero, ASTALIKARDO (G), TŠOKORRO (R).

ABRETONAR: v. a.: Amarrar los cañones al costado del buque, ZUPINAK (neol.) BRANKATIK POPARA BEGIRA LOTU.

ABREVIADERO: s. m.: ABELITURRI (?), ASKA (BN), EDANGO (BN), EDANGU (R), EDANGŪ (S), ABEREA KURA EDATERA ERAMATEN DIRAN TOKIA.

ABREVIADOR, A: adj.: 1.º El que abreva, EDARALE (BN, R, S).

2.º (V. Abrevadero).

3.º El que mete alguna cosa en agua, ZERBAIT URETAN SARTZEN DUENA.

ABREVAR: v. a.: 1.º Dar de beber al ganado, EDANARAZI (AN, BN, L), EDANAZI (AN, BN, L), EDANERAZI (G), EDANERAZO (B), EDARAN (BN, R, S), EDARAZI (G, L, S), EDARAZO (B), ERADAN (S).

2.º Hacer beber mucho a alguno, NORBAITI UGARI EDATEN EMAN.

3.º Mojar, BUSTI (c), URA SARTU ERAGIN, UREZTATU...

4.º Remojar las pieles para adobarlas, URETAN LARRUAK SARTU, APAIN-TZEKO.

ABREVIACIÓN: s. f.: LABURPEN (?), LABURGO (R?), LABURTZAPEN (L?), LABURRERA (AN, B, G, L). = Como se dijo oportunamente en el Diccionario V-E-F, la palabra zaro indica igualmente cierta abreviación o compendio; por ejemplo en las palabras APARI-ZARO, BARAU-ZARO, JAIZARO y KONFESAU-ZARO, colación o cena ligera, ayuno y abstinencia de carnes, fiesta ligera y reconciliación o confesión somera.

ABREVIADAMENTE: adv.: LABUR (c...), LABURZKI (BN, S).

ABREVIADOR, A: adj. s.: 1.º Compendiador, LABURTZAILE (c...), LABURTZAILE (AN...).

2.º Oficial de la Nunciatura, NUNZIOTEGIKO ARAZODUN BAT.

ABREVIADURÍA: s. f.: 1.º Empleo del abreviador, NUNZIOTEGIKO ARAZO BAT, AITA SANTUAREN BULDA TA KUTUNAK ZABALTZEKO A.

2.º Oficina del abreviador, ARAZODUN ONEN LANGINTZA.

ABREVIAR: v. a.: 1.º Compendiar, LABURTU (c), TŠABURTU (B).

2.º Apresurarse, LASTER EGIN (c...), LEIATU (c...), ZARRAPOKATU (AN?).

ABREVIATURA: s. f.: 1.º Abreviación, LABURRERA (AN, B, G, L), ITZ BAT DAN BAINO MOTZAGO ERAKUSTEA.

2.º Var. de abreviaduría.

3.º Palabra abreviada, ITZ LABURTUA.

ABRIBONARSE: v. r.: 1.º Hacerse bribón, GIZATŠARTU (AN, B, G), GIZATZARTU (BN, L, S).

2.º Hacerse holgazán, ALFERTU (B, G...), ZAKARTU (B, G...).

ABRIDERO: s. m.: 1.º Que se abre fácilmente, se dice mucho de frutas, ARRAILKOR (neol. G), BEREZ IRIKITZEN DANA, ERREZ ARRANTZEN DIRAN ARNARI EZURIDUNEZ ESAN OI DA.

2.º Pérsico, árbol, KUNTZUN (B), MUŠURKA (G), MUŠIKA-MOTA BAT.

3.º Fruto de este árbol, MUŠIKA, MUŠIKONDOAREN ARNARIA.

ABRIDOR: adj. s.: 1.º El que abre, IRRIKATZAILE (c...), ZABALTZAILE (c...).

2.º Var. de Abridero, 2.º, 3.º.

3.º Instrumento para injertar, TŠERTA-TRESNA.

ABRIGADERO: s. m.: 1.º Paraje defendido de los vientos, ALDABE (B-m), AROBI (B), MAIRU-ARRI (AN), SAROBE (B, G), AIZEBEAN EGOTeko ETŠE TUTU BAT.

2.º Lugar en que se resguardan las naves, ITSASARTE? ONTZIAK ESTUALDIETAN GORDETZEN DIRAN TOKIA.

ABRIGADO: adj.: Var. de abrigo, 5.º

ABRIGAÑO: s. m.: 1.º Paraje resguardado de los vientos, AIZABE (G), AIZEBERA (B, G), AIZE-GERIZA (AN), AIZEZKUTU (B), HAIZOLBE (BN, L), ATŠOLBE (G).

2.º Estera que sirve para resguardar las plantas del viento, LANDAREAK AIZEARENGATIK ESTALTZEKO ZERRIA.

ABRIGAR: v. a.: 1.º Poner al abrigo, BEROKITU (AN, B, G), TROZATU (BN, R), ESTALI, ESTALDU (c).

2.º Proteger, EGAPETU (B), ESTALPETU (c...), GERIZATU (L), JANTZI (B), JAUBETU (B), MALDATU (BN).

3.º Tener ciertas ideas, ciertos sentimientos, BURUTASUN TA ASMO BAZUEK NAIZ BIOZKETA ZENBAIT IDUKI. Abrigó el proyecto de no presentarse, EZ AGERTZEKO ASMOA IDUKI ZUEN.

4.º Resguardar del viento o de la tempestad un barco, AIŠOLBETÜ (S), HAIZOLBETU (BN, L), AIZEZKUTAU (B), AIZABETU (G).

ABRIGO: s. m.: 1.º Acción y efecto de abrigar o abrigarse, ESTALPEN (c...), ESTALTZE (c...), TROZATZE (BN, R).

2.º Protección, BABES (G), EGAPE (B), ESTALPE (c...), GERIZAPEN (L), ITZAL (BN, L, R, S), KERIZA (L), MAGAL (B).

3.º Preservativo, BEGIRAGARRI (BN, L, S).

4.º Paraje defendido de los vientos, AÍÑOLBE (S), AIZABE (G), HAIÑOLBE (BN, L), AIZEBERA (B, G), AIZEGERIZA (AN), AIZEZKUTU (B), BELOKI (R), ETSAPE (c...), GORDEPE (L), KERIZPE (B), MALDA (BN), ORMASAIN (B), ORMASOI (G), ORMASOIN (B), ORMASUIN (B), SARANBE (B).

5.º Ropa encimera, BEROGARRI (AN, BN, L), BEROKARRI (AN, B, G, S), BEROKI (AN, B, G, L...), MUSADA (B).

ABRIL: s. m.: 1.º Cuarto mes, JORRAIL (AN, B, G), OPAIL (B?), OPE (B, arc.), OPEIL (B, arc.) = Están más en uso las voces bárbaras APIRIL (AN, L, S), APHIRIL (BN, L, S), APIRIBIL (G), APRIL (B, G).

2.º Juventud, primavera de la vida, GAZTARO (Oih.), GAZTEZARO (B...), GAZTEZUTU (R).

3.º Los años de la juventud, GAZTEZAROK URTEAK. Estar hecho un abril, parecer un abril, UDABERRIA BEZIN EDERRA IZATEA. En abril aguas mil (PROV.) APIRILA EURITSU, URTE HURA OGITSU (AN, G). Abril y mayo llaves de todo el año (PROV.), JORRAILA TA ORRILA, URTEAREN GILTZEAK.

ABRILLANTADOR: s. m.: IZARRARGIN (neol.), de IZARRARRI (BN-aezkoa) «piedra preciosas» + GIN.

ABRILLANTAR: v. a.: 1.º Labrar piedras preciosas, IZARRARRIAK LANDU.

2.º Hacer brillar una cosa, ZERNAI DISTIERAZI, IZASUNA EMAN.

ABRIMIENTO: (V. Abertura, 1.º).

ABRIR: v. a.: 1.º Descubrir una cosa por de dentro, EDEGI (B), EDEKI (AN, L), IDEKI (AN, BN, L, S), IGIRI (B? R), IREGI (B), IREKI (BN, G), IRIGI, IRIKI (B? BN, G, R), ZABALDU (c.) = Puede verse en el Dicc. V-E-F. en el artículo EDEKI, cuál es la distinción entre ZABALDU «abrir» y EDEKI.. «abrir».

2.º Romper, perforar, AUTSI, ZULATU, BATETIK BESTERA IGARO.

3.º Separar, ALDERAGIN, BEREZI.

4.º Descubrir un objeto para ver lo que contiene, GAUZA BATI, ZER DAUKAN IKUSTEKO, ESTALZIAK JASO.

5.º Trazar, KARATU (BN, L, R, S), TAIATU (B) TAJUTU (G).

6.º Hender, PITZATU (G...).

7.º Labrar, LANDU (c...).

8.º Establecer una comunicación, quitar un obstáculo, BIDE BAT EGIN, ERAGOZPEN BAT KENDU.

9.º Abrirse las frutas, ARNARIAK AGINZABALDU (B), ALEGORRITU (B), ARRAITU (AN), ARRAKALATU (B), ARRAKALDU (B), ARRANDU (G), ASARRAKITU (G), IRRIKATU (AN), HIRRIKATU (BN), HIRRISKINATU (BN), ITZASITU (G), KARKAILTÜ (S), KORKOLDU (B), URKELDU (B), URKILDU (B), URKULDU (B), URRATU (L?). En un abrir y cerrar de ojos, BEGI-ZERRAIRIKI BATEAN (R), BEGI-ITSI-EDEGI BATEN (B), BEGI-HERTSIDEKI BATEAN (Axul.). Abrir y cerrar, HERTSIDEKI (BN, L), ITSI-EDEGI (B), ZABALARTE (S), ZERRA-IRIKI (R).

ABROCHADOR: s. m.: (V. Abonador).

ABROCHADURA: s. m.: (Véase Abrochamiento).

ABROCHAMIENTO: s. m.: ISUALDI (B), LOTURA (c...).

ABROCHAR: v. a.: 1.º Atar con broches, BROTSZ (sic) LOTU.

2.º Tragar, IRUNTSI (B), IRETSI (c...).

3.º Economizar dinero, DIRUA AURRERATU (B, G).

ABROGACIÓN: s. a.: GAUZA BATEN AYENATZE (G), AMAI (B), DEUSESTATZEA (BN? L?), EZEREZTATZE (G), KENTZE (c...).

ABROGAR: v. a.: Poner en desuso una ley, AYENATU (G), EZEREZTU (B, G...), LEGE BAT KENDU (c), UTZI (c...).

ABROJAL: s. m.: NAARDUI (B, BN, G, S?), ÑARDOI (BN, S, R), SARGADOI (R).

ABROJÍN: s. m.: Especie de limaco de mar, ITSASKURKUILU-MOTA BAT.

ABROJO: s. m.: 1.º Planta perjudicial que crece en los trigales, ELE? (B, arc), NAAR (B, BN, G, S), LAR (AN, BN, G, L), ÑAR (BN, S, R), ŠARGA (R), ZEARNAR (B-otš).

2.º Cardo estrellado, especie de cardo, espinoso y cubierto de borra, GARDU-MOTA BAT, OSTO TA LOREAK ARANTZETA ZANKOA ILAUNEZ BETERIK DAUZKANA.

3.º Peñas agudas que suelen encontrarse en el mar a flor de agua, ITSASOAN UR-AZALEAN ARKITZEN DIRAN AITZ ZORROTZAK.

ABROMA: s. f.: Cierta planta silvestre de Filipinas, FILIPINETAKO BASALANDARE BAT.

ABROMADO, A: adj.: Brumoso, nebuloso, GANDUTSU (G), LAINOTSU (c...).

ABROMAR: v. r.: 1.º Llenarse de broma los fondos de un buque, PIPIZATU (AN, BN, G ? L), ZERENDU (B, G).

2.º V. a.: var. arc. de **abrumar**.

ABRONCAR: v. a.: Aburrir, avergodzar, AALKETU, AHALKETU (AN, BN, L, R, S), ASPERTU (L, BN, G), LOTSATU (B, G).

ABROQUELAR: v. a.: 1.º Braccar, poner las vergas del lado opuesto al viento, BERGAK ITSASONTZI BATEAN AIZEBERATU, DEPENETIK IPINI (B-I).

2.º Abroquelarse, cubrirse con un broquel, ERREDOLAZTATU (L ?), ERREDOLAZ GORPUTZA ESTALDU TA ZAINDU.

3.º Servirse de algún medio para defenderse la propia persona u opinión, GERIZATU (L).

ABRÓTANO: s. m. Bot.: Lombriegueta, BIZIOBEDAR (S), SIŠARE-BELAR (BN, L, R), TŠIŠARE-BELAR (AN, G), ZIZARI-BELHAR (BN).

ABRUMADOR, A: adj.: ABAILGARRI (B, G), HAGOAGARRI ? (L) AHUNGARRI ? (BN), ASTUNTASUNEZ GORPUTZA INDARGATZEN DUEN ZERBAIT.

ABRUMAR: v. a.: 1.º Agobiar con grave peso, ABAILDU (B, G), HAGOATU (L), AHUNDU (BN).

2.º Causar gran molestia, GATŠITU (R), NABARBENDU (AN, B, G), NORBAIT ASPERTU TA MUŠINDU.

3.º Llenarse de bruma la atmósfera, LANBROTU, GANDUZ EDO LANBROZ EGUA BETE.

ABRUPTO, A: adj.: Escarpado, ALDAPATSU (B, BN), MALDATSU (AN, BN, G, L...), MUGER (S). Ex abrupto, bruscamente, ARRAPASTAKA (B), DZAUŠT (B), MURRIZKI (AN, L), ZARRASTAN (R), ZARTEZ (G...).

ABRUTADO, A: adj.: Que parece bruto, ABERETUA, ABEREGISAKOA.

ABSCESO: s. m.: Tumor purulento, ARRAIN (B), MIN-OTSO (G), OTSO (AN, BN), TROKO (B). = También... POSTUMA (B-mo).

ABSCISIÓN: s. f.: Separación de una parte pequeña de un cuerpo cual-

quiera, hecha con instrumento cortante, EPAI (B, G), ZARRASTADA (c...).

ÁBSIDE: s. f.: ELIZA-BULHAR (BN, L).

ABSINTIO: s. m. Bot.: Ajenjo, AHAMENDA-BELHAR (BN, S), ARHAMENTA (S), BORT (AN), IŠEN (S). = Se le da también los nombres exóticos siguientes... ASINŠE (BN), AZANTZIO (B), AZENTZIO (B), AZENZU (AN), AZINJU (AN), AZINTZU (AN)..

ABSIT: interjección de repulsa, U (B), UT (B), UTIKAN (G).

ABSOLUCIÓN: s. f.: ASKATZE (AN, B), LAZATZE (c...). = El pueblo, hablando de la absolución sacramental, la única que conoce, se vale del mismo término latino ABSOLUTIO con las variantes ABSOLUZIO Y ABSOLUZIÑO, ABSOLBIZIO, ABSOLUZIÑO O ABSOLUZIÑO. = AZKITZ (neol. Arr.).

ABSOLUTAMENTE: adv.: DEPLAUKI (BN), ERRAS (S), LISTRO (BN), OROZ (BN, R, S), OSARO (B), OSO (AN, G), OSOKI (AN, BN, S), OSOTORO (G), OSOZ (?), ŠAU (AN, S), ŠOIL (L), TAKEZ (R), TŠIT (G), TŠOIL (AN, G). = También, TUTARRAZ (AN, B).

ABSOLUTISMO: s. m.: ESKUBIDE OSODUN LETERPURU EDO GOBERNU-MOTA.

ABSOLUTISTA: s. m.: ESKUBIDE OSODUN LETERPURU EDO GOBERNU-ZALEA.

ABSOLUTO, A: adj.: 1.º Independiente, oro (AN, BN, L, R, S), OSO (c...), ŠAU (AN, S), ŠOIL (L), TŠOIL (AN, G).

2.º Dominante, BURU-GOGOR, BURUZALE (AN, B, G). Rey absoluto, ESKUBIDE OSODUN ERREGE. En absoluto, DEPLAUKI (BN...), etc. (V. Absolutamente).

ABSOLUTORIO, A: adj.: BARKHUDUN (BN, L, S), PARKAMENDUN (B, G...), ASKATZEN DUENA. (V. Absolución).

ABSOLVEDERAS: s. f. pl.: PARKERREZTASUN, LAGUN-ARTEKO IZKETAN ESAN OI DAN ITZA, APEZ BATZUEK BARKATZEKO DUTEN ERREZTASUNA AGERTZEKO. Tiene buenas absolvederas, ERREZ BARKATZEN DU.

ABSOLVER: v. a.: 1.º Dar por libre de alguna acusación, ASKATU

(AN, B), ESKATU (c...), LAŠATU (BN, L), LAZATU (c...).

2.º Perdonar, AZKETSÍ (neol. A-G). = También BARKATU, BARKHATU, PAR-KATU. Absolver o perdonar pecados, PEKATUAK (OBENAK) ASKATU, BARKATU. (V. Absolución).

ABSORBENCIA: s. f.: (V. Absorción).

ABSORBENTE: adj. part.: 1.º Que absorbe, EGOSKILE (BN? S?), IRESLE (AN, G...), ZURRUPERA (B). Tierras absorbentes, LUR EGARBERAK (B?).

2.º Egoísta, autoritario, BEREKOI (c), BURUKOI (BN), BURUZALE (AN, B, G).

ABSORBER: v. a. 1.º Atraer un cuerpo y retener, EDAN (B?), EGOSKI (BN, S).

2.º Tragar, IRETSÍ (AN, G), IRUNTSÍ (B).

3.º Apropiarse, BERETU (c...), JABETU (AN, G), JAUBETU (B). Absorber el dinero, DIRUA BERAGANDU. Absorber la atención, BEGIRA IPINI (lit. poner mirando). Ha absorbido toda la atención del público, MUNDU GUZTIA BERARI BEGIRA IPINI DAU (B). Absorber la autoridad, AGINPIDEA ESKURATU.

ABSORCIÓN: s. f.: Acción de absorber, EGOSKIERA (BN? S?).

ABSORTO, A: adj.: ARRITU, ZORATU, KONKORTU, SOR (B). Está absor-to, ARRITUTA (ZORATUTA, KONKORTUTA) DAGO. Un hombre absor-to, GIZON ARRI-TU BAT.

ABSTEMIO, A: adj.: Aguado, URZALE (AN, B, G), ARDORIK EDATEN EZTUENA.

ABSTENCIÓN: s. f.: BAGETASUN (B? R), GABETASUN (AN, BN, G, L, S), UTZIERA (AN, G...).

ABSTENCIONISTA: s. m.: ATZERAKARI (neol.) GIBELKARI (BN, L), GIBELKOI (S).

ABSTENERSE: v. f.: BAGATU (B), BAGETU (B, R), ELIKATÜ (S), GABETU (AN, BN, G, L, S), GIBELDU (BN, L), UTZI (AN, G...).

ABSTERGER: v. a.: Limpiar llagas y úlceras, GARBITU, ZAURI TA PIKOAK TŠAUTU.

ABSTERSIÓN: s. f.: Limpieza de llagas y úlceras, GARBİKETA, ZAU-RI TA PIKOEN TŠAUTASUNA.

ABSTERSIVO, A: adj.: GARBI-GARRI, TŠAUGARRI.

ABSTINENCIA: s. f.: 1.º Acción de abstenerse, BAGETASUN (B? R), ELIKATURA (S?), GABETATUN (AN, BN, G, L), JANGABE (S), UTZIERA (AN, G...).

2.º Abstención de carnes, comida de vigilia, BARAUZARO (B), MEHE (BN, L, S). Días de abstención, ARAGI GABEKO EGUN (AN, G), BARAUZARO-EGUN (B), MEHE-EGUN (AN, L, S), OKELA BAKO EGUN (B).

ABSTINENTE: part.: Sobrio, JANGAR (B), JANGARTZU (B, G), JANKAR (B), JAN GUŠSIKOA.

ABSTRACCIÓN, Abstractivamente, abstractivo, abstracto: Estas ideas, en sentido filosófico, no las expresa el pueblo vasco, como tampoco ningún otro pueblo; y como la filosofía no ha llamado aun a las puertas de nuestro vocabulario, de ahí es que las palabras BEREZÍ «separarse» con sus variantes y BAKARTU «aislarse», que envuelven naturalmente una de las acepciones del verbo «abstraer», no se han usado todavía para expresar la idea de «separar por medio de una operación intelectual las cualidades de un objeto». Los suñijos -EZIA, -KERIA y -TASUN (-TARZUN) expresan sin embargo muy bien la abstracción.

ABSTRAER: v. a.: Separar, aislar, BEREZÍ (c...), BAKARTU (AN, B, G).

ABSTRAÍDO, A: adj.: BEREZIA, GIZARTETIK ALDENDUA, BAKARTUA.

ABSTRUSO, A: adj.: ESTARI (B), GAITZ (c...), ILUN (c...), ULERKATŠ (B?).

ABSUELTO: part.: De absolver.

ABSURDO, A: adj.: EZINA (c...), TAJUGABE (G).

ABUBILLA: s. f.: Una ave, ARGIOILAR (AN, G), BASOILAR (c), ERBIOILAR (?), KIRIOILAR (B), LURTŠORI (AN), MENDIOILAR, (G, R). Penacho de abubilla, MOŁKO (R).

ABUBO: s. m.: 1.º Cermeño, especie de peral, TŠERMEN (AN, B, G).

2.º Bobo, estúpido, MUTURRANDI (B, G), PEŁO (BN, L, S)..., etc.

ABUELA: s. f.: AMAHANDI (L), AMABORZE (BN), AMAGOIN (AN? G?), AMAMA (B), AMANAGUSI (G?), AMANDRE

(AN, B, G), AMAÑI (S), AMASABA (G), AMAŠE (B), AMASO (BN), AMATŠO (AN), AMIA (AN), AMIÑA (BN, G, R), AMITŠI (L), AMON, AMONA (AN, G), AMUNA (B), ATSO (BN-s). = En vocabulario pueril, se dicen: APA (AN), APAPA (AN) y APOŠO (L), por «abuela».

2.º Anciana, ATSO (c). Como mi abuela, NERE AMONA BEZELA. = Frase familiar para expresar una duda de lo que se oye. Cuénteselo a su abuela, AMONARI ESAN ORI. = Frase familiar con la cual se denota que uno no cree nada de lo que se le dice. En B. se usa esta locución sustituyendo AMA «madre» a la abuela. No tener abuela, habersele muerto a uno la abuela, AMONIK EZ IZATEA, NORBAITI BERE AMONA IL IZATEA = Frases vulgares con que se critica al que alaba mucho sus propios méritos. En B y G, se usa la frase ARTO BERO USAINA DAGO, «huele a borona caliente».

ABUELO: s. m.: 1.º AÍLO (R), AITAHAUINDI (S), AITA JAUN (B), AITAITA (B), AITAGOI (S), AITANAGUSI (G), AITAÑI (S), AITANAUSI (G), AITAŠE (B), AITASO (BN, G, L), AITO (B), AITON (G), AITORE (B), AITUA (B), AITUN (AN), AITUNA (G), APTŠI (L), ATON (var. de AITON). = Los niños dicen: AITAITA (BN, S), AÍTIÑO (BN) y NAIÑA (B).

2.º Antepasado, ARBASO (BN, L), ASABA (B, G).

3.º Anciano, AGURA (B), AGURE (AN, B, G, L). Los abuelos, AITON-AMONAK (G), ASABAK (AN).

ABULTADO, DA: adj.: LARRI (c...), GAITZ (c...), MANDO (B).

ABULTAR: v. a.: 1.º Aumentar el volumen, LARRITU (c...), AZI (c...).

2.º Exagerar, BAPIKATU (BN), GEITU (c).

ABUNDAMIENTO: s. m.: var. de abundancia. A mayor abundamiento, GAINERA.

ABUNDANCIA: s. f.: ANIZTARZUN (BN?), BAYALDI (B...), BETHADURA (S...), DANKERA (B), GAINDIDURA (BN, L), IZAPEN (BN), JORITASUN (AN, BN, L), NASAITZE (AN, G, L), NAsAIZIA (L), NAROTASUN (AN, G), NAsAIDURA (L?), NAsAITASUN (BN, L), OPAROTASUN (B, G), UGARITASUN (B, G). Con abundancia, UGARI. (V. Abundantemente.) De la abundancia del corazón habla la

boca (ex abundantia cordis os loquitur), BIOTZ BETEA AGOAK USTU. = Hay dos sufijos — zko y zta — que en frases admirativas indican también la abundancia. En G. se usa -z en vez de -zko. — ¡AU DA GIZONEZKOA! (B), ¡AU DA GIZONEZ! (G), ¡AU DA GIZONTZA ANDIA! (B); qué cantidad de hombres! ¡ALAKO EDURTZARIK (B)! ; cantidad de nieves como aquella...! Los sufijos -tsu (AN, B, G, L), y -zu (BN, R, S), denotan seres que contienen algo en abundancia, BIZARTSU, BIZARZU, barbudo; INDARTSU, INDAZRU, forzudo; ARGITSU, ARGIZU, luminoso.

ABUNDANTE: 1.º part. del v. Abundar.

2.º Adj.: APATZ (B), GORI (AN), JORI (AN, BN, L), LARGU (B), NAHARO (BN, L?), NARO (AN, S), NASAI (BN, L, S), OPATSU (B, G), UGARI (AN, B, G), URRU (G), ZABAL (AN, B). = Esta misma idea expresan tres sufijos: -tsu (c...), -zto (B) y -zu (BN, R, S). SAPAZTO, peludo. ADUZTO, haboso. ZORRIZTO, piojoso. BIZARTSU, barbudo. INDARTSU, forzudo. URTSU, acuoso. BERRIZU, parlanchín.

ABUNDANTEMENTE: adv.: APATZ (B), BERASA (B), BORRO-BORRO (B-oiñ), BURRUSTAKAN (BN), BURRUSTAN (L), ERRUZ (AN, B-oiñ, G), FARRA-FARRA (B-oiñ), GALANTO (B), GORIKI (L), LARGURO (B), NAIZU-NAIZU (G), NAsAIKI (BN, L, B), OPARO (B, G), PARRA-PARRA (B), PORKAKA (AN), PURRUSTAKA (c...), PURTALAHARA (BN), PURTILAHARA (BN), SAILEAN (c...), TŠIRRISKA (B), UGARI (AN, B, G). ZABAL (AN, B...), ZAPAZAPA (B, G).

ABUNDAR: v. a.: ERREZTU (B-oiñ), GORRARAZI (L?), NASAITU (BN, L, S), UGALDU (B), UGARITU (AN, B, G), UGARI EGON, ASKO EGON. En esta comarca abunda el trigo, ALDE ONETAN GARIA UGARI DAGO. Abundar en una opinión, NORBAITEN ERITŠIA (ABURUPENA) IZAN. Abundo en la misma opinión que usted, ZURI LEGEZ DERIST (B), ZUK BEZELA USTE DET (G), ZURE ABURUPENA DÜZÜT (S).

ABUÑELAR: v. a.: Dar a alguna cosa forma de buñuelo, ZERBAITI TŠIGOR-TAJUA EMAN.

ABUR: int.: Alteración que en el centro de España han hecho de la

salutación vasca, AGUR, EUSKERAZKO «AGUR» ESPAÑIA-ERDI-INGURUAN ALDATUA.

ABURAR: v. a.: Quemar, abrasar, ERRE (c), KISKALDU (B, BN, G).

ABURELADO, A: adi.: Buricado, GORRI-BELTZA.

ABURRIMIENTO: s. m.: ASPERRALDI (B, G), ASPER (AN, B?, G?), GOHAINDIDURA (BN), UNHADURA (BN, L).

ABURRIR: v. a.: ASPERTU (B, BN, G), GOGAITU (B, G...), GOGOBETATU (B, G), GOGOTATU (L), GOHAINDITU (BN), UNHATU (BN, L). Aburrirse: AMIUNTU (R), ARTOBEROTU (B), BERANTETSI (AN, BN, L, S), BETE (AN), GOGAITEGIN (AN, B, G), URGOITU (L?). = También EINHEITU (L), ENEHATU (BN).

ABURUJAR: v. a.: (V. de aborrujar).

ABUSAR: v. a.: EDOZELAN ERABILI (B), GAIZI OITU (G), GEYEGITU? (c...), LARTU (B), SAIHANDU (BN), TŠARTO OITU (B). Abusar de alguien, ESKUARTU (AN, B, BN, G).

ABUSIVAMENTE: adv.: GEYEGIAN (c...), LARREGIAN (B).

ABUSIVO: adj.: LARREGIKO, GEYEGIKO.

ABUSO: s. m.: LAR (B), LARKERIA (B), LARREGI (B), NEURRIGABEKERIA? GEYEGI? (c...). Abuso de autoridad, NAUSKERIA (B), AGINPIDE-LARREGIA. El abuso de la bebida es perjudicial a la salud, EDARI-LARREGIA OSASUNERAKO KALTEGARRIA DA.

ABYECCIÓN: s. f.: DOILORKERIA (B, G, L), KOLDARKERIA (B, G).

ABYECTO: adj.: 1.º Bajo, vil, ARBUIAGARRI (BN, L, S), DOILOR (AN?, B, G, L), ERDEÑAGARRI (BN?, L?), GAITZEGARRI (c...), PERRUS (B-g), PURTZIL (AN, G), PHURTZIL (BN, L), ZISTRIN (B, G).

2.º Abatido, humillado, ABAILDU -A, AZPIRATU -A.

ACÁ: adv.: GONA (BN-aezk), KONA (BN-s, R), ONA (B), ONARA (G), ONERA (G), UNA (AN), HUNA (BN, L, S). Hasta acá, ONAGINO (B), ONAINO (B), ONERAINO (G). Más acá, ONAGO (B), Para acá, ONAKO (B), ONARAKO (G), ONERAKO (G). La palabra ONARTE (B), que dicen al-

gunos significa propiamente «hasta ahora». Hacia acá, ONUNTA (B), ONUTZ (B), ONERONTZ (G), ONANTZA (B), ONANTŠA (B), ONANTZ (B), HUNAT (BN, L, S). Acá y acullá, ORRA TA ONA (B). De dos años acá, URTE BITIK ONAKOAN (B), BI URTETIK ONERONTZ (G...). ¿De cuándo acá? ¿NOZTIK ONA (B), NOIZTIK ONERA? (G). = Muchos españoles, aun la gente culta, confunden acá «a este lugar» y aquí «en este lugar».

ACABABLE: adj.: AMAIKARRI (B), AITUGARRI (G), ŪRHENGARRI (S...).

ACABADAMENTE: adv.: DEPLAUKI (BN), ERRAS (S), LISTRO (BN), OROZ (BN, R, S), OSARO (B), OSO (AN, G), OSOKI (AN, BN, R), OSOTORO (G), OSOZ (?), ŠAU (AN, S), ŠOIL (L), TAKEZ (R). TŠIT (G), TŠOIL (AN, G), = También TUTARRAZ (AN, B).

ACABADO, A: adj.: 1.º Perfecto, limado, consumado, BERREGIN (L), GUREN (AN, B), GUZIZKO (G), GUZTIZKO (B), ORNIDU (B), OSO (c).

2.º Mal parado, destruido, GIETZ (R), IGATU (AN, BN, R), HIGATU (BN, L, S), ZAKAR (B, G), ZARBIL (AN), ZARPIL (L).

3.º Extenuado, AKAL (AN), AMAITU (B), ARMIN (B), IRO (G), MIRRIZ (B, G), UL (B).

ACABADOR, A: adj.: AMAITZAILA, AMAITZAILLE (B), AITZAILLE (G), ŪRHENTZAILLE (S).

ACABALAR: v. a.: Completar, BERREGIN (L), ORNIDU (B), ORNITU (AN), OSATU (BN, BN, G, L), OSOTU (AN, B).

ACABALLADERO: s. m.: 1.º Sitio en que los caballos y borricos cubren a las hembras, ERNALDEGI (c), ZALDI TA ASTARRAK BEREN EMEAK ESTALTZEKO TOKIA.

2.º Tiempo en el cual se verifica esto, ERNARALDI (neol. *), ESTALTZE ONEN EGITORDUA.

ACABALLADO, DA: adj.: ZALDIKARAKO (L), ZALDIBURU-ANTZEKO. Cara acaballada, ZALDIKARAKO AURPEGIA. Cuerpo acaballado, ZALDIKARAKO GORPUTZA. Narices acaballadas, ZALDIKARAKO SUDURZULOAK.

ACABALLAMIENTO: s. m.: ERNALTZE, BEOR TA ASTEMÈN ESTALPENÀ.

ACABALLAR: v. a.: 1.º Cubrir las yeguas, ERNALDU (c), BEORRAK ESTALDU.

2.º Cubrir las borricas, ERNALDU (c), ASTEMEAk ESTALI.

ACABALLERADO, A: adj.: 1.º Distinguido en sus acciones y maneras, ARRUŁO (AN, BN, R).

2.º Uno que se hace el noble, ANDIKITZAKOĀ (B).

ACABALLERAR, SE: v. a.-r.: 1.º Distinguirse en las acciones y maneras, ARRUŁOTU (AN, BN, R), EGITE TA JASEAN BEREZI.

2.º Hacerse el noble, ANDIKITZAKOTU, BURUA AITONEN SEME EGIN.

ACABAMIENTO: s. m.: Fin, término, AITZE (G), AMAITUTE (B), EPATZE (AN), GUEN (B), HISTE (L?), ŪRHENTZE (S).

2.º Perfección, BETHEGINTZARRE (L), BETHEGUNE (L?), BETHEKUNDE (L), OSAGUNE (neol. Añ.), OSATZE (AN, BN, G, L), OSUTZE (AN).

3.º Muerte, ERIOTZA (B), ERIOTZE (AN, G, R), HERIOTZE (BN, L, S), BIZITZAZKEN (c...).

ACABAR: v. a.: 1.º Terminar, AITU (G), AMAITU (B), AMETAU (B-oñ), BURUTU (B), BŪRŪTŪ (S), GUENDU (B), ŪRHENTŪ (S...).

2.º Cumplir, BETE (c...), EGIKARITU (G), HISTU (BN, L), OPATU (G).

3.º Perfeccionar, BERREGIN (L), OSATU (AN, BN, G, L), OSOTU (AN, B).

4.º Colmar, GAINDIATU (BN), GAINDITU (AN, BN, L), GAINZETU (G?), GANEZ ERAGIN (B), MUKURUTU (AN...), URRITU (R), URRUTU (BN).

5.º Arruinar, ONDATU, HONDATU (c).

6.º Extenuar, extenuarse, ABAILDU (B), AKALDU (AN), AMAITU (B), ARMINDU (B), MIRRIZTU (B, G), ULDU (B).

7.º Extinguirse, aniquilarse, EZDEUSTU (BN, L, S), EZEREZTU (AN, B, G). Acabar de..., ARESTIAN (c...). Mi padre acaba de marcharse, NERE AITA ARESTIAN ABIATU DA. Es cosa de nunca acabar, EZ AITZEKO ZERA DA. Acabáramos, acabarás, ¡BEIN EDO BEIN! (AN, B, BN, G, S).

ACABELLADO, DA: adj.: Castaño claro, GORRI-ARGIA (c...).

ACABESTRILLAR: v. a.: Cazar con un buey. Se ata una cuerda a sus cuernos para guiarle y el caza-

dor se oculta detrás de él, IDI BATEKIN EIZATU. SOKA BAT ADARRETAN LOTZEN ZAYO ZUZENTZEKO TA EIZARIA BERE ATZEAN EKKUTATZEN DA.

ACABEZUELADO, A: adj. Bot. Que tiene forma de cabezuela o está provisto de ella, BURUTŠODUN.

ACABILAR: v. a.: Asociar, BATU, BILDU, BATZARTU, etc.

ACACIA: s. f.: Bot. ARKESI (B), AZKARRI (B), AZKASI (B, G). Acacia brava, AZKARRI TANTAYA (B).

ACADEMIA: s. f.: 1.º Jardín o paseo público cerca de Atenas; pertenecía a Academe; en él enseñaba Platón su filosofía, ATENAS-ONDOKO BARATZE EDO EGURASTOKI BAT, AKADEME ZERTITZAION BATENA. PLATONEK BERE FILOSOFIA ERAKASTEN ZUEN LEKUA.

2.º La doctrina misma de Platón y su escuela, PLATONEN IKASBIDEA BERA TA BERETARRENA.

3.º Asamblea de doctos, JAKINTZAINGO (neol. *), de JAKINTZA + ZAIN + GO; lit. institución de cuidadores de la ciencia. Academia de la Lengua, IZKELZAINGO (neol. *), de IZKERA + ZAIN + GO, lit. institución de cuidadores de la lengua. Academia de Bellas Artes, ERTIZAINGO; de ERTI (neol. A-G) «arte bella» + ZAIN + GO. Academia de Jurisprudencia, LETZAINGO (neol. *), de LETZAIN «jurisconsulto» + GO «institución». Academia de la Historia, EDESTIZAINGO; de EDESTE (neol. A-G), historia. Academia de Medicina, SENDITZAINGO; de SENDA (indet. curar) + IZTI (neol. Arr.), «tratado».

No es seguro que cuajen estos neologismos, especialmente los tres últimos. Por lo que valieren debo hacer constar que todo este artículo concerniente a Academia se debe al lindo, aunque incompleto, vocablo ELEZAIN (neol. Urr.) «académico»; lit. cuidador de palabras. ELE, por más que algunos se empeñen en sostener lo contrario, no es «lengua», no es más que «palabra». Entre ITZ y ELE existe la misma diferencia que entre *parole* y *mot*, franceses; *wörter* y *worte*, alemanes; *vocabulum* y *verbum*, latinos: ITZ es vocablo, es decir, palabra aisladamente considerada; ELE es palabra con relación a otras, como parte del discurso.

ACADÉMICAMENTE: adv.: EDERKI, JAKINTZAINEZ, JAKINTZAINEN ERARA.—El sufijo español «-mente» se expresa con nuestro -KI al unirse a adjetivos: malamente, GAIZKI; hermosamente, EDERKI. Al unirse a nombres equivale al sufijo también modal y casi arcaico -Z: humanamente, a lo hombre, GIZONEZ; divinamente, JAUNGOIKOZ (que en B-mu se usa como «en buen hora, por dicha»); alcaldescamente, ALKATEZ: ALKATEZ ERRITIK ATERA (B, ms Ots 162), sacarle del pueblo por orden del alcalde. De consiguiente académicamente, JAKINTZAINEZ.

ACADÉMICO, A: adj.: 1.º Que tiene el carácter, las formas usadas en las academias, JAKINTZAIN-. Estilo académico, JAKINTZAINKERA, JAKINTZAINEN IDAZKERA.

2.º Correcto, elegante, hablando de la manera de escribir, ARTEZ (B), APAIN (c), IDAZKEREAZ EŠATEN DA.

3.º Miembro de una Academia, JAKINTZAIN (neol. *), de JAKINTZA «ciencia», + ZAIN «cuidador». Académico de la Lengua, IZKELZAIN. Académico de Bellas Artes, ERTIZAIN. Académico de Jurisprudencia, LETZAIN. Académico de la Historia, EDETTZAIN. Académico de Medicina, SENDITZAIN. (V. Academia, 3.º).

ACAECEDERO, A: adj.: Que puede acaecer, JAZOKIZUN, GERTAKIZUN. (V. -KIZUN: Dicc. V-E-F.).

ACAECER: v. n.: AGITU (BN, S), HELTŪ (S), GERTATU (AN, BN, G, R), GERTAU (B), GERTA (B), GERTHATU (BN, L, S), JAZO (B, BN, R), IGARO (B), IRAGAN (L), SORTU (B).

ACAECIMIENTO: s. m.: ELA (AN ?), HELANTZ (L ?), HELARANTZ (?), HELKARI (Duv), GERTAERA (c...), JAZOERA (B), JAZO (B), JAZOKUNTZA (B ?).

ACAFRESNA: s. f.: Bot. Serbal, EIZARIBELAR ?

ACAHUAL: s. m.: Tornasol, heliotropo, EGUKIBELAR (L), EKHI-BELHAR (S), IGUKIBELAR (L), IGUKI-LORE (L), IRUKI-LORE (BN).

ACAL: s. m.: Canoa, piragua, SALANTA (AN, L), ALA (G). Estos dos vocablos mas bien designan «challana», la piragua de nuestro país.

ACALABROTAR: v. a.: Formar un cable con tres cordones, TŠANBIGURTU (B ?), IRU LAKAINAZ SOKATZAR BAT EGIN.

ACALENTURARSE: v. p.: Empezar a tener calentura, SUKATUŠE (AN, BN, L), BEROENA IZATEN ASI.

ACALIA: s. f.: Bot. Malvabisco, GLORIA (S), GLORIATZE (S).

ACALORAMIENTO: s. m.: 1.º Encendimiento, ardor, ATŠI (L), HERAKI (S), ESKALDA (Oih), EŠIKI (BN), IZEKI (AN), LAMA (B, G, L), SU (c...).

2.º Irritación, arrebato, BIZITASUN (c...), GOIALDI (B), MINKHAIZDURA (BN...).

ACALORAR, SE: v. a. r.: IZEKI (AN), SUTU (c...), SU EGON (B...). SU DAGO GIZON AU, este hombre está acalorado.

2.º Impacientarse, MINKHAIZTU (BN), SUAK ARTU (B), SUTU (c...), URDAILDU (AN).—La palabra SUAK en este caso se emplea en plural, SUAK. (Palabra ditona). ¿SUAK ARTUTA BETI EGOTEKOA ZARA ? (B-mu), ¿ha de estar usted siempre arrebato ?

ACALLAR: v. a.: 1.º Hacer callar, ISILERAZO (B), ISILDU-ARAZI (BN, L...), ISILDU-ERAGIN (B...), ISILERAZI (S).

2.º Aplacar, calmar, BERATU (c), JABALARAZI (Duv), JABALDU (Oih...), etcétera.

ACAMAR: v. a.: Abatir, derribar, se dice de las mieses que tumba el viento, GARI TA BESTE LABOREAI AIZEAZ LUR JO ERAGIN, MAKURTARAZO.

ACAMELLADO, DA: adj.: Parecido al camello, GAMELU-ANTZEOKA.

ACAMPANAR: v. a.: Dar a una cosa figura de campana, ZERBAIT EZKILA-TAJURA EGIN.

ACAMPAR: v. a. n.: KANPATU (sic BN), ALAZ EGIN (B, G).—La segunda palabra se dice más bien de pescadores que se detienen en una cala para proceder a la pesca.

ACAMPO: s. m.: 1.º Sel, porción de terreno común, que toca a cada particular para apacentar el ganado, SAROBE (B ms, G), USA-UNE BAT, BAKOITZARI BERE TALDEAK BAZKARAZTEKO DAGOIONA.

2.º Terreno baldío, ETZE (G), LABORONDO (S), LANDAR (B), LATZIN (B...).

3.º Pasto, pastizal, ALAPIDE (AN, BN, G, L), LARRA (B), LARRE (c...).

ACANA: s. f.: Bot. Un árbol de América, AKANA? AMERIKETAKO ZUGATZ-MOTA BAT.

ACANALADO, A: adj.: 1.º Imbricado, ZIRIZTU-A (AN), ERDIUNEAN ERREKA DUTEN OSTOEZ ESAN OI DA.

2.º Abarquillado, ZIMAILDUA (L...), (V. Abarquillar).

3.º Se dice del espinazo de un caballo grueso, GARZELAI (B), ZALDI GIZEN BATEN BIZKARREZURREZ ESATEN DA.

4.º Lo que pasa por canal o paraje estrecho, ZIRITZ BATETIK NAIZ TOKI MEDAR BATETIK IGAROTZ DAN ZERBAIT.

ACANALADOR, A: adj.: Cepillo para hacer ranuras, KURBI? (G), ZIRITZAK EGITEKO URRINGA.

ACANALAR: v. a.: 1.º Abrir en canal, GARDAIÑATÜ (S), ZIRIZTU (AN), ZUR BATI ERDI-INGURUAN LAKA EGIN.

2.º Abarquillar, ZIMAILDU (L...).

3.º Conducir un líquido por un canal, ISTUN BATEN ZEAR LOBELARI BIDE EMAN.

ACANDILADO, DA: ad.: De forma de candil, KRISELU-TANKERADUNA.

ACANDILAR: v. a.: Dar a una cosa la forma de candil, ZERBAITI KRISELU-TANKERA EMAN.

ACANELADO, DA: adj.: De color, olor y sabor de canela, KANELA-MARGOA TA USAIA TA AOKOA DITUEN ZERBAIT.

ACANILLADO, A: adj.: Tejido mal unido que por desigualdad del hilo forma canillas, SORKITUA (B).

ACANTALEAR: v. n.: Caer granizo grueso, KASKARABARRA IZAN, ARRIA IZAN, ARRIA EGIN.

ACANTABEAR: v. a.: Medir por cántaras, MURKOKATU?, MURROZ NAIZ PITSERKA NEGURTU.

ACANTILADO, A: adj.: ITSASADAR (B), ITSASMALDA (G), PEKA (B-l-mend). Ese sube y baja por el acantilado de Endairí como andamos nosotros aquí, ORI, ENDAIRIKO PEKAN GORA NAI BERA, GEU EMENTSE LETSE IBILTEN DA.

ACANTILAR: v. a.: 1.º Poner un buque en un cantil, ONTZI BAT PEKARATU, AITZETARA EGOTZI.

2.º Dragar, sacar barro o piedras del fondo del mar, para profundizarlo más y más, LOYA TA ARRIAK ONDOTIK ATERA, ITSASOA SAKONTZEKO.

ACANTÍO: s. m.: Bot. Cardo bofriquero, toba, ASTALIKARDO (G), TŠOKORRO (R?).

ACANTO: s. m.: Bot. Planta de hojas rizadas y espinosas, MOLORRIKA (G.?).

ACANTONAMIENTO: s. m.: Acción y efecto de acantonar fuerzas militares, ABAROTZE, GUDARI TA GIZALTALDEAK ETŠAPETU TA ATSEDETEA.

2.º Lugar en que acantonan las tropas, GUDARIEN ABAROTEGIA. = La palabra ABARO de suyo no indica más que refugio (por decirlo así, acantonamiento) del ganado. Por analogía se aplica a tropas, verdaderos rebañíos de hombres.

ACANTONAR: v. a.: Distribuir y acantonar tropas, ABAROTU (neol. *).

ACAÑAVEREAR: v. a.: Herir con cañas cortadas en punta a modo de saetas, género de suplicio muy usado entre los moros de España, SESKAZTATU (neol. *), GEZIAK BEZELA ZORROZTURIKO SESKAZ PIKOTU, ESPAÑIÑAKO MAURUEN ARTEKO OIÑAZE-MOTA.

ACAÑONEAR: v. a.: Batir a cañonazos, ZUPINEZ JARKI.

ACAPARADOR, A: adj.: Monopolizador, JIMEL (B-l). El sentido literal de JIMEL es el de revendedora.

ACAPARAMIENTO: s. m.: Monopolio, JIMELKETA (neol. *).

ACAPARAR: v. a.: ORO-EROSI (neol. *), URBILDU (B-mo). SALTUN OYEK AURTEN ERE SAGASTIETARA ETORRI TA ORO EROSI DUTE, esos vendedores, también este año, viniendo a los manzanales han comprado todo, han acaparado (la cosecha de manzana).

ACAPARRARSE: v. r.: 1.º Ajustarse o convenir con alguno, AURNITU (BN), ITANDU (B), ITUNDU (B, G), ITZARTU (AN, BN, L, R), HITZARTU (BN, S), NORBAITEKIN ALKAR ARTU (c...).

2.º Ponerse bajo el manto, MAGALPETU.

3.º Buscar la protección de alguno, NORBAITEN BABESA BILATU.

ACAPARROSADO, DA: adj.: De

color de caparrosa, KAPARROSAKARAKO?

ACAPIZARSE: v. r.: Agarrarse en una lucha, ALKARRI ORATU BURRUKA BATEAN.

ACAPONADO, DA: adj.: Que parece capón o castrado, por la voz o por la figura, KAPON-ANTZEKO-A.

ACARACOLADO, DA: adj.: De figura de caracol, MARRASKULU-KARAKOA.

ACARAMELAR: v. a.: KARAMELOTU, BAREZTIA KARAMELO SORTU.

ACARAMELARSE: v. r.: Mostrarse excesivamente fino, KOIPATU (B), LAUSENGARITU (AN, BN, L), LOISINTZAILETU (B).

ACARDENALAR: v. a.: Hacer cardenales en el cuerpo, ODOLURITU (c...), UBELDU (c), USPELDU (AN, BN, L).

ACARICIADOR, A: adj.: AKATARI (S?), BEREKATZAILA (BN, R, S), FEREKATZAILA (L), LAUSENGARI (AN, BN, L), LOISINDARI (B, G), PEREKATZAILA (BN).

ACARICIAR: v. a.: 1.º Hacer caricias, AKATA (S), BEREKATU (BN, R, S), FEREKATU (L), GAŠOKATU (R), GOZARATU (AN, B, G), GOZATU (?), LOISINDAU (B), LOISINDU (AN, B, G), LOSENTŠATU (AN), LOISINTŠATU (G), LOISINGATU (AN), PEREKATU, PHEREKATU (BN).

2.º Acariciar una idea, ZERBAIT GOZARO GOGOTAN ARTU.

ACARNERADO, DA: adj.: AARITAJUKOA.

ACARO: s. m.: Arador, ZIGAR (B, G, L), AR TŠKIA. Acaro del queso, GASNAR, GAZTAYAR. Acaro de la sarna, AZTERI-ZIGAR.

ACARRALAR: v. a.: Encoger un hilo o dejar un claro entre dos hilos, en los tejidos, ARI BAT LABURTU, EUNETAN BI ARIREN ARTEAN UNE BAT UTZI.

ACARRARSE: v. r.: Ponerse a la sombra, resguardarse del sol, se dice del ganado lanar, ABARO EGIN (AN, B, G), ITZALERATU, EGUZKITIK BURUA GORDE.

ACARREADIZO, ZA: adj.: Por-tátil, IRAGONERREZ (B), ZEARRALDERRAZ? (G?).

ACARREAR: v. a.: GARRAIATU (L), IGARO (B), IRAGON (B), KARRAIATU

(AN, L, S), KARRAIO IBILI (AN, G), KARREATU (B, G), LORTU (B), SOINKATU (AN), ZEARRALDATU (G). Acarreo que se hace con ayuda de vecinos, AUZOLOR (B). Acarreo de maderos, ZUR-LOR (B). Acarreo de helecho, IRA-LOR (B).

ACARREO: s. m.: EKARRALDI (c...), IRAGOTE (B), LOR (B, G). = También HARRAIŪ (S), HARREU (BN), GARRAIO (L), KARRAIO (AN, G). = En composición se usan más los sufijos -ETA o -KETA y -TE. Acarreo de tierras, LURRETA (B), LURKETA (BN, G, L), LURREZTALDI (Duv). Acarreo de estiércol, ONGARRIKETA (BN, L), SASLOR (B), ZIMAURLOR (B). Acarreo de támaras, TŠINTŠINEKETA (G). Acarreo de leña, EGURRETA (B). Acarreo deargas, ZAMATE (B). Acarreo de aguas, URKETA. De acarreo, DUARIK (B), URRIRIK, URRURIK (BN, L...). Tierras de acarreo, LUR URRATUAK. Acarreando algo al hombro, SOINKA (AN, BN).

ACARTONARSE: v. r.: Enflaquecerse, IGARTU (B), MAKARTU (B).

ACASO: s. m.: 1.º Azar, casualidad, ALANBEAR (B), ETORRI-BEARRA (B), NOREZ (B), USTEBAGA (B), USTEKABE (AN, BN, G, L, S). Por acaso, ALANBEARREAN (B), ALANBEARREZ (B), NOREZEAN (B), USTEBAGEAN (B, R), USTEKABEAN (c...). Por sí acaso, BADA-EZPADA (B). BAITA-EZPADA (AN, L), BALIN BADA TA EZPADA (BN-aezk), BERTZE OBOROZ (R), ZERJAZOKO (B), ZERGERTA-ERE (AN, G), ZER-AGI (R, S), ZER-EL-ERÉ (BN), ZER-EL-HERE (BN, L), ZER-JIN-ERE (BN, R), ZERREN-ARREN (B-i), ZERARREN (B-nab).

2.º Adv.: Tal vez, APIKA (G), APIKE (G), APOKA (B), APOKEI (G), ARAUZ (BN, L, S), BEAR BADA, BEHAR BADA (c...), GERTUZ (BN), NOASKI (AN, G), NOASKIRO (BN), NOSKI (B, G, L). = Este adverbio ACASO, cuando va unido al verbo, se expresa con el prefijo modal AL. Es locución lindísima que debiera usarse más. En muchos labios sólo suena en interrogaciones. ¿Acaso ha muerto? ¿IL ALDA? Acaso habrá llegado a la mañana, GOIZEAN ELDU ALDA; GOIZEAN ELDU IZANGO DA, GOIZEAN ELDUKO ZAN (locución muy usada, pero no muy correcta), GOIZEAN ELDU DA NOSKI, GOIZEAN ELDU DA BEAR BADA..., etc. = SEKULA EZALDA EKUSI (El Borra-

cho Burlado: Est. Vasc. pág. II-481), no se habrá visto jamás, acaso no se ha visto nunca. Puede consultarse el primer tomo, pág. 24, para saber distinguir AL- «acaso» de AL- «ojalá».

ACASTORADO, DA: adj.: Semejante a la piel del castor, KASTOR-LARRU-ANTZEKOA.

ACATABLE: adj.: Digno de acatamiento, EZAUGARRI.

ACATADAMENTE: adv.: EZAUGARRIRO, BEGIRUNEZ.

ACATAMIENTO: s. m.: GURTASUN?, BEGIRUNE (AN, B, G).

ACATAR: v. a.: 1.º Venerar, respetar, GURTU (BN, S), (NORBAITI) LOTSA IZAN (B, G).

2.º Aceptar (la autoridad), (NORBAITEN AGINPIDEA) ONARTU, ONETSI.

ACATARRADO, DA: part.: ERLAS (BN, R), ERLATS (AN, BN), GARRAMAZTU (B), MARFUNDI (L, S).

ACATARRAR, SE: v. r.: ERLASTU (BN, R), ERLAZTU (BN), GARRAMAZTU (B), MARFUNDITU (L, S).

ACAUDALADO, DA: adj.: ABERATS (c), DIRUDUN (c...), EUKITSU (B), UKHENDUN (BN), UKENTSU (BN), etc.

ACAUDALADOR: a. adj.: BATZAILA (B), BATZAILA (B, G), BILTZAILA (AN, BN, G), BILTZALE (S).

ACAUDALAR: v. a.: (DIRUA) BATU (B, G), BILDU (AN, BN, G, L), BILTU (R), BILTŪ (S). Acaudalar grandes conocimientos, EZAGUTZE ANDIAK BILDU, ASKO IKASI.

ACAUDILLADOR: a. s. m.: CAUDILLO, AITZINDARI (AN, L), BURU (c), BURUZAGI (BN, L, S), KIDARI (AN, L), NAGUSI (c...). Acaudillador de tropas, GUDALBURU.

ACAUDILLAMIENTO: s. m.: AGINTARITZA (B...), AITZINDARIGO (AN, L), BURUTZA (G), BURUZAGIGO (BN, L, S), NAUSIGO (AN, S).

ACAUDILLAR: v. a.: AGINDU (AN, B, G...), BURU IZAN.

ACAULE: adj. Bot.: Planta cuyo tallo es tan corto que parece que no lo tiene, ZANKOGABE? ZANKO AGIRIRIK EZTUEN BELARKIA.

ACEDER: v. a.: BAIETZA EMAN (c...), (ESANERA) ETORRI (B), LEKU EMAN (G), JALKI (G), TORRI (AN),

ACCESIBLE: adj.: GERTUERREZ (G?), HURBIL-ERREŠ (BN? L?), HURRAN-ERRES?, URRERATU LEKIONA (B).

ACCESIÓN: s. f.: 1.º Adhesión, consentimiento, BAIETZA (c), ESPEN (G?), JALKITE (G).

2.º Cópula, ayuntamiento carnal, ESTALDURA (BN), NASIERA (G).

3.º Ataque de fiebre, BEROENALDI (B), HELGAIZTE (BN, L, S), ERALDI (AN), SUKARRALDI (AN, G, L).

ACCÉSIT: s. m.: Recompensa de aproximación, URRERAPENEGO SARI, GERTU-SARI (neol. *).

ACCESO: s. m.: 1.º Acción de llegar o acercarse, ELDU (B, G), ELTZE (B, G), JINGI (BN, S), JOERA (G), HÜLANGŪ (S).

2.º Entrada, camino, BIDE (c), SARRERA (B), SARBIDE (c...), SARKHUNTZA (S).

3.º Ayuntamiento carnal, ESTALDURA (BN), NASIERA (G).

4.º Excitación repentina de una pasión, GRINALDI, -ALDI (c). Acceso de cólera, ASARREALDI (c...). Acceso de mal humor, MAKURRALDI (c...), SAPUTZALDI (B, G). Acceso de enervamiento, MALETALDI (AN, L).

5.º Ataque de fiebre, BEROENALDI (B), HELGAIZTE (BN, L), ERALDI (AN), JOBEN (B), SUKARRALDI (AN, G, L). Acceso de sangre, ODOLAREN JOBENA (B-m).

ACCESORIA, accesorias: s. f.: ETŠALEGOR (B), ETŠALEOR (G), ETŠALEKHU (L?), ETŠAKO (BN, R), ETŠEORDE (G), ETŠEŠKA (BN, S).

ACCESORIAMENTE: adv.: ERATŠIKIZ (AN? BN? L?), ERATSIZ (AN? B?), ITSASIKI (G?).

ACCESORIO, A: adj.: ERATSI (B), ERATSI (AN, B), ERATŠIKI (AN, BN, L), ITSASI, ITSATSI (AN, G).

ACCIDENTADO, DA: adj.: 1.º En síncope, ALDIGAIZTU-A (AN, B, G).

2.º Terreno quebrado, (BAZTER) ALDAPATSU (B), ARTEKATSU (L?), MALKATŠ (G), PANTOŽSU (L?), ELKAR (L?).

ACCIDENTAL: adj.: GAINERAKO (AN, B, G), GANERANTZEKO (B), USTEBAKO (B), USTEGABEKO (AN, G), USTEKABE-A (AN, BN, G, L, S).

ACCIDENTALMENTE: adv.:

EZUSTEAN (c...), GERTUZ (BN?), IŠUSTEAN (S), USTEKABEAN (c...).

ACCIDENTARSE: v. r.: ADOREA GALDU (B), ADOREBAKOTU (B), ALDIGAIZTU (AN, B? G), MESKABATŪ (BN, S), MESKABITŪ (S).

ACCIDENTE: s. m.: 1.º Acontecimiento imprevisto, AGI (AN, G, S), AUSA (B, G), BATZAI (B), GERTU (Oih). AUSAZ, GERTUZ, por ventura, por accidente.

2.º Altibajos del terreno, GOI-BEAK (B, G), GORABERAK (c).

3.º Desvanecimiento, síncope, ALDIGAIZT (AN, G), ALDIGAIZTO (B), MESKABU (BN, S). Accidente filosófico, ERASKIN, ITSASKIN (neol. Ol.), de ERATSI e ITSATSI «adherir» + KIN.

4.º Especies sacramentales, AGI (neol. *) por extensión de AGI (c...), apariencia, figura. Accidentes de pan, OTAGIAK. Accidentes de vino, ARDANA-GIAK. La misma idea que AGI podrían indicar, aunque seguramente no con tanta propiedad, ANTZ « semejanza », ERA « forma », IRUDI « imagen », TAYU « traza » y TANKERA « figura ».

5.º Suceso infausto, ESTRAPU (BN), MESKABU (BN, S). Por accidente, EZUSTEAN (c...), GERTHAKARIZ (BN? L?), GERTHUZ (BN?), IŠUSTEAN (S), USTEKABEAN (c...).

ACCION: s. f.: 1.º Acto, EGIKARI (G), EGIKERA (c...) EGIKETA (AN, B, G), EGINDURA (L?), EGINEN (B), EGINKARI (AN), EGINTZA (c...), EGITADA (B), EGITE (c), EGIZKO (B).

2.º Influencia del agente, EGILEAREN BITARTEKOTASUNA. = También se expresa y con mucha mayor precisión por el sufijo -KETA (B). Acción de calentarse, BEROKETA (B).

3.º Ademanos, BURKEINU (S, P), ESKUKETA (B), GUNE (L). Acción de un poema, ERESI BATEN MAMINA. Acción culminante de una guerra, GUDA BATEN ESETSALDI BIKAINA. Acciones de ferrocarril, GARAZKI (neol. *). Acción de gracias, ESKER-ERAKUTSIA (B, G, L, S), ESKERBIDE (AN?). Acción de la luna sobre los lunáticos, ILHARGIALDI (L? HAR.).

ACCIONAR: v. n.: ESKUAK ERA-BILI.

ACCIONISTA: s. m.: Dueño de una o varias acciones en una compa-

ña comercial o industrial, GARAZKIDE (neol. *) de GARATZ (B) «negocio» y KIDE «compañero». BALTZUKO (B), es más bien «socio», de BALTZU (B) «sociedad comercial». LAINDUN (B) es «participante».

ACCÍPITRE: s. m.: Ave de rapaña, ERROI (S), EGAZTI TŠORIZALEA.

ACEBADAMIENTO: s. m.: Enfermedad de caballos que proviene de haber bebido demasiada agua después de haberse hartado de cebada, GARAGARJO (neol. *), por analogía con KORTAJO, 2.º (V. Dicc. V-E-F).

ACEBADAR: v. a.: Dar demasiada cebada a los caballos, ZALDIAI GARAGAR GEIEGI EMAN. Acebadarse, beber demasiada agua después de hartarse de cebada, lo cual les causa una enfermedad: se dice de los caballos, GARAGAREZ BETETA GERO, ONDEZTUARTE, UR GEIEGI EDAN: ZALDIEZ ESATEN DA.

ACEBAL, acebeda, acebedo: s. m.: GOROSTIAGA, GOROSTIDI, GOROSTIOLA, GOROSTITZA.

ACEBO: s. m.: Arbol siempre verde, GARATZAINA (S), GOROSTI (c), KOOSTI (S), KOROSTI (BN, R), KHOROSTŪ (S), LATŠ (BN).

ACEBOLLADO, DA: adj.: Arbol que tiene acebolladura, ZUGATZ OSKOLURRATUA.

ACEBOLLADURA: s. f.: Enfermedad de los árboles que consiste en la separación total o parcial de sus capas leñosas, URRATZAPEN? ZUGATZEN GAITZ BAT, OSKOLA TA MINTZA BEREZTEN DIENA.

ACEBRADO, DA: adj.: Marcado con rayas como de zebra, ZEBRA DERITZAYON ABEREAREN GISA AZAL EDO LARRU ARTESITUA.

ACEBUCHAL: s. m.: 1.º Plantación de acebuches, BASAGAIMELURRAIZTI (neol.) de BASA-«silvestre» + GAIMELURRAITZ (neol. Bera) «olivo» + di (ti) «conjunto».

2.º Perteneciente al acebuche, BASAGAIMELURRAIZKI.

ACEBUCHÉ: s. m.: Olivo silvestre, BASAGAIMELURRAITZ (neol. Bera).

ACEBUCHENO, NA: adj.: Var. de acebuchal, 2.º.

ACEBUCHINA: s. f.: Fruto del acebuche, BASAGAIMELUR. (neol. Bera).

ACECIDO: s. m.: Jadeo, ALBA (AN), ALBAITINKA (B), ARGEDU (B), ARNASBEAR (B), HASBEHERAPEN (BN), ASKURI (R), ASPERAPKN (AN), HASPERAPEN (BN, L, S), ASPEREN (R), HASPEREN (S), ASUTS (R), HATSALBO (S), ATSANKA (AN, BN, R), HATSANKA (BN, L, S), HETEMETE (BN), INTZIRI (S), OLA (L), TRAPA (BN, R).

ACECINAR: v. a.: Salar y ahumar las carnes, ARAGIA GAZITU, ZEZINATU (AN). Acecinarse, enflaquecerse, MARKARTU (B)... MEATU (C...), NORBAIT MENDRETU (AN, BN, L).

ACECHADOR: s. m.: ALTŠAPIN (?), BARRANDARI (AN, BN, L, R), GOAITARI (R, S), ZELATARI (C...).

ACECHAR: v. a.: ATHALONDATU (BN), ATHAMENDATU (BN), ATHONDOZTATU (S), ATÜSTATÜ (S), BARHANDATU (BN), BARRANDATU (AN, BN, L, R), GOAITIATU (R), GUAITATU (BN, S), KIRIK EGIN (G), KUKU EGIN (B, R), KURIK EGIN (B?), KÜKÜZKATÜ (S), KUKUZTATU (R), TŠIO EGIN (B-m.)=También ZELATATU (C...), ZELATAU (B), ZELATU (AN). Acechando, KUKUKA (B), KUKUZKA (R).

ACECHO: s. m.: 1.º Observación, GOAITA (R), ZELATA (AN, B, G, L, S), ZELATALDI (C...).

2.º Parada, BARHANDA (BN), BARRANDA (AN, BN, L), PARADA (B). Estar en acecho, BEGIRA (B, G...), ZAIN (B), ZELATAN EGON (C...), ZELATEAN (B), ZELATAKA (B, G), ZELETAN (L). Estar de acecho, BARRANDAN EGON (AN, BN). Ladera de acecho, atalaya, BARRANDEGI (AN, BN, L).

ACECHÓN: a. adj.: (Var. de *acechador*). Hacer la acechona, BARRANDATU (C...).

ACEDAMENTE: adv.: con acedia o desabrimiento, GARRAZKI (C...), GARRATZ (B), GOZAGA (B).

ACEDAR: v. a.: 1.º Poner agría una cosa, GARRAZTU (C), SAMINDU (C...).

2.º Turbar, desazonar, disgustar, ERDEIÑATU (S), GAITZIZAN (S), NARDATU (AN), MINDU (C...)=La palabra «acedar, acedarse, cortarse» hablando de la leche, tiene desgraciadamente más de docena y media de sinónimos: BIORTU (B), BIURTU (G), GAZURATU (AN,

B, G), IGARE (BN), ITZULI (AN, BB, R), IZPORTU (B), LAPASTU (AN, B, G), LAPHASTU (L), LAPHAZTATU (BN), IAPAZTU (AN, L), LIGAU (B), MAMINDU (B), MAMITU (G), MINDU (B, BN, G, L), MINTU (R), NAHASI (S), ONDARTU (C), PIKORKATU (AN, L), PIKORTATU (BN, L), PIKORTU (AN, B), PILKORTATU (G), TALAPAZTATU (BN), UTZULTU (R), ZORATU (AN, B, G, R).

ACEDERA: s. f.: Planta comestible de gusto ácido, ANDABEDAR (B-mo), ANDAGARRATZ (B), ANDANBEDAR (B), ANDRABEDAR (B), ANDRAGARRATZ (B), ARBI-AZAL (BN), AZADERA (B), BEDARGARRATZ (B), BELARGAZI (R), GAŠI-GAŠA (AN), GAŠIGOŠO (G), GAZIGARRATZ (B?), KUKULBELAR (L), LEKABELAR (G), MARTINGARRATZ (B), MATŠINBEDAR (B), MATŠINGAR (B), MATŠINGARRATZ (B), MINETA (L), MINGARRATZ (G), MINGOTS (AN, BN, G, R), MINGOTŠ (AN, BN, R), OZPIN BELAR (R), TŠOMINGARRATZ (B).

ACEDERILLA: s. f. Bot.: Planta parecida a la acedera, GAŠIGOŠOAREN ANTZEKO BELARRA.

ACEDERÓN: s. m. Bot.: Planta parecida a la acedera, con hojas anchas, GAŠIGOŠO-ANTZEKO BELAR OSTOZABALA.

ACEDIA: s. f. 1.º Acidez, GARRAZTASUN (C...), MINTASUN (C...).

2.º Pirosis, indisposición del estómago por haberse acedado la comida, BIOTZERRE (AN, B, G), BIGOTZ-TŠARRAKA (R), BIOZTAR (AN), BIOZTER (S), BIOZTERRE (G), BIOZTOR (G), BIOTZTŠARRE (R), BIOZTURA (B), BIOZTAR (L), ERREMIN (B).

ACEDO: s. m.: 1.º Agrío, ácido, GARRATZ (C...), GAZI (G...).

2.º Aspero, desapacible, GOZAGA (B...), LATZ (C...).

ACEFALÍA: s. f.: Ausencia total de la cabeza, BURURIK EZA, BURUGABETASUN.

ACÉFALO, LA: adj.: 1.º Que no tiene cabeza, BURUGABE (C...), BURUBAKO (B).

2.º Que no reconoce jefe, NAUSI GABE (C...).

ACEITADA: s. f.: 1.º Cantidad de aceite derramada, GAIMEL ISURI ZENBAIT.

2.º Bollo amasado con aceite, GAI-MELEZKO OPILA.

ACEITE: s. m.: GAIMEL (neol. Ber.), de GAINBERA = GAINBEL = GAIMEL (propenso a la superficie). = También OLIO (AN, BN, G, S), ORIO (B, BN, R). Caldo de aceite, ORIOZUKU (BN, R).

ACEITERA: s. f.: 1.º Alcuza, GAIMELONTZI (neol. Ber.) = También OLIO-TŠARRO (AN, G), OLIUNTZI (AN, L), ORIOTSARRA (B).

2.º Vendedora de aceite, GAIMELDUN (neol.) = También OLIODUN (c...), OLIOSALTUN (G...).

ACEITERÍA: s. f.: 1.º Tienda o almacén en que se vende aceite, GAIMELDEGI (neol.).

2.º Oficio de aceitero, GAIMELGIN-TZA (neol.).

ACEITERO: s. m.: 1.º Fabricante de aceite, GAIMELGIN.

2.º Vendedor de aceite, GAIMELDUN.

3.º Cuerno en que los pastores guardan el aceite, GAIMELADAR.

ACEITÓN: s. m.: 1.º Aceite espeso y turbio, GAIMEL LODI ERAGINA.

2.º Cierta enfermedad del olivo, GAIMELURRAITZAREN GAITZ BAT.

ACEITOSO, SA: adj.: 1.º Abundante en aceite, GAIMELTSU (neol.).

2.º Que tiene crasitud semejante al aceite, GAIMELKARA, GAIMELGISAKO LODIERADUNA.

ACEITUNA: s. f. Bot.: GAIMELUR (neol. Bera), lit. «avellana de aceite». = También AZEITUNA (c...).

ACEITUNADO, DA: adj.: De color de aceituna, GAIMELUR-MARGODUNA.

ACEITUNERO: s. m.: 1.º Persona que coge, acarrea o vende aceitunas, GAIMELUR-BATZAILLE (B), -ZEARRALD-TZAILLE NAIZ -SALTUNA.

2.º Lugar en que se guardan las aceitunas, GAIMELUR-GORDAILU.

ACEITUNO: s. m.: Olivo, GAIMELURRAITZ (neol. Ber.). Prov. Olivo y aceituno todo es uno, NAI ARRIAZ ORMEA JO, NAI ORMEAZ ARRIA JO, BARDIN (B); OROBAT DA ARRIAZ PITŠERARI NOLA PITŠERAZ ARRIARI (R).

ACELAJADO, DA: adj.: Que tiene celajes, OSKORRI (B), ODEI MEZ ESTALIA.

ACELAJARSE: v. r.: Cubrirse de ligeras nubes, OSKORRITU, ODEI MEZ ESTALI.

ACELERACIÓN: s. f.: ARINEKETA (B), KERA (AN), LEHIAKARRE (L), LEHIATARZUN (S).

ACELERADAMENTE: adv.: ARIN (c...), ARIN-ARINGA (B), BIZKOR (B, G), DZUINTAZ (S), LEHIATUKI (L), LEIAZ (c...), URDURIAN (B, F, Seg.).

ACELERAMIENTO: s. m.: Var. de aceleración.

ACELERAR: v. a.: ARINAGOTU (B, G...), BIZKORTU (B, G), KERATU (AN), LEIATU (c...), USUTU (AN, BN, G, L).

ACELGA: s. f. Bot.: AZALKI (B), BETARGA (G), BEZAR (AN, L), ZARBA (B), ZERBA (AN, B, BN, L, S). = También BETA (R), BEBEDA (B), BLETA (AN, G).

ACÉMILA: s. f.: Bestia de carga, ZAMARI (AN, B, BN, R, S). ASTO-MANDO-ZALDIAK DIRA ZAMARIAK, acémilas son los burros, machos y caballos.

ACEMILAR: adj.: Perteneciente o relativo a la acémila o al acemilero, ZAMALKI (neol. *), ZAMARIARI NAIZ ZAMALZAINARI DAGOKION ZERBAIT.

ACEMILERÍA: s. f.: 1.º Cuadra de acémilas, ZAMALKORTA (B), ZAMALTEGI (c...).

2.º Oficio de acemilero, ZAMALZAITZA (G), ZAMALZAINGO (BN, L?, S), ZAMALZAINZTA (B, BN, L?).

ACEMILERO: adj.: 1.º Cuidador de acémilas, ZAMALZAI (G), ZAMALZAIN (AN, B, BN, R, S).

2.º Cosa relativa a las acémilas y sus cuadras, ZAMARI TA ZAMALTEGIAI DAGOKIOTEN ZERBAIT.

ACEMITA: s. f.: Pan o torta de acemite, BIRRIN TA IRINEZKO OGI EDO OPILA.

ACEMITE: s. m.: 1.º Afrecho con alguna corta porción de harina, BIRRIINA TA IRIN-PUZKA BAT NASTE.

2.º Potaje de trigo tostado y medio molido, GARI KISKALI TA EO-ANDIZKO ZUKUA.

3.º Granzas del salvado ligeramente molido, BIRRIN EO-ANDIAREN BULIAK EDO ONDAR-MONDARRAK.

ACENDRADO, DA: adj.: Puro y sin mancha ni defecto, ŠAU, ŠAHU (c...), TŠAU (AN, BN), ORBANIK EZ OBENIK GABEA.

ACENDRAR: v. a.: 1.º Depurar, purificar los metales por la acción

del fuego, ŠAUTU, TŠAUTU, TŠILINKIAK SUZ ARAZTU.

2.º Limpiar, purificar cualquiera cosa, ZERNAI GAUZA GARBITU, TŠAUTU.

ACENSUAR: v. a.: Imponer censo, EMAITZA EZARRI.

ACENTO: s. m.: 1.º Pronunciación larga de una vocal, IZKOI (neol. *), de ITZ + GOI, lit. «alto de la palabra».

2.º Signo de esta pronunciación, IZKOIATZ.

3.º Tonillo, inflexiones de voz propias de un pueblo, KUTSU (B). MUNDRAGOEO IZKETAREN KUTSUA ARTU DOZU (B-mond), habéis adquirido el tonillo (dejo) del lenguaje de Mondragón.

ACENTUACIÓN: s. f.: IZKOIBE (la prosódica: neol. * de ITZ-GOIBE, altibajo de la palabra), IZKOIBATZ (la ortográfica: neol. * de ITZ-GOIBE-ATZ, signo del altibajo de la palabra).

ACENTUAR: v. a.: 1.º Pronunciar en un tono más o menos elevado ciertas palabras de una frase o ciertas sílabas de una palabra, ESAKERA BATEKO ITZAK NAIZ ITZ BATEN IZKINAK GORAGO EDO BERAGO EBAKI.

2.º Indicar por signos especiales la pronunciación de las palabras, IZKOIBAZTU (neol. *).

ACEÑA: s. f.: Molino harinero movido por el agua, BOLU (B), EIARA (BN), EIARA (B), EIHERA (L, S), ERROTA (sic, c...), IGARA (AN, L), IHARA (BN, L). Prov. Andando gana la aceña, que no estándose queda, IGARAK DABILELA IRABAZTEN DU, EZ GELDIRIK DAGOELA, (ZORIONA NAI DUENAK LAN EGIN BEZA).

ACEÑERO, RA: adj.: EIARADUN (L...), BOLUZAIN (B), ERROTARI (AN, B, G).

ACEPTAR: v. a.: Arraigar, echar raíces, ERROKATU (AN), LORATU (BN?), SUSTRAIAK ARTU (B), ZAINAK EGIN (S).

ACEPCIÓN: s. f.: 1.º Sentido de una palabra, ALDE (B), ULERPIDE (B?), AINTZINGIBEL (BN?), ADIGARRI (B, G, BN?, Oih.), ZENTZUN (B-zor). La palabra vasca ALDE tiene por lo menos diez y seis acepciones, ALDE EUSKALITZAK GUTSIENEZ AMASEI ADIGARRI BADITU. No es barbarismo el uso de ZENTZUN «sentido» por acepción. Oí, después de haber impreso el Dicc. V-E-F.,

esta frase en Bernagoiti, barrio de Zornoza (B), de anciana que no conoce el castellano: GUK EZTAUTSAGU ZENTZUNIK EMOTEN, no le damos sentido.

2.º Consideración, preferencia, TŠERA (B), NAIAGOTASUN (c...). Acepción de personas, BEREŠKERIA (S), BEREŠKERIA (S), LAGUNARTEKO NAYAGOTASUNA. Dios nos habla de muchas maneras, sin hacer acepción de personas, JINKOA HANITŠ MANERAZ MINTZATZEN ZAIKU, IHUREN BEREŠKERIARIK EGIN GABE. (S. Imit. 15-12).

ACEPILLADURA: s. f.: 1.º Acción y efecto de acepillar, MARRUSKETATZE (BN, L), MARRUZALDI (AN), URRINGATZE (AN), URRINGETA (B?).

2.º Viruta que se saca de la madera al acepillarla, MARRUZAKIN (AN?), ŠIRINGIL (AN), TŠIRI (B), TŠIRILORA (B)..., etc.

ACEPILLAR: v. a.: 1.º Alisar la madera con cepillo de carpintero, MARRUSKETATU (BN, L), MARRUZATU (AN), URRINGATU (AN, B).

2.º Limpiar, frotar con cepillo de cerda, esparto..., ERRAZKOTU?

3.º Pulir, afinar los ademanes de algunos, ORRAZTU (B), NORBAITEN GANORARIK EZA ZUZENDU.

ACEPTABLE: adj.: ONESGARRI (B), ONHESGARRI (BN, L), ONHESKIZUN (BN, L?), ONIRIZGARRI (G).

ACEPTABLEMENTE: adv.: ONHESGARRIKI, ONIRIZGARRIRO.

ACEPTACIÓN: s. f.: 1.º Consentimiento expreso, ETSIPIEN (B, G), ONHARTZE (BN, L), ONHESGO (Duv), ONHESKUNTZA (BN? L?), ONHESMEN (?), ONESPEN (AN, BN, L), UNHESTE (S).

2.º Aprobación, aplauso, ESKUZAFILA? (BN, L), ESKUZAPARTA (S), TŠALO? (AN, B, G, L).

3.º Venta, salida de géneros, JASO (B), SALBIDE (B, G, L), SALMENTA (AN, B, G), ARRASTAKA (B...), SAPA (BN). = También MENTA (BN, L).

ACEPTADOR: s. m.: ESLE (B, G), ONARTZAILLE (c...), UNHESLE (S).

ACEPTAR: v. a.: ETSI (B, G), ONARTU (c...), ONETSI (AN, BN, L), ONHETSI (BN, L), UNHETSI (S).

ACEPTO, A: adj.: Agradable, bien recibido, ONARTUA (c...), ONETSI-A (BN, L, AN), UNHETSIA (S).

ACEQUIA: s. f.: AREKA, (B), AZEKI (BN, G, L), ERRETen (B, G), ERROILA (G), EZTERA (BN), IRRIKIL (B), IRRISKO (B), ISEKA, IZAKA (L), TRENKIZAKA (L), UBIDE (B, G), UGARKA (AN), UGERRAIN (B), UR-ERRETen (B).

ACEQUIAR: v. a.: Canalizar, AREKAK (B), AZEKIAK EGIN (G), ERRETenAK EGIN (B, G).

ACEQUIERO, RA: adj.: El que cuida de acequias y regatas, AREKAZAIN (B), ERRETenZAIN (B), ERRETenZAI (G), IZAKAZAIN (L), UBIDEZAIN (B, G).

ACERA: s. f.: 1.º Orilla de la calle, ESPALOI (B-mo, G), KALEGAL (B, G?), LOSADURA (B, G). = Quizás sean extraños los tres vocablos.

2.º Fila de casas que hay a cada lado de una calle, KALE BATEN ALDE BAKOITZEKO ETSE-LERROA.

ACERADO, DA: adj.: 1.º De acero, GURNIZKO (neol. Ol.).

2.º Aguzado, GURNITU-A. = También ALTZAIRATU-A (AN, BN).

3.º Parecido al acero, GURNIKARA.

4.º Fuerte, resistente, AZKAR (c...), GOGOR (c...), BIHURRI (L?).

ACERADURA: s. f.: Pedazo de acero preparado para soldarlo con la pieza que se quiere acerar, GURNIZAIN (neol.), por analogía de ADABAZAIN (B), remiendo.

ACERAR: v. a.: 1.º Convertir el hierro en acero, GURNITU (neol. Ol.). = También ALTZAIRATU (AN, BN), ALTZAIRUTU (G), ALTZAIRUZTATU (BN), ALZEIRATU (BN), ALTZERUZTATU (BN?).

2.º Poner acero y templarle en en ciertas herramientas, AIOTU (B). = También ALTZAIRUZTATU (BN...), ALTZERATU (?), GALTZAIDATU (BN), GALTZARATU (?).

3.º Meter en agua el acero candente, GURNI GORIA URETAN SARTU.

4.º Fortalecer, vigorizar, AZKARTU (c...), KEMENDU (G).

ACERBAMENTE: adv.: Cruelmente, desapacientemente, GARRAZKI (c...), GOGORKI (c...), GOZAGA (B).

ACERBIDAD: s. f.: 1.º Severidad, GARRAZTASUN (c...), GOGORTASUN (c...). 2.º Asperidad en el gusto, GOZAGATASUN (B), MINTASUN (c...).

ACERBO: s. m.: 1.º Aspero al

gusto, GARRATZ (c...), GOZAGA (B), MIN (c...).

2.º Duro, severo, GARRATZ (c...), GOGOR (c), LATZ (c...), ZORROTZ (AN, BN, L, S).

ACERCA DE: prep.: -z (AN, BN, L, R, S), TAZ (c...), (AN, B, L, R), -TZAZ (S), -ZAZ (c...). = También -N BAITAN (BN, R), -N GANEAN (B, G), -N GANEAN (B). Acerca de eso, GAIZA KORTAZ (R), ZER HORTAZ (BN, L), KORREN BAITAN (BN, L). Las frases ORREN GANEAN (B), ORREN GANEAN (B, G) parecen traducción literal de «sobre eso». En el Diccionario V-E-F. (II, 396), en la acepción 13.ª del sufijo -z, dije que también parece forastera la locución HUNEALAT ÜTZÜLTZEAZ (S), «(se trata) de convertir a los buenos...». Hoy no me atrevería a decir otro tanto. De los cuatro sufijos arriba expuestos los tres últimos son indudablemente variantes de uno mismo, siendo tal vez -TAZ la forma original.

El sufijo -z en la significación de «acerca de» no tiene en rigor distinta acepción a la que figura como acepción primera en el citado lugar del Diccionario V-E-F. EZNEZ BETERIK, lleno de leche. EZNEZ ITZ EGIN DEGU, hemos hablado de la leche, acerca de la leche.

Los sufijos -TAZ, -ZAZ y -TZAZ son el mismo sufijo -z (denotando causa material) precedido del prefijo -TA- (variantes: -TZA- y -ZA-). El pueblo se vale de ellos con los pronombres personales, con los pronombres demostrativos y con algún adverbio de cantidad. NITAZ O NIZAZ ITZ EGIN, hablar de mí; ZERTAZ, ZEZAZ, de qué; GUTAZ, GUZAZ, de nosotros; HORTAZ, ORREZAZ, de eso; HONTAZ, ONEZAZ, de esto; ZUZAZ, ZUTAZ, ZIHURTZAZ (S), de usted, de usted mismo. OYAN GOETAZ ŠABETU (BN-aezk), apoderarse de estos bosques.

Tal vez ASKOTAZ, ASKOZAZ tengan algún matiz semántico distinto.

De pocos años a esta parte, sin que el pueblo intervenga para nada en ellas, han surgido y pululan locuciones como GIZONATZAZ ITZ EGIN («hablar del hombre»), que las creo no ajustadas al genio de la lengua. Es muy importante la influencia de los infijos -DAN-, -GAN- y -TA- en nuestra de-

clinación. Este último, que ahora ocupa nuestra atención, desempeña en ella hasta seis oficios distintos, que fueron expuestos con la debida extensión en el Diccionario V-E-F., tom. II, p. 261. Y así como atentaría al genio de la lengua el que usurpara el infijo -DAN- para hacerle desempeñar funciones que no son suyas (por ejemplo empleando EMENDANIK por EMENDIK, GOIDANIK por GOITIK, OROZKODANIK por OROZKOTIK; pues solo con voces de tiempo se usa: GAURDANIK, ORAIN DANIK..., etc.), así el hecho de que se oigan voces como NIZAZ, GUZAZ, ZEZAZ, ASKOZAZ no autoriza el uso de GIZONATZAZ, ERDERATZAZ .., etc., por ser también limitado el radio de acción del infijo -TZA, -TA, -ZA.

De manera que la frase «hablemos de este hombre» se dice GIZON ONEZAZ (con las variedades dialectales) ITZ EGIN DEZAGUN; y «hablemos del hombre» GIZONEZ O GIZONAZ ITZ EGIN DEZAGUN; no GIZONATZAZ, porque el infijo -TZA- es propio, como se ha dicho, de pronombres demostrativos y personales. Me dicen que esta teoría la sostuvo de alguna manera Van Eys. Lo ignoraba.

Hace unos años agitaron vascófilos de allende el Bidasoa la cuestión de cómo se distinguirán las locuciones «hablar del vascuence» y «hablar en vascuence, vascónicamente». A la primera corresponde EUSKEREAZ ITZ EGIN; a la segunda, EUSKERAZ ITZ EGIN. Sé que A + A = EA es fenómeno fonético limitado al B y a algunas variedades del AN y G. Conviene, en trance como este, extenderlo a toda la lengua.

ACERCAR, SE: v. a.: ABAÑATU (R), ALBORATU (B, G), ALDERATU (AN, G, L), AMAÑATU (R), ERTSI (?), GERTURATU (G), ONDORATU (c...), UĪANTU (R), HĪLANTŪ (S), URBILDŪ (AN, BN, L), UR EMAN (G), UR EMON (B), HURRANDU (BN), URRERATU (AN, B, G), URTU (B).

ACERE: s. m.: Bot.: Arce, AZKAR (c).

ACERICO, acerillo: s. m.: 1.º Almohadilla que sirve para clavar en ella alfileres, KOLTŠA (L), KUTUN (AN, B), KUĪUN (AN), PELOTA (S), PIĪLOTA (L), POLTŠA (BN), TUĪTULO (R).

2.º Almohada pequeña que se pone sobre otras grandes de la cama, BURUNEGİNO (R), BURRUKOTŠU (B), KUŠINTO (AN, BN, R).

ACERINO, NA: adj.: Var. de **acerado**.

ACERO: s. m.: 1.º Un metal, GURNI (neol. Ol.), tan afin morfológicamente a BURNI, como el hierro al acero. Si acaso de la existencia de AYOTU «acerar herramientas», quisiera deducirse la de AYO «acero», sépase que AYO es contracción de AGOYO y AUJO «golpear el filo», y significa más bien «calce» en su segunda acepción. = Voces populares por «acero»: ALTZAIRU (AN, G, L), ALTZERU (?), ALZaidu (G), ALZAIRU (AN, BN, L), ALZEIRA (BN), ATŠAIRU (BN, R), ATŠEIRU (R), ATŠEIRŪ (S), GALTZaidu (B), GALZaidu (AN, G), GALTZaidu (AN, B, G), KALTZADŪ (B), KALTZaidu (B), KALTZAIRU (B, G), KALTZERU (B).

2.º Armas de acero, GURNIZKO ISKILŪAK.

3.º Vigor de constitución, GIBELONDO (BN, L, S), GOGORTASUN (c...), KEMEN (G), INDRAM (c), SOSKO (B).

4.º Valor, BIOTZ (c...), ITS (B), KALIPU (L).

5.º Apetito, ASEGALE (G, R), GOGO (c), LIMIKA (S, P), JANGURA (B, BN). Comer con buenos aceros, GOGO ONEZ JAN.

ACEROLA: s. f. Bot.: Fruto del acerolo, AZPIL (L, S), GURBI (AN), MASPIL (B), MASPILA (AN).

ACEROLO, acerolero: s. m.: Bot.: AZPILTZE (S), GURBIONDO (AN), MASPILONDO (B), MASPILATZE (AN? R?). = Más generalmente se designan los árboles sin el aditamento-ONDO, -ORPO, -OIN, -ATZE, -TZE.

ACÉRRIMAMENTE: adv.: AZKARRI (c...), BIZIRO (G), SENDAGAILAZ (L), TINKETZ (B), TINT (B). = También BORTIZKI (BN, S).

ACÉRRIMO, A: adj.: Muy fuerte, vigoroso, tenaz, ASARRE (B), AZKAR (c), BIZI (c), ERRUKARA (AN), ERRUTSU (AN, G), SENDO (AN, B, BN, G), SENTO (R, S), SONTŪ (R).

ACERROJAR: v. a.: Poner bajo cerpojo, MORROILOPETU (B, G).

ACERTADAMENTE: adv.: ARTATSU (AN), SOTILKI (BN), JASEAN (B).

ACERTADO, A: adj.: 1.º Part. de v. **acertar**.

2.º Adivinado, IGARRIA (B, G), SOMATU-A G...).

3.º Encontrado, ARKITU-A (AN, BN, G...), AURKITU-A (B).

4.º Diestro, hábil, ANTETSU (G), ANDROSO (AN), ANTZATSU (AN, L), EZERTAKO (B, G), TREBE (AN, G, L).

ACERTADOR, RA: adj.: 1.º El que da en el punto, APARALARI (B?), ASTATZALE (AN), KAUSITZAILLE (BN, L, S).

2.º El que adivina, IGARLA (B), IGARLE (G).

ACERTAJO: s. m.: Var. de **acertijo**.

ACERTAMIENTO: s. m.: Var. de **acierto**.

ACERTAR: v. a.: 1.º Dar en el punto a que se dirige una cosa, APARA, APARAU (B), ASTATU (AN), BET EGIN (B-g), KAUSITU (BN, L, R, S), TAKA EGIN (B-mo).

2.º Encontrar, hallar, dar con, JO (B). Acertar la casa, dar con la casa, ETSEA JO.

3.º Adivinar, ATSEMAN (L), ANTZEMAN (G-zest), AUTESI (AN), AUTETSI (AN, L), HAUTETSI (BN, L, S), IGARRI (B, G), SOMATU (AN?, G?). Acertar a estar, encontrarse, APARAU (B-g).

ACERTIJO: s. m.: ASMAKETA (L), IGARKIZUN (neol. *), IGARKI (neol. A-G), PAPAITA (S), PIPITAKI (BN-s), SOMAKETA (G?, AN?).

ACERUELO: s. m.: Especie de albardilla para montar, PHILDAÑO (BN), ZAMUKA TŠIKI DAT.

ACERVO: s. m.: 1.º Montón de cosas menudas, MOLSO, MOLŠO (BN), PENDIZ (G), PILA (G), PILO (B), POILA (B).

2.º Masa común de diezmos, AMARRRENZA, AMARREN-PILO (B).

3.º El todo de la herencia indivisa, ONDAREA OSO-OSORIK.

4.º Arena amontonada en el fondo de los puertos y de los ríos, IZATE TA IBAYETAKO ONDAR BATUA.

ACESCENCIA: s. f.: Disposición a acedarse o a agriarse, GARRAZBERTASUN (c...), SAMINKORTASUN (c...).

ACESCENTE: adj.: Que se agría o empieza a agriarse, GARRAZTUŠE

(BN...), SAMINANDI (neol. *); semejante a ERREANDI, «mal asado, ligeramente asado».

ACETÁBULO: s. m.: 1.º Medida antigua para líquidos y granos, EDARI TA ALÉNTZAKO NEGURRI ZAR BAT.

2.º Vaso que los antiguos romanos destinaban a vinagrera, ANTZINAKO ERROMATARREN OZPINONTZI BAT.

3.º Escudilla de que se servían los charlatanes, según Séneca, SENECAR DIONEZ, BERRITSUEN KATILUA.

ACETOSIDAD: s. f.: Calidad de acetoso, OZPINTASUN? GARRAZTASUN (c...).

ACETOSO, SA: adj.: Que sabe a vinagre, OZPINTSU, OZPIN-EDAKERADUNA.

ACETRE: s. f.: 1.º Caldero pequeño con que se saca agua de las tinajas o pozos, ANTIŠON (B), ANTIŠUN (G), ANTOISIN, ANTOŠIN (B, G), ANTUŠIN (B, G), ANTUŠUN (G), EDAMEN (B), EDABRAKATILU (B), GAIĻETA (B, G), KAIĻETA (AN), KAIZA (BN), KANTŠIL (G), KALETA (BN), KAŠA (R, S), ONTŠI (AN), PITŠEL (AN), POTOTŠA (AN), TANGA (B), TANKA (B), TANKARTIN (B), TUTULAI, TUTULU (BN), TŠOLET (B, G), TŠONIL (B). = También PERRAUNTZI (AN), PERREONTZI (AN).

2.º Caldero portátil de agua bendita, ESKU-UGONTZI.

ACEZAR: v. a.: Jadear, ARNASBEARTU (B), ATSANDITU (AN, BN, R), HATSANDU (BN), HATSANGATU (L?), HASBAHITŠO (BN, S), HATSALBOTŠ (S. Imit. 148-5), ITAITU (?).

ACEZO: s. m.: Jadeo, ALBA (AN), ALBAITINKA (B), ASPEREN (B), HATSANKA (BN, L, S).

ACEZOSO, SA: adj.: ARNASBEARTSU (B), ATSANDI (AN, BN, R).

ACIAGO, GA: adj.: Infausto, ASTRUGAITZ (BN?), ASTURUGAITZ (Oih...).

ACIAL: s. m.: 1.º Pinzas con que se aprieta la nariz de caballos redrojos, ZALDI EZKAITZEN MUTURRA ESTUTZEO URKULUA.

2.º Pinzas con que se sacan del erizo las castañas, BATZAIKI (B), KAKOTŠA (BN), LAKAZKI (B), MORDAZA (BN, R), MORDAZE (AN, BN, G), SUATZU (B), TRISKETA (B-g), TRISKILETA (B), TŠARDANKO (AN), ZOTZ-URKULU (B), ZOTZ-URKULU (B).

ACÍBAR: s. m.: 1.º Sustancia amarga y resinosa que se saca del áloe, LERDAMIN (neol. Ol.), de LERDO «resina» + MIN «amargo». = También ALTZIBAR (B, G), VOZ no contenida en el Dicc. V-E-F., y formada por el pueblo, en virtud de mera imitación fonética, como ODEISENTE (G-orio) para «horizonte», ANTON ADAR (L), para ENTONOIR (R), «embudo...», etc., etc. Por lo demás ALTZIBAR (c...) es vega de alisos.

2.º Amargura, sinsabor, disgusto, NAIEZ (R...), NAIGABE (c...), SAMINTASUN (c...).

3.º Jugo amargo con que se unta el pezón de las nodrizas para destetar a los niños, LOBEL MINGOTS BAT, AURRAI TITIA KENTZEKO, INUDE NAIZ AMAREN BULAR-MUTURRA IGOZTEKOA.

ACIBARAR: v. a.: 1.º Echar acibar en alguna cosa, LERDAMINDU (neologismo Ol.).

2.º Turbar el gusto con algún pesar o desazón, MINDU (c...), NAIGABETU (c...), SAMINDU (c...).

ACIBERAR: v. a.: Moler, reducir a partes muy menudas, AUSTU (c...), EO (AN, G), ZETU (c...).

ACICALADO, DA: adj.: Elegante, pulido, ANDERE (BN) APAINDUEGI (AN, B, G), IREZKIN (B), PERPETA (B-m), PONPINA (AN), PONPOS (AN), PONPOS (AN, L, R), SERTZETA (B).

ACICALADOR, A: adj.: 1.º El que acicala, IREZKINTZAILE (B).

2.º Instrumento con que se acicala, IREZKINTRESNA (B).

ACICALADURA, acicalamiento: s. f. m.: Acción y efecto de acicalar o acicalarse, IREZKINKETA?

ACICALAR: v. a.: 1.º Pulir, IREZKINDU (B).

2.º Adornar, aderezar, MUNTOTU (BN, L), PONPOSTU (AN, L, R), FAZAKERIZ ZERBAIT APAINDU TA EDERKATU. U. c. r.

3.º Alisar, dar la última mano p. ej. a una pared, BARDINDU (B), BERDINDU (G), ERRADATU (R, S), LEGUNDU (c...), LEINDU (BN), LEINTU (R, S).

ACICATE: s. m.: 1.º Espuela turca, TURKIARREN AZTALA (R), ZALDI BAT BIZKORTZEKOA.

2.º Incitativo, KINAGARRI (B, G), ERNARAZLE (AN...).

ACICULAR: adj.: De figura de aguja, JOSTORRATZ-ERAKOA, MEDARLUZEA.

ACICHE: s. m.: Herramienta de solador, con dos bocas, en forma de azuela, ZEIO (AN, B), ZEIRU (BN), ZEIRÜ (S), ZEIÜ (S), ZEIU (R).

ACIDAQUE: s. m.: Arras que los mahometanos presentan a su prometeda con ocasión del casamiento, MAHOMATARREN EZKONTZORNIA.

ACIDEZ: s. f.: GARRAZTASUN (c...), MINGATZ (S), MINTASUN (L), MINKHARDURA, MINKHORDURA (L?), SAMINTASUN (AN, BN, G, L).

ÁCIDA, DA: adj.: Que tiene sabor de agraz o de vinagre, GARRATZ (c), MIN (c...), SAMIN (c), MINGATZ (S).

ACIDULAR: v. a.: Poner acídula una bebida, GARRAZTU, EDARI BAT MINDU.

ACÍDULO, LA: adj.: Ligeramente ácido, GARRAZTUŠE, GARRAZKA (B).

ACIERTO: s. m.: 1.º Acción de dar en el punto, APARATE (B), ASTAPEN (AN), KAUSITZE (BN, L, S).

2.º Habilidad o destreza, ANTE (G), ANTZE (AN, L), TREBETASUN (AN, G, L...).

3.º Cordura, prudencia, tino, ZENTZU (c), ZURTASUN (c...). = También DESKULTZU (B).

ACIJADO, DA: adj.: Negro, obscuro, de color de acije, BELTZ, ILUN, BELTŠAGI-LURRAREN MARGODUNA.

ACIJE: s. m.: Tierra negra con la cual se hace tinta, BELTŠAGI-LUR.

ACIJOZO, SA: adj.: Que tiene acije, BELTŠAGILURDUN.

ACIÓN: s. f.: Correa de que pende el estribo en la silla de montar, BARRERUGEL (B); de BARRERA (B), «estribo».

ACIONERO: s. m.: Artesano que hace acciones, BARRERUGELGIN (B).

ACIPADO, DA: adj.: Apretado, unido, se dice del paño, ERTSIA, BATA, OYALEZ ESAN OI DA.

ACIRATE: s. m.: 1.º Loma que se hace en las heredades y sirve de lindero para dividir las, SOROAK MUGATZEKO EGITEN DIRAN LUR-PILOAK.

2.º Llano más o menos extenso

que hay en la cumbre de una altura, GAINZABAL (C...).

3.º Limite, MUGA (C).

ACITARA: s. f.: 1.º Tabique delgado de ladrillos revocados de yeso, ADRILUZKO ALBORMA IGELTZUZ ZARPIATUA.

2.º Muro exterior de una casa, ETŠE BATEN EGAL-OLTZA.

3.º Cobertura o paramento de una silla de montar, ZELA EDO ASTAKETA BATEN APAINGARRIA.

ACITRÓN: s. m.: Cidra confitada, ANGURRE (ms. Lond).

ACLAMACIÓN: s. f.: ALDARRI (B), DEYAGORA (AN?), HEITA (BN), GEDAR (B), GEI (B), IRAGO (R), KALAMATRIKA (B, G), KIZKIRITU (DUY), LEKAYO (B), OYU (AN, B, L), OIHU (BN, L, S), OJU (G). Por aclamación, IRAGOZ, GUZTIEN USTEZ.

ACLAMADOR: s. m.: IRAGOTI (R), ALDARRILARI (B).

ACLAMAR: v. a.: 1.º Dar voces a la multitud en honor y aplauso de alguna persona, NORBAITEN ALDE BAZARRE BATEAN TŠALOAK JO TA OJU EGIN.

2.º Llamar a las aves, APEUA JO, DEITU TŠORIALI.

ACLARACIÓN: s. f.: 1.º Iluminación, ARGITZAPEN (BN?).

2.º Explicación, AZALDAKETA (B), AZALDURA (G, L), AZALGETA (B).

ACLARAR: v. a.: 1.º Iluminar, ARGITU (C).

2.º Hacer menos espeso, ALGARTU (B), ARGALDU (BN) GARBALDU (B), MAEZTU (B).

3.º Descifrar, ZURITU (AN, B, G), ASKATU (C...). Aclarar una cuestión, EZTABAIDA BAT ZURITU, ARLO BAT ARGITU.

4.º Explicar, AZALDU (B), AZALDATU (G)..., THIPILTŪ (S).

5.º Lavar por segunda vez p. ej. copa, minerales, BIRRIKUZI E. B. ALDAGARRIAK, MEAK. Aclarar la voz, MINTZURA ARGITU.

ACLARATORIO, A: adj.: ARGIGARRI, (C).

ACLIMATACIÓN: s. f.: ETSIPEN (AN, G), KOKATZE (L?).

ACLIMATAR, SE: v. a.-r.: BERTAKOTU (B...) ETSI (AN, G), EZARRI (B-

zean), KOKATU (L), LURRAK ARTU (AN, B? G, R, S), LEKUAH ARTU (B, BN, L). Usted no se aclimataría aquí, no se habituaria (a la vida de Ipiñaburu), BERORREK ELEUKE EMEN EZARRIKO (B-zean). = Parece que se sobreentendiendo EZARRI GOGOA.

ACLOCARSE: v. r.: 1.º Enclocar, ponerse clueca un ave, KOLKATU (AN, G), KOROKATU (BN), KOROKATŪ (S), LOKATU (C...).

2.º Agazaparse junto al fuego, SUTONDORATU (C...), SUTONDOAN KUKULDU (B, G).

3.º Colocarse cómodamente, PATŠADAN JARRI (B, G...), NASAITU (B...).

ACOBARDAR, SE: v. a-r: BIOTZA ERORI (G), EPELDU (B, G, L, R), EULITU (B, G...), GATHUTU (?), IZIKORTU (AN, BN, L, R, S), KADENDU (B), KANKINDU (B), KOLDARTU (B, G), KUKULDU (G), LUR JO (B), OILOTU (C...), TŠEPELDU (B, G), ULITU (L).

ACOCEADOR, A: adj.: OSTIKARI (C...), OSTIKOKARI (AN), OSTIKOLARI (AN), PUZTAKARI (AN).

ACOCEAMIENTO: s. m.: OSTIKATZE (C...), OSTIKALDI (AN).

ACOCEAR: v. a.: 1.º Dar puntapiés, OSTIKOAZ JO (B, G...).

2.º Dar coces, etc., OSTIKATU (C), PUZTARKATU (AN?), UZTARKATU (L?).

3.º Ultrajar, hollar, AURIZKITU (BN, L), LAIDARAZI (BN? L?...), LAIDOTZATU (BN, L...), OSTIKOPETU (AN, B, G).

ACOCHARSE: v. r.: Agazaparse, KUKULDU (B, G), KOKORIKO JARRI (G...). (V. Cucullas).

ACOCHINAR: v. a.: 1.º Matar atormentando, como se hace con un puerco, TŠERRI BAT BEZELA OINAZEARTEAN JO TA IL.

2.º Ocultar una causa criminal, GAIZTAKERIZKO GORABERA BAT ESTALI.

3.º Insultar, injuriar, ultrajar, AHAPALDIKATU (BN, L), AHOKATŪ? (BN, S), EUPATU (B?), IRAINDU (G), IRAUNDU (AN, B), LAIDOTZATU (BN, L...). Acochinarse en algún negocio ilícito, BIDE-GABEKO GARATZEN BATEAN ZIKINDU.

ACODADERA: s. f.: Especie de tijera, empleada por los canteros para hacer molduras en la piedra, ARGINEN

GURAIZA-MOTA BAT, ARRIAK APAINTZEKO ERABILI OI DUTENA.

ACODADURA: s. f.: Acción y efecto de acodar, UKALONDOA NONBAIT JARRI.

ACODALAMIENTO: s. m.: Acción de poner codales, PUNTOINDADURA, ESKORATZE, ZURKAIZTATZE (AN, BN, L, S).

ACODALAR: v. a.: Sostener, apuntalar, ABATU (AN), ESKORATU (?), PUNTOINDATU, ZURKAIZTATU (AN, BN, L, S).

ACODAR: v. a.: 1.º Sostener con el codo, p ej. la cabeza, UKALONDOAZ, ESATERAKO, BURUARI EUTSI.

2.º Doblar un vástago y meterlo en tierra, para hacerle arraigar, ALDAKIZTEN BAT TOLEZTU TA LURREAN SARTU, SUSTRAITU DITEN. = En B-m. se dice MORGONAU, tomado, sin duda, del español «mugrón», lat. *muero*.

ACODERAMIENTO: s. m.: Acción y efecto de acoderar, ALBOKERATZE.

ACODERAR: v. a.: Poner de costado una nave, ALBOKERATU, ONTZI BAT SAYESKA JARRI, LEGORRERATZEAN NAIZ BESTELA.

ACODILLAR: v. a.: 1.º Doblar formando codo, MALGUTU (L), UKALONDOA BEZELA TOLEZTU.

2.º Dar codillo al tresillo, TRESILOAN JOKODUNARI «CODILLO» EMATEA, SAILADA GEIAGO EGITEA.

3.º Tocar el suelo con el codillo los cuadrúpedos, LURRA BELAUNEZ UKITU: LAUOINKEOZ ESATEN DA. Acodillar con la carga, ZAMAPEAN MAKURTU, NORBERAREN EGITEKOAK EZIN BETE.

ACODO: s. m.: Vástago acodado, ALDAKIZTEN TOLEZTUA.

ACOGEDIZO, A: adj.: 1.º Recogido a la buena de Dios, sin esmerarse en la elección, URTUKIKAIKA EDO DATORRENA DATORRELA BATURIKO ZERBAIT.

2.º Fácil de coger, BATUERREZ (B, G...).

ACOGEDOR, A: adj.: Que acoge a otro, OSTATZALE (AN ? L ?), ARTZAILE (c...).

ACOGER: v. a.: 1.º Admitir en casa o en compañía, ATOTSI (G ?), OSTATU (L, arc.), ABEGITU ? (B), ABE-

GORTU (G ?...), BEGITARTEA EGIN (G), ETSEAN NAIZ LAGUN-ARTEAN NORBAIT ARTU. Arana-Goiri creó el neol. ABETALDU, de ABEGI «acogida» y ALDU «dar, producir». Este sufijo dicen que existe en GALDU, SALDU.

2.º Proteger, socorrer, EGAPETU (c...), HELDU (L), ESTALPETU (c...), GERIZATU (L...), LAGUNDU (c), URGAIZTU (S), URGAZI (B, arc.). Acogerse, LEGORTAU (B), ABARO EGIN (AN, B, G), IGES EGIN (AN, B, G), IHES EGIN (BN, L, S), BURUA GORDE (c...). Antiguamente aun los criminales se acogían a sagrado, LENAGO GAIZKINAK ERE ELIZAN BURUA GORDETZEN ZUTEN.

ACOGETA: s. f.: Sitio de refugio, GORDELEKU (AN), GORDEPE (L ?...), GORKU (R), IHESLEKU (BN, L, S).

ACOGIDA: s. f.: 1.º Recibimiento, ABEGI (B), ABEGOR (G), ARRERA (B, G), ARRETONDO (B), AURMEN (B), AURREZKERA (B), BAKARI (BN ?), BATZARRE (S), BATZARRI (S), BATZE (S), BEGIRUNE (B), BEGIUNE (B), BEGITARTE, BEGITHARTE (c), ELTZAIERA (B), JERA (B), TŞERA (B). = También ABESAKO (G), ABESAJO (G).

2.º Protección, defensa, BABES (G), BEGIRAGAILU (L...), EGAPE (B), ESTALPE (c...), GERIZAPEN (L...). Le han dispensado buena acogida, ARRERA ONA EGIN DIOTE.

ACOGIMIENTO: (V. Acogida, 1.º).

ACOGOLLAR: v. a.: 1.º Cubrir con esteras, tablas o vidrios las plantas delicadas, LANDARE GALKORRAK ZERRIZ NAIZ ZUREZ NAIZ BEIRAZ ESTALI.

2.º Echar cogollos las plantas, BURUTU (c).

ACOGOMBRADURA: s. f.: Acción y efecto de acogombrar o aporcar las plantas, LANDARE-BURULOTZEA ?

ACOGOMBRAR: v. a.: Agrupar y atar las hojas de ciertas plantas alrededor del cogollo y cubrirlas con tierra a fin de preservarlas del hielo y de la luz, o de hacer que se blanqueen, BURULOTU (neol. *).

ACOGOTAR: v. a.: 1.º Matar con algún objeto pesado, de puro golpear, AMAITU (B), KALITU (BN, L).

2.º Fam.: Derribar o vencer a una persona, NORBAIT AZPIRATU, GARAITU.

ACOHOMBRAR: v. a.: (V. Acogombrar).

ACOLAR: v. a.: 1.º Abrazar, dar el espaldarazo, BESARKATU (c...).

2.º Unir, juntar, combinar, BATU, BILDU, ALKARTU.

ACOLCHAR: v. a.: KURTŠOINDU (L), BURURDITU (c...?).

ACOLITAZGO: s. m.: Oficio de acólito, BERETTERGO (BN, L).

ACÓLITO: s. m.: 1.º Monacillo, BERETER (BN, L), ELIZMUTIL (B...), SAKRISTAMUTIL (B...) MEZALAGUN (B), MEZAMUTIL (B, G...).

2.º Ministro de la Iglesia que ha recibido la mayor de las cuatro órdenes menores, AKOLITO (sic).

ACOLLADOR: s. m.: Cabo de proporcionado grueso que sirve para tesar otro que lo es más, KURRIKAN (B).

ACOLLAR: v. a.: 1.º Arrimar tierra al pie de los árboles, ZUGATZEN ERPOAN LURRA BILDU.

2.º Meter estopa en las costuras del buque, MULOZ ONTZI BATEN ARTESIAK, OL-ARTEKO UTSUNEA, BETE.

3.º Halar de los acolladores para tesar la jarcia, KURRIKANARI TEINK EGIN, ONTZI-SOKAK TENEA INDUKITZEKO.

ACOLLARADO, DA: adj.: Atado con collares, ZILDEITUA, LEPOKOZ LOTUA. Pájaro acollarado, LEPOKODUN TŠORIA.

ACOLLARAR: v. a.: 1.º Poner collar, LEPOKOA EZARRI, ZILDEYA IPINI.

2.º Unir unos perros a otros para que no se extravíen, ZAKURRAK, SAKABANATU EZTITEZEN, LOTU.

ACOLLONAR: v. a.: (V. Acolbardar).

ACOMETEDOR, A: adj.: El que acomete, JOTELARI (B), JOKARI (G), OLDARTZAILE, (BN, L, S), ESESLE (B, G)...

ACOMETER: v. a.: 1.º Atacar, ATOMAU (B-mañ), BURRUSTU (B), EKIN (B, G-OPM), ERASAN (AN), ERASO (B, G), EREZARRI (?), ESETSI (B, G), JAURT EGIN (B), JOKATU (AN), OHILDU (L), OLDARTU (BN, L, S). Acometerse, ALKAR ATOMAU (B), ALKARRI EKIN (B, G...), etc.

2.º Emprender, entablar, ABIATU (c...), ASI (c...), HOTS EMAN (L). Llegado el anochecer el sueño me acomete todos los días, ILUNTZERAEZKERO LOAK EGUNERO JOTZEN NAU.

ACOMETIDA: s. f.: Ataque, abalto, ABORDADA (B), ABORNADA (B), ABRUNADA (B), ATOMADA (B-mañ?), BOLIADA (L), ERASOALDI (B, G), ESETSI-A (B), JARRAIKADA (B), JOKADA (AN, L), KEINADA (BN, L), OLDAR (BN, L), OLDARGUNE (?), OLDARRALDI (BN? L?, ORALDI (B), UŠADA (AN, G), ZEINU (R).

ACOMETIMIENTO: s. m.: 1.º (Var. de acometida).

2.º Ramal de atarjes, o cañería que desemboca en la alcantarilla, ESTOLDA BATEN EZKER-ESKUIKO ODIA BAKOITZA.

ACOMODABLE: adj.: EGOKARRI (AN, B, G).

ACOMODACIÓN: s. f.: EGOKIALDI? (B, G...). GOMONDURA (BN ?).

ACOMODADAMENTE: adj.: 1.º Con comodidad, AISA (AN, G), AISERA (BN, L), ALAZO (B), ASARO (B), BERARO (B).

2.º Ordenadamente, conveniente-mente, EGOKI (AN, B, G, L), ERAZ (B, G ?), JASEAN (B), SAILEAN (c).

ACOMODADIZO, ZA: adj.: Que a todo se aviene fácilmente, ETORKOR (AN, B, G, L ?), LAGUNGIN (B, G...).

ACOMODADO: 1.º part. d. verb. **acomodar.**

2.º Adaptado, justo, a propósito, ADINON (B, G), ADIUTU (B), AINTZAKO (B), AIOTU (B), AIUTU (B), ALAZOKO (B), ARABERAKO (?), ARI BATEKO (B), BERARTRAKARI (R), DINA (R, S), EGOKI (AN, B, G), ERAKO, ERARAKO (B), ERAZKO (B, BN, G, R), EROSO (F. Seg), IDEAKO (B), IDEKO (B), KARAZKO (BN).

3.º Rico, ABERATS (c), EUKITSU (B, G), UKHENDUN (BN).

ACOMODADOR, A: adj.: 1.º El que ajusta u ordena, EZARLE (G), GOMONTZAILE (B, arc), ZARLE (AN). El ladrón y acomodador tienen una culpa, LAPURRAK TA GOMONTZAILEAK ERRU BAT (Refranes, 498).

2.º Persona encargada de buscar asiento, por ejemplo, en un teatro, AULKIZAIN (neol. Urr.), lit. cuidador de sillas; ERARLE (neol. *), de ERARRI neol. *, + LE. ERARRI es verbo doble de JARRI, como ERATSÍ lo es de JATSÍ y ERANTZUN lo es de ENTZUN. JARRI es «acomodarse» en cualquier postura: de rodillas, de pie, sentado...; ERARRI

será «hacer que otro se acomode»; ERARLE «acomodador». Este sufijo -LE indica actividad; rehuye los verbos neutros; no cabe decir EGOLE, IBILE, ni JOAN-ETORLE, palabra esta última elaborada por Larramendi para indicar la idea «correo». Toda la corrección que faltaría a JARLE, para significar el que se acomoda, la reúne ERARLE «acomodador». Parece increíble que el neologismo larramendiano BIZTANLE (habitante) o habitador (que se decía en su tiempo) haya tenido cierta acogida entre los vascofilos del día.

ACOMODAMIENTO: s. m.: 1.º Transacción, ajuste o convenio, ABE-
NIKO (AN), ALOGU (S), EGIUNE (B), ONGO
(BN?), UNGO (R).

2.º Comodidad, conveniencia, AI-
SATASUN (AN, BN, L, S), AUKERA (B),
BERERATASUN (B...).

ACOMODAR: v. a.: 1.º Amoldar, arreglar, dar facilidades, AISETU (AN, BN, L, S), EROSOTU (F. Seg), ERRAZTU (AN, B, G), ERREZTU (B), BERARATU (B?).

2.º Ajustar, ordenar, AIUTU (B), ALOGATU (BN, S), DOITU (c), EGOKITU (AN, B, G), GOMONDU (B, arc), KATONATU (G-orm). Acomode V. esas vasijas en esta caja, KATONATU ITZATZU ONTZI OEK KAJA ONTAN (G-orm).

3.º Conciliar personas, ADISKIDATU (c...), BAKETU, ALKARTU LAGUNEN BAZTUEK.

4.º Colocar, proporcionar empleo, ARAZOPETU (B, G), IRABAZPIDEAN NORBAIT EZARRI.

5.º (Vulg.) casar, proporcionar matrimonio, EZKONDU, EZKONTZEA NORBAITI EGIN.

6.º Poner en sitio conveniente, EZARRI (c...), V. Colocar, 1.º.

7.º Colocar a una persona en un asiento, ERARRI (neol. *). V. Acomodador, 2.º.

ACOMODARSE: v. r.: 1.º Hacerse a cierto género de vida, EZI (B), HEZI (L), JARRI (BN, B, G).

2.º Proporcionarse un empleo, ARAZOPETU (B, G), IRABAZPIDEAN JARRI.

3.º Casarse (pop.), BAKUNDU (B), BORDALTU (R), EZKONDU (AN, B, BN, G, L), EZKONTÛ (S), EZKUNTÛ (S).

ACOMODATICIO, A: adj.: ETOR-
KOR (AN, B, G, L), LAGUNGIN (B, G).

ACOMODO: s. m.: Empleo, ocupación o conveniencia, AISETASUN (AN, BN, L, S...), ARAZO (B, G), BERERATASUN (B), IRABAZBIDE (BN-S, R), IRABAZPIDE (c...), GOMON (B), LANBIDE (L...), OGIBIDE (B).

ACOMPAÑADOR, A: adj.: ALBOTIKO (B), LAGUNTZAILE (c...).

ACOMPAÑAMIENTO: s. m.: 1.º Acción y efecto de acompañar, LAGUNTASUN (c...).

2.º Séquito, JARRAIGO (B?). Séquito de duelo, cortejo fúnebre, AHOKU (L), AHOLKÛ (S).

ACOMPAÑANTE: part.: (Var. de acompañador).

ACOMPAÑAR: v. a.: 1.º Seguir, ir en compañía, JARRAIKI (S), JARRAITU (c...).

2.º Ayudar, LAGUNDU (c), LAGUN EGIN (c), URGATZI (B), URGAITZI (BN, S), URGAZI (B).

ACOMPASADAMENTE: adv.: Mesuradamente, NEGURRIZ (AN, BN, L), NEURRIZ (AN, B, G...), NEURTUAZ (B), NEURTUZKI (AN), NEURTUZ (AN), IZARIZ (AN, L, S).

ACOMPASADO, DA: adj.: 1.º Hecho a compás, KONPASEZ EGINA EDO NEURTUA.

2.º Mesurado, moderado, arreglado, AMETIKATÛ-A (S), IZARIA AN, L, S), NEURTUA (AN, B, G).

ACOMPASAR: v. a.: KONPASEZ NEURTU, IZARI.

ACONDICIONAR: v. a.: Dar a una cosa las condiciones requeridas, ATONDU (B), DOITU (c...), DUITU (B), JANTZI (B)...

ACONGOJADAMENTE: adv.: ARMINDUKIK (B), AÑANPAZ (G), ESTU (B, G), LARRI (B, G), PILPIRAZ (AN), PIRPIRAZ (L).

ACONGOJAR: v. a.: ARMINDU (B), ERTSITU (AN), HERTSITU (BN, L, S), ESTU ARTU (B), ESTUTU (B, G), LARRITU (B, G, L), PILPIRATU (AN), PIRPIRATU (L).

ACÓNITO: s. m.: Una planta, ALHARGUNTZA-BELHAR (S), IRABEDAR (Larr.), IRABELAR (AN). = El vocablo IRA, del cual procede IRABEDAR con sus variantes, jamás ha sido popular, según parece, en el sentido de «veneno» que aquí tiene.

ACONSEJADOR, A: adj.: AHOLKATZAILLE (AN, S), BURUBIDATZAILLE (B? G?), ERAKUSLE?, ZENTZALARI (B).

ACONSEJAR: v. a.: AHOLKATU (AN, S), BURUBIDATU (B? G?), ERAKUSI?, PALAGAU (B?), ZENTZATU (B). Aconsejar-se, ITUNDU (B).

ACONTECEDERO, RA: adj.: Que puede acontecer, GERTAKIZUN (?), JAZOKIZUN (B?), GERTA DITEKEN ZERBAIT.

ACONTECER: v. a.: AGITU (AN, S), AYARGATŪ (S, IMIT), GERTATU (AN, BN, G, R), GERTHATU (BN, L, S), HELTŪ (S), IGARO (B...), IRAGAN (L), JAZO (B). Cari-acontecido, LARRI (B, G, L).

ACONTECIMIENTO: s. m.: ELA (AN), HELANTZ (Goy), HELARANTZ, HELKARI (Duv), GERTAERA (C...), JAZOERA (B).

ACOPADO, DA: adj.: De figura de copa, ADARBURUTU-A (G).

ACOPAR: a. v.: Formar copa los árboles, ADABURUTU (AN, B, L), ADARBURUTU (G).

ACOPETADO, DA: adj.: Hecho en forma de copete, KUKUSTU-A (B).

ACOPIAR: v. a.: Juntar, reunir cantidad, hacer provisión, BATU (c), BILDU (C...), PILOTU (B)..., GORDE (C...). (V. Amontonar).

ACOPIO: s. m.: AÑO (G), ARRAKAITU (R), BEZUZA (B-zean), EMENDIO (B), ERREKAITU (BN, L), GORDAIDU (G), GOSETANO (B, G), ORNI (AN, B), HORNI (L), HORNIDURA (L), HORNIZON (L). Acopio (de provisiones) para el año, URTARI (L, R, S), URTEKO (BN-s). El acopio de hoy, GAURKO EMENDIOA (B-mu). Tenemos acopio para este año, de manzanas y castañas, AURTENGO BEZUEZA SAGARRETAN DA GAZTAINATAN BAUKAGU (B-zean). Acopio para la semana, ASTARI, HASTARI (BN, L). Acopio para el invierno, ZEMENDIKADA (B). También se usa en este sentido el sufijo -BIDE (B). NEGU-BIDE, acopio para el invierno.—No ha llegado a mis oídos ninguna otra palabra de igual formación y no sé si el pueblo tiene en su tesoro voces como ITSASBIDE, «provisiones para el mar», ETSEBIDE, «provisiones para casa». Es posible que este sufijo solo pueda aplicarse a nombres de tiempo, significando «medio para pasar»; pues con otro género de nombres resalta dema-

siado la acepción primitiva de BIDE «camino», para que pueda indicar «acopio». Tal vez, por lo mismo, perteneczan al tesoro de la lengua estas palabras: GUDABIDE «provisiones de guerra», GAUBIDE «provisiones de noche».

ACOPLADURA, acoplamiento: s. f. m.: Ensambladura, GARDAIÑATZE (S), MIHIZTADURA (BN).

ACOPLAR: v. a.: 1.º Ensamblar, GARDAIÑATU (S), MIHIZTATU (BN).

2.º Parear dos animales para yunta o tronco, BIKUZTU (B), BUZTARTU (B), UZTARTU (C...).

3.º Procurar la unión sexual de los animales, AMIATU (BN), APOTATU (AN, G), ESTALARAZI (AN, BN, L), ESTALERAZI (G, S).—Hablando de ganado vacuno se dice ZEKORTU (B, G).

4.º Conciliar personas discordes, ADISKIDATU, BAKETU, ALKARTU ASERRRETUAK.

ACQUINAMIENTO: s. m.: IL-DURA (AN, BN, L), KADENTASUN (B), OILOKERIA (C...), UZKUR (L), UZKURKERIA (AN, L).

ACQUINAR: v. a.: ILIKITU (R), KADENDU (B), OILOTU (C...), UZKURTU (AN, L).

ACORAR: v. a.: 1.º Acongojar, ARMINDU (B)... etc.

2.º Enfermar, desmedrarse las plantas, ALSUMATU (BN-haz), MIRRIZTU (B, G), ZIZTRINDU (B).

ACORAZADO: s. m.: Buque grande de guerra blindado de hierro o acero, KARLONTZI (neol. Ol.). = Metáfora de KARLO (L), erizo de castaña, que refuerza el oskol «corteza», como la coraza refuerza el casco del buque.

ACORAZAMIENTO: s. m.: Acción y efecto de acorazar, KARLOZTATZE, BURNIZ NAIZ GURNIZ GOGORTZEA.

ACORAZAR: v. a.: KARLOZTATU (neol. Ol.), BURNIZ NAIZ GURNIZ GOGORTU.—F. Segura creó el neologismo BURNIZTATU «recubrir de hierro».

ACORAZONADO, DA: adj.: BIZOKARA, BIOTZ-TAJUKOA.

ACORCHARSE: v. r.: 1.º Ponerse una cosa fofa como el corcho, GAUZA BAT ARTELAZKIA BEZELA APOZTU, ARROTU, AZBEATZAK KURKUILDU EDO LOAK ARTU.

ACORDADAMENTE: adv.: De común acuerdo, unánimemente, ONGUNEZ (AN, L).

ACORDAR: v. a.: 1.º Resolver, decir entre varios, ASKOREN ARTEAN EBATZI (B), ERABAGI (B), ERABAKI (G).

2.º Conceder, otorgar, AUTORTU (B ? Ast. Urt. l. pág. XXIX-13), ETSI (G), LAKETU (B), LASA (B), LEKU EMAN (G).

ACORDARSE: BURU IZAN (BN, R), EGOARTU (R), GIAURTU (R), GOARTU (R), GOGA (S), GOGOAN EUKI (B), GOMUNTA IZAN (B), GOMUTARATU (B), GUARTU (BN-s, R), OARTU (B, BN, L, R, S), OGARTU (BN), OHITU (BN), OREITU (BN), ORITU (BN), ORHITÜ (BN, S), OROITU (AN, BN, G, L), ORHOITU (L). Yo no puedo acordarme, ENAITEKE BURU (BN, R), EZIN GOMUTA DOT (B).

ACORDE: adj.: 1.º Conforme, ARABERAKO (AN, BN, L, R, S), ARAUZKO (S), ERAKO (c...), NAHIKARAKO (BN, L). = La palabra ADOS que emplean los labortanos es la locución española «a dos», que se usa en el juego de la pelota.

2.º Conveniente, proporcionado, EGOKI (B, G)..., ERAZKO (c...). (V. **Adecuado**).

3.º Conjunto de varios sonidos combinados con arreglo al arte de la música, ANIZNAKO (neol. *), de ANITZ (AN, BN, L), «mucho, muchos» + NA (distributivo numeral) + KO. Así como BINAKO, IRUNAKO significan dual y ternario, así ANIZNAKO designa cosa en que hay muchas otras. BINAKO e IRUNAKO son ideas casi sinónimas de BIKOITZ «doble» e IRUKOITZ «triple»; ANIZNAKO «acorde» lo es de ANIZKOITZ «múltiple». Preferible es, a causa de la sonoridad, el uso de ANITZ al de ASKO y BEREIN, para formar este neologismo.

ACORDELAR: v. a.: Medir algún terreno con una cuerda, MAIMENEZ LURRA NEURTU.

ACORDEÓN: s. m.: Un instrumento de música, AUSPOZEN (neol. *) de AUSPO OZEN, fuelle sonoro. = Al lado de las expresiones populares, INPERNUKO BURRUNTZIA (G-and) «cabejorro, lit. asador del infierno», INPREIÑUKO ARTAZIAK (B-1), «escarabajo, lit. tijeras del infierno», INPREIÑUKO KARRAMARROA (B-1), «un cangrejo ne-

gro, lit. cangrejo del infierno», merece consignarse el apodo que aplicó a este instrumento un predicador tan celoso como ingenioso: INPERNUKO AUSPOA «fuelle del infierno».

ACORDONAR: v. a.: 1.º Dar a una cosa la forma de cordón, SOKABIUR-ANTZERA ZERBAIT EGIN.

2.º Ajustar el calzado, el corsé o justillo, etc., introduciendo el cordón por los ojetes y tirando de él, OINETAKOA NAIZ GORONTZA ESTUTU, SOKABIURRA AYUETAN SARTU TA TEN EGINAZ.

3.º Rodear un lugar con gente para conseguir que nadie entre en él, TOKI BAT LAGUNEZ INGURATU, BEREAN INOR SARTU EZITEN.

ACORES: s. f.: Tiña mucosa, enfermedad pustulosa que ataca principalmente al cuero cabelludo y a la cara, URTHEMIN (BN, S).

ACORNEADOR, A: adj.: ADARKARI (G, S), ADARKARI (c...), ADARZKARI (AN, G), DÜDÜKARI (S), JOITARI (B), JOITELARI (B), JOKALARI (AN, G), JOKARI (BN, G, L, R), JOKATZAILA (BN, S), JOKAZALE (S), JOTARI (B), JOITELARI (B), MURKAZALE (BN), TUNKARI (BN), TUNKAZALE (BN).

ACORNEAR: v. a.: ADAKA EGIN (G), ADADATÜ (S), ADARKATU (c...), ADARZKATU (AN, G), BUDURKATU (BN), DÜDÜKATÜ (S), MULKATU (L), MURKATU (BN). Acorneándose, ADAKA (G, S), ADARKA (c...), ADARZKA (AN, G), BUDURKA (AN), DÜDÜKA (S), JOKA (c), MULKOKA (L), MURKAKA (BN), MUSORKA (BN-epz), TOPEKA (c...), TUNKAKA (BN). Acorneando, ADARKA (c).

ACORRALAMIENTO: s. m.: Acción y efecto de acorrallar, EIARATZE (G, L), ESTEGIRATZE (AN, G...), KORTARATUTE (B).

ACORRALAR: v. a.: 1.º Enceffrar el ganado, ABEREA KORTARATU (B), ASTEIRATU (BN), BAILARATÜ (S), EIARATU (AN, G, L), ESTEGIRATU (AN, G...). (V. **Corral**).

2.º Cerrar a uno todas las salidas, NORBAIT INGURATU, IRTEPIDIAK ERTSI.

3.º Desconcertar, intimidar, BILDURTU (c...), BURUA ERAMAN (G ?), BURUA EROAN (B).

ACORTAMIENTO: s. m.: LABURRARATZE (L), LABURTZE (c...).

ACORTAR: v. a.: 1.º Reducir la longitud, LABURTU (c), MURRIZTU (BN). Los días se acortan, EGUNAK LABUR-TZEN DIRA.

2.º Abreviar, ARINDU (c...), LABUR-TU (c).

3.º Terminar, BUKATU (G). (V. **Acabar**.)

4.º Disminuir, GITŠITU (B), GUTITU (BN, L), GUTŠITU (AN, G), TŠIKITU (R).

ACORTARSE: v. r.: 1.º Reducirse la longitud, LABURTU (c).

2.º Turbarse, AHALKETU (BN, L, S), ALKETU (AN), LOTSATU (B, G).

ACOSADOR, A: adj.: ARGUBIA-TZAILE (L?), EIZARI (B-a).

ACOSAMIENTO: s. m.: ARGUBIO (L?), EIZA (B-a).

ACOSAR: v. a.: 1.º Perseguir con empeño a un animal, EIZATU (B-a), JARRAI IBILI (B, Ast. urt 1. pág. XIV-6), JAZARRI (AN), UŠETU (G).

2.º Importunar, TIRABIRAKATU (BN, L, S), ZIRRI EGIN (B), ZIRIKATU (B, G).

ACOSTAR: v. a.: 1.º Tender, ERA-TZAN (AN, B), ERATZO (B...). Acostarse, ETZAN (B), ETZIN (AN, G, R), ETZUN (B), OATZERATU (AN, BN, G, L), OERATU (B, G). Acostarse sin esperanza de salir vivo de la cama, OATU (BN, L, S). Ganas de acostarse, ETZAKURA (B). Tengo ganas de acostarme, ETZAKURA NAI (sic) (B-mu).

2.º Arrimar, acercarse, ABAÑATU (R).

3.º Ladearse, ALBORATU (c...).

ACOSTUMBRADAMENTE: adv.: AZTURAZ (BN, L, S?), EKANDUZ (B), OI DANEZ (B, G...), OITURAZ (AN, G).

ACOSTUMBRAR: v. a.: BEZA (B), EKANDU (B), JARGI (B), JARRI (AN, L), LAKETU (AN), OITU, OHITU (c), ZEBATU (BN, R, S). U. c. r.

ACOTACIÓN: s. f.: Acción y efecto de acotar, de poner mojones, MUGAKUNTZA (c...?), MUGARRIAK (ZEDARRIAK) EZARTZEA.

2.º Nota, observación en un escrito, OARPEN (c), ULERPIDE (neol. *).

ACOTAMIENTO: s. m.: (V. de acotación, 1.º).

ACOTAR: v. a.: 1.º Amojonar, poner cotos, HAGATU (AN, BN, S), AN-BARTU (Oih), BEREZI (BN, R), ESITU (B),

MUGARRITU (c...), MUGATU (c), ŠEDATU (BN, S), ZEDARREZTATU (BN? L?).

2.º Fijar, señalar, BEREIŠI (AN), IZENDATU (c...), IZENTATU (AN, S), IZEN-TAU (B).

3.º Poner notas marginales en un libro, LIBURU BATEAN OARPENAK EGIN.

4.º Aceptar, admitir, ETSI (B, G), ONARTU (c...).

5.º Desmochar un árbol, cortar-le todas las ramas desde la cruz, ADA-RRATŪ (S), GAINKATU (S), MOZTU (c...).

ACOTILLO: s. m.: Martillo grueso que usan los herreros, BALDAR (B), BERGAMAILU (B), ERREMENTARIEN (SUGINEN...) MAILUTZAR ANDIA.

ACOYUNДАР: v. a.: Poner a los bueyes la coyunda, BUZTARTU (BN, B), ŠURRIATU (Oih), UZTARTU (c...), ŪZTAR-TŪ (S). = También KOBLATU (B, N).

ACOYUNTAR: v. a.: Reunir dos bueyes de diferente dueño para yunta y labrar a medias, BI JABEREN IDIAK UZTARTU, SORO BAT ERDIZKA LANTZEKO.

ÁCRATA: s. m.: (V. Anarquista.)

ACRE: s. m.: 1.º Cierta medida de tierra, LURNEURRI BAT.

2.º Agrio, áspero y picante, BIZI (BN, L, S), GARRATZ (c...), MIN (B...), MINGOR (B), MINKHOR (BN, L, S), ZI (R).

3.º Severo, austero, GOGOR (c...), LATZ (B), ZORROTZ (AN, BN, L, S).

ACRECENTAMIENTO: s. m.: ANDITASUN (AN, B, G), ANDITARZUN (R), HANDITARZŪN (S), HANDITASUN (BN, L), ASKARI (R), AZKA (B), AZKEI (B), AZ-KUNTZA (B, G), AZKURA (BN), AZTE (B, G), AZTURA (L), BERHAKUNTZA (Duv), BERHANTZA (Duv), BERHAPEN (Duv), BERRARAZPEN (L), BERHATZAPEN (Duv), EMENDIO (BN, L, S), GORAPEN (c...), GU-RENDURA (S. P), GURENTASUN (S. P).

ACRECENTAR: v. a.: Crecer, aumentar, desarrrollarse, AZI (c), BERRA-RAZI (L), BERHARAZI (L), BERRAZI (L), BERHETU (AN), EMENDATU (BN, L, S), GEITU (AN, B, G), GURENDU (B), UGAL-DU (B, G).

ACRECEER: v. a.: (Var. de acrecentar.)

ACRECIMIENTO: s. m.: (Var. de acrecentamiento.)

ACREDITAR: v. a.: IZENDATU (c...), IZENA EMON (B), IZENA EMAN (G), ZINAL-

du (neol. A-G). Desde hace dos años hemos acreditado mucho la casa, BI URTETIK ONERAKOAN IZEN ANDIA EMAN DIOGU GURE ETSEARI.

ACREDITARSE: IZENA ARTU (B, G...). Se han acreditado pronto sus padres, ZURE GURASOAK LASTER IZENA ARTU DUTE.

ACREEDOR, A: adj.: 1.º Que tiene acción o derecho a pedir el pago de una deuda, ARKIN (B), ARKINDUN (B), ARTZEDUN (AN, B, G, R), HARTZEDUN (BN, L), HARTZEDURU (S), ARTZEKODUN (B, G).

2.º Merecedor de favores, de consideración..., URGAZPEN TA BEGIRUNE-DUNA.

ACREMENTE: adv.: Asperamente, agriamente, LATZ (B...), SAMINKI (BN, G, L).

ACRIBADOR, A: adj.: Que acriba, ALBAINARI (B), BAHAKATZAILLE (BN, L).

ACRIBADURAS: s. f.: Aechadupas, BAHAKIN (BN, L), BAIONDAR (B), BUYO (B-on), GALAUTS (AN, B, G).

ACRIBAR: v. a.: BAHATU (BN, L), BAHATŪ (L), BAETU (B, G), BAHOLATU (BN), IRAISI (S).

ACRIBILLAR: v. a.: 1.º Abrir muchos agujeros en alguna cosa, como se hace con el cuero de las cribas, ZULOTŠOZ BETE, ARRAZKOEN LARRUA ZULATU OI DEGUN BEZELA.

2.º Hacer muchas heridas o picaduras, ZAURIZ NAIZ ZIMIKOZ ONDATU. Acribillarse de deudas, ZORREZ ITO.

3.º Molestar mucho y con frecuencia, SARRI TA SENDO ASPERTUERAZI.

ACRIMINACIÓN: s. f.: Acción y efecto de acriminar, GAIZKINA SALATZEA.

ACRIMINAR: v. a.: Acusar de algún crimen o delito, OBENDUNA EDO GAIZKINA SALATU.

ACRIMONIA: s. f.: Acidez, BIZITARZUN (BN, L, S...), ERRESPE (B), GARRAZTASUN (c...), MINDURA (BN), MINTASUN (B), MINTHURA (S), PIKOR (B, BN, G, R).

ACRISOLADAMENTE: adv.: GARBIRO (B, BN, G), TŠAUKI (AN, BN), TŠUKUNI (G).

ACRISOLAR: v. a.: 1.º Depurar,

purificar en el crisol, SUKATILUZTU (G?).

2.º Poner en evidencia, hacer resplandecer la virtud, la verdad..., etc., AGIRI-AGIRIAN, ARGÍ-ARGITAN, ONTASUNA TA EGIA-TA ERAKUTSI.

ACTITUD: s. f.: (Var. de acrimonia.)

ACRÓBATA: s. m.: AGUNIRLARI (neol. *), de AGUN «cuera» e IRLARI, contracción de IRRALARI «danzante»: alemán *Seiltänzer*. Muy general es la palabra exótica *komediante* para designar a todo titiritero.

ACROBÁTICO, A: adj.: 1.º Cosa de los acróbatas, AGUNIRLARIEN (neol. *).

2.º Nombre de máquinas que sirven para elevar objetos pesados, GAUZA ASTUNAK EREGITEKO TRAMANKULUEN IZENA.

ACRÓPOLIS: s. f.: Ciudadela, fortaleza elevada en la cima de una montaña para defensa de una ciudad, GAZTELU (c). Del lat. *castellum*.

ACROTERA: s. f.: 1.º Pedestal de frontispicios, ETŠAURPEGI-IDULKIA.

2.º Caballete del tejado, BIZKARZUR (AN, BN, L, S...). (V. Caballete.)

ACTA: s. f.: Documento que certifica hechos o acuerdos, AGIRI BAT, GER-TAERA TA EGIUNEAK SENDATZEOA. Actas de mártires, ZINOPAGIRI; de ZINOPA (neol. A-G), «mártir». Acta notarial, BARATALINGI; de BARATARI «escribano» + INGI (neol. A-G), «papel». Levantar acta, BARATALINGIA EGIN, BARATARIA-REN AUERRERA AGERTU.

ACTITUD: s. f.: 1.º Postura del cuerpo, EGOKERA (B, G).

2.º Disposición de espíritu, GOGALDI (B).

ACTIVAMENTE: adv.: BIZKOR (c...), GOGOZ (c), ZARTA-ZARTA (B, G), ZARTADAN (B).—También AGUDO (c).

ACTIVAR: v. a.: BIZKORTU (c...), ERAGIN (c...), ERNARAZI (BN? L?), GOGOA EMON (B), GOGOA EMAN (AN, G...).—También AGUDOTU (c).

ACTIVIDAD: s. f.: 1.º Facultad de obrar, EGILETASUN (B, G...), EGIMEN (c...), ENKARIO (BN).

2.º Influencia, energía en el obrar, BIZKORTASUN, (c...), ERRETASUN (B-mu),

GANORA (B), GAR (LANERAKO GARRA) (B), IGURDIZI (B-mu), MEN (L). = También AGUDOTASUN (c). Con poca actividad, BERTAN-BERA (B), GOGO BARIK (B), ŠURIKI (AN).

ACTIVO, A: adj.: 1.º Diligente, laborioso, ARRULO (BN, R), BIZKOR (c...), EGILA (B), EGILE (AN, B, G), EGINKOR (AN, G), ERAGIN (B, G), GOGOTSU (B, G), GORRI (AN, G), IRAGO (B), KÜTO (S), LAZTAN (BN), LEBER (B), HOISDUR (BN, L), SUMAR (AN), ZAIÑARDE (BN-S), ZAINART (BN, L, S), ZAINBIZI (R), ZAINTSU (G), ZARTADAKO (B), ZOLI (B). = También AGUDO (c), AILART (BN), PEREZTU (BN, S), PERIKASANT (BN, L, S). Vida activa, BIZIKERA LANTSUA. Veneno activo, ZITAL INDARTSUA.

2.º El conjunto de haberes de un comerciante, SALEROSLE BATEN ARTZOKO-PILOA.

ACTO: s. m.: 1.º Hecho, acción, EGIERA (c), EGIKARI (G), EGIKERA (c...), EGIKIZUN? (AN), EGIKUNTZA (c), EGIMEN (B, G), EGINTZA (c...), EGITADA (B), EGITADE (B, G), EGITE (c). En el acto, EGITORDUAN. También se indica esta idea con estos sufijos, -MEN, -MENDI, -MENDU, -MENTU, -PEN, SARRE. = Acto de mencionar, mención, AIPAMEN (AN, G), AIPHAMEN (BN, L, S). Compra, acto de comprar, EROSPEN (c). Duración, IRAUPEN (c). Comienzo, HATSARRE (S). Encuentro, BATZARRE (S). Recuerdo, ORHITSARRE (S). Reunión, BILTZARRE (BN). Perfección, BETHEGINSARRE (S).

2.º Oración, ARREN (B...), OTOITZ (AN, BN), OTHOITZ (BN, L, S). Actos de fe, SINISTOTOITZ? Acto de esperanza, IGURIKIOTOITZ? ITŠADONOTOITZ? Acto de contrición, DAMU-OTOITZ?

ACTOR: adj.: El que representa en el teatro, ANTZEZLARI (neol. A-G).

ACTRIZ: adj.: La mujer que representa en el teatro, ANTZOKI-EMAKUMEA.

ACTUAL: adj.: Presente, ORAIETAKO (BN) L?, ORAIKO (c...), ORAINGO (B), ONGO (B).

ACTUALIDAD: s. f.: Estado presente, GAUR-EGUN (B). En la actualidad, GAUR-EGUNEAN. Cosas de la actualidad, ORAINGO (ORAIKO) GAUZAK.

ACTUALMENTE: adv.: GAUR-

EGUNEAN (B), OIN (B), ON (B), ORAI (c...), ORAIN (AN, B, G).

ACTUAR: v. a.: Ejercer una persona o cosa las funciones que le son propias, BAKOITZARI, NAIZ-DALA GIZAKIA NAIZ EDOZEIN IZATE, DAGOZKION GAUZAK EGIN.

ACTUARIO: s. m.: Escribano ante quien pasan los autos, AUZI BATEN ARDURA DUEN BARATARIA.

ACUADRILLAR: v. a.: 1.º Juntar en cuadrilla, ELITU (R, S), EĻITU (B, arc.), SAILDU (c).

2.º Mandar una cuadrilla, SAIL BAT MENEAN IDUKI, SAILBURU IZAN.

ACUARELA: s. f.: Pintura de colores diluidos en agua, URMARGOLAN (neol.).

ACUARELISTA: s. f.: Pintor de acuarelas, URMARGOLARI (neol.).

ACUARIO: s. m.: Depósito de agua en que se tienen vivos animales o vegetales acuáticos, URTEGI (neol. *).

ACUARTELAR: v. m.: 1.º Poner la tropa en cuarteles, GUDARIAK ETŠERATU.

2.º Presentar una vela más al viento, cargar las velas, AIZEUN BAT GEYAKO AIZEARI ERAKUTSI.

ACUARTILLAR: v. a.: Doblar las caballerías las cuartillas con exceso, ZAMARIAK BELAUN-MAKURTU.

ACUÁTICO, CA: adj.: URETAKO (c...). Plantas acuáticas, URETAKO BELARKIAK, UBELARKIAK. Animales acuáticos, URETAKO ABEREA, UGABEREA. Ur-oilo, lit. gallina acuática, gallineta, rascón. UR-TŠAKUR: 1.º (c...), perro de lanas. 2.º (B, G), nutria.

ACUBADO, DA: adj.: De figura de cubo, ARRAZKARA (neol. *); de ARRATZ «cubo» + -KARA 6.º (V. Diccionario V-E-F.)

ACUCILLARSE: v. p.: Ponerse en cuclillas, KOKORIKO JARRI. (V. Cuclillas.)

ACUCHARADO, DA: adj.: De forma de cuchara, ZALIKARA?, ZALI-TAJUKOA.

ACUCHILLADO, DA: adj.: 1.º Práctico, experimentado, ASKO IKASIA (B, G), IKERTUA (BN, R, S).

2.º Marcado con cuchillo, SASTAKATUA (B), AIZTOZ JOA (R?).

ACUCHILLAMIENTO: s. m.: Acción y efecto de acuchillar, SASTAKETA (B).

ACUCHILLAR: v. a.: AJITZOZ JO (R), SASTAKATU (B), SISTAKATU (AN). Acuchillando, SASTAKA (B), SISTAKA (AN).

ACUDIMIENTO: s. m.: Costumbre de ir a alguna parte, JOERA (G), JOGUNE (BN), JOKERA (B). Los jóvenes en general tienen más acudimiento (más inclinación a ir) al frontón que al templo, GAZTE GEYENAK ELIZARAKO BAINO PELOTATOKIRAKO JOKERA ANDIA-GOIA DAUKE (B).

ACUDIR: v. a.: 1.º Ir en socorro de alguno, HELDU (L), ELDU (G).

2.º Asistir con frecuencia a alguna parte, JO (AN, B, BN, G, L), BIDE EGIN. LENAGO KARMENETAN ASKOK JOTEN EBAN MARKINARA (B), en otra época muchos concurrían a Markina durante las fiestas del Carmen.

3.º Recurrir, BIDE EGIN (B?), JO (c...). No hay quien no recurra a ese, todos le necesitan, ORREGANA JOKO EZTABENIK EZTAGO, BERORI BEAR DABE GUZTIAK (B).

ACUEDUCTO: s. m.: Canal artificial para conducir las aguas, IRRIKIL (B), IRRISKO (B), ISTUN (?), URASKA (B, S), URBIDE (AN, B, G).

ACUEO, A: adj.: Acuoso, cosa que contiene agua, UREZKO (c).

ACUERDADO, DA: Tirado a cordel, AGUNEZ NEURTUA? MAIMENDUA?

ACUERDO: s. m.: 1.º Resolución tomada generalmente entre varios, ERABAGI (B), ERABAKI (G), EBAZPEN (B?).

2.º Parecer, dictamen, consejo, ABURUPEN (S), AHOLKU (BN, S), BURUBIDE (B, G...), ERITSI (B), URUPEN (R, S).

3.º Inteligencia, avenencia entre varios, ABENIKO (Ax), ARABERATASUN (AN, BN, L...), EGOKITASUN (B, G), ONGUNE (S. P). De acuerdo, ARABERA (AN, BN, L, R, S), BAIETZEAN (c...).

ACUTADAMENTE: adv.: Con cuña, ERRUKARRIRO (B, G), URRIKALGARRIKI (AN, BN).

ACUITAR: v. a.: Affligir, poner en apuro, ANGABATU (AN), ATSAKETU (B), BIHOZTERRITÜ (S), ONDIKATÜ (S...).

ACULAR: v. a.: 1.º Atascar, arrin-

conar, ZOKO ERAGIN (B), ZOKORATU (c...).

2.º Encallar un buque al recular, ONDARTU ATZE-ATZEKA (B...).

ACULLÁ: adv.: Allá, ARA, HARA, GARA, KARA (c), ANDIKO ALDERA (B, G).

ACUMULACIÓN: s. f.: ABAZKADURA (AN, BN), BATZE (c), BILARAZTE (AN, L...), METATZE (c...).

ACUMULADOR: adj.: ABAZKAZALE (AN, BN), BATZAILLE (c...), METALARI (?...).

ACUMULAR: v. a.: 1.º Amontonar, ABAZKATU (AN, BN), ALZAUKATU (BN), ATATU (BN), ATHEKATÜ (S...), BATU (c), BILARAZI (AN, L...), GEINHATÜ (S), METATU (c), MOKORKATU (R), MOLTZATU, MULTZOKATU (BN, L), MULTZOTU (L), MULTZUKATU (AN, BN, L), MURRUKATU (?), PILATU (B, G), PILOTU (B, G), PURUPILKATU (?), TŞOLATU (B).

2.º Imputar algún delito o culpa, ERRUA NORBAITI EZARRI (B), NORBAITI OBENA EDO ERRUA LEPORATU.

ACUÑACIÓN: s. f.: Acción y efecto de acuñar, TŞINGETA (neol. *), de TŞIN (voc. puer.) «dinero» + KETA «operación».

ACUÑADOR, A: adj.: Monedero, TŞINGIN (B, G...) = También DIRUGILE (B, G).

ACUÑAR: v. a.: 1.º Imprimir y señalar una pieza de metal por medio de cuño o troquel, GIRGILUZ (?) TŞILINKI-ZATI BAT PIZTATU.

2.º Hacer moneda, TŞINA EGIN.

3.º Meter cuñas, ZIRIAK SARTU (c), ZIRIZTATU (?).

ACUOSIDAD: s. f.: URTSUTASUN (c...).

ACUOSO, A: 1.º Abundante en agua, URDUN (c), URTSU (c).

2.º Jugoso, p. ej., una fruta, URTSU, e. b., ARNARI BAT.

3.º Lugar húmedo, URGUNE (AN).

ACUPUNTURA: s. f.: Operación que consiste en clavar agujas en el cuerpo humano, para curar ciertas enfermedades, ORRAZKETA (neol. *).

ACURRUCARSE: v. n.: KUKUBILKATU (L), KUKULDU (B, G), KUKURIKO JARRI (G...), UKURTU (c...).

ACUSACIÓN: s. f.: SALADURA (B), SALAKETA (c...), SALAKUNTZA (B), SALA-

ZINO (sic B), SALATZE (C...), SALMENTA (S), SALHU (BN, L).

ACUSADO, A: adj.: SALATU-A (C).

ACUSADOR, A: adj.: SALATARI (C...), SALATI (G), SALHATI (BN, L, S), SALATZAILA (B), SALATZAILA (B, G), SALATZALE (AN), SALAZALE (BN), SALHAZALE (BN, S).

ACUSAR: v. a.: 1.º Denunciar, SALATU (C). Acusar recibo (de cartas), (EZKUTITZEN) ELBERRIA EMAN.

2.º En ciertos juegos de cartas cantar algo, p. ej., veinte en oros, KARTAJOKO BATZUETAN ZERBAIT ERAKUTSI EDO AGERTU e. b. OGEI URRETAN.

ACUSATIVO: s. m.: Objeto del verbo transitivo, ADIZKIZUN (neol. *) lit. «objeto de verbo».

ACUSE: s. m.: Acción por la cual se canta o revela algo en el juego de cartas, KARTAJOKOAN ZERBAIT ERAKUSTEA.

ACUSÓN, A: adj.: AZPI-ZAPO (B), LAGUN-ARTEKO SALATARIA.

ACÚSTICA: s. f.: Parte de la física que trata de la teoría del sonido, OSKIZITI (neol.), de OTS «sonido» + IZTI (neol. Arr.) «tratado». Los diptongos consonantes TS, TZ se resuelven a veces en ST, ZT, otras en SK, ZK en su choque con vocales, quedando otras veces intactos. De ATZ + EN «do más posterior» vienen AZKEN y ATZEN «fin». De ATZ + AZAL «corteza de dedo» salen AZKAZAL y ATZAZAL «uña». De AITZ + ONDO «junto a la peña» nacen AZTONDO, AZKONDO y AITZONDO. En el caso presente se ha preferido, a causa de la mejor sonoridad, OSKIZITI a OTSIZITI y OSTIZITI.

ACÚSTICO: adj.: 1.º Perteneciente o relativo al órgano del oído, ENTZUMENARI DAGOKIONA.

2.º Perteneciente o relativo a la acústica, OSKIZITIARI DAGOKIONA.

ACHACAR: v. a.: Atribuir, imputar, ALATU (B), EZARRI (NORBAITI), LEPORATU, (NORBAITEN) GAINERA EGOTZI. A mí me han achacado la culpa, NEURI EZARRI DEUSTE ERRUA (B), NEU ALATU NABE (B). Se nos achacará la responsabilidad, lit. para nuestra espalda serán las leñas, GEURE LEPO-RAKO IZANGO DIRA EGURRAK.

ACHACOSAMENTE: adj.: MA-

TŠURAZ BETERIK (B, G), ERREZELUZ (AN, B, BN, L), ZINKIMINKI (B), HINKILI-HANKALA (BN).

ACHACOSO, SA: adj.: EKAITSU (AN, b), ERREZELUTSU (AN, B, BN, L), ERIKOI (L), ERIKOR (AN, G, R), FORONDA (AN?), MALATO (B), MATŠURADUN (B, G), MATŠURATSU (B, G), MINONTZI (R).

ACHAFLANAR: v. a.: Hacer chafanes, ALAKATU (B), ALEKATU (B), ELEKATU (L), LAKATU (B, G).

ACHANTARSE: v. r.: Someterse, aguantarse, ANDEGATU (R), ATURAU (B), BURUTU (C...), TŠIL EGIN (B).

ACHAPARRADO, DA: adj.: (ZUGATZ) AIZMOAR (AN), AZGATŠ (R), AZIKAITZ (G), EPO (B, G), GARAYO (G), ŠOKOR (AN).

ACHAPARRARSE: v. r.: 1.º Crecer poco como el chaparro, adquirir su forma, EPOTU (B, G), EZAZI (B), GARAYOTU (G), ŠOKORTU (AN).

2.º Quedar rechoncho p. ej. un hombre, ATŠOTU (B), EZAZI (B), KETOTU (B), KOZKORTU (L), KURLOTU (L?..., POTZOLOTU (C...) TIPORTU (BN, R).

ACHAQUE: s. m.: 1.º Indisposición o debilidad habitual, ALEKA (B-m), EKAI (AN-b), ENPETŠURA (B-m), ERREZELU (AN, B, BN, L), MAETŠURI (B-m), MATŠURA (B, G), ZINKIMINKI (B).

2.º Evacuaciones periódicas de la mujer, EMALEGE (?), ERREGILE (B), ILABETESARI (L), ILARI (B), ILEKO (B), PIKO (BN)...

3.º Asunto o materia, GAI (AN, G, L), GEI (B, BN, S), -KIZUN (C...?), ZER (C).

4.º Excusa, pretexto, subterfugio, AIKOMAIKO (B, S), AITZAKI (AN, G, L), ATŠAKI (B), ATŠEKI (S). = También ATŠEKURU (R), AUTERESTI (B), ESTAKURU (AN, BN, L, R, S).

ACHAQUIENTO, A: adj.: (Var de achacoso.)

ACHAROLAR: v. a.: Barnizar, LERRORETU (neol. *) de LERR + ORE, masa de resina, barniz. = También BARNIZAU (B), BERNIZTU (C...).

ACHATAMIENTO: s. m.: LEHERDURA (L, BN, S), MOZKETA (C...), ZAPALDI (AN), ZAPHALDI (L), ZAPALTZE (B, G).

ACHATAR: v. a.: ELAKATU (AN), LEHERTU (BN, L, S)..., MOZTU (C...),

ZAPALATU (B), ZAPALDU (B, G), ZAPATU (AN, BN, L, S).

ACHICADO, DA: adj.: 1.º Empequeñecido, ÑOTU-A (R), TIPITUA (BN, L), TŠATŠARTU-A (B), TŠIKITU-A (AN, B, G).

2.º Aniñado, AURTU-A (c...), ÑIMIÑOTU-A (BN...), SEINDU-A (B), TŠOTSATU-A (AN, B, G), TŠOTŠOTU-A (R).

ACHICADOR: s. m.: 1.º Que achica, ÑOZALE (R ?), TIPITZAILE (AN, BN, L), TŠIKITZAILE (AN, B, G).

2.º Instrumento de madera en forma de pala o cuchara que en las embarcaciones sirve para achicar o echar fuera el agua, ATŠUKILA (G), AZPIROIN (L ?), KORROSTOKOL (B), TŠIKADERA (B), TŠUKADERA (AN), TŠUKAPALA (AN), URA TŠIKITUTEKOA (B-I).

ACHICADURA: s. f.: Achicamiento, ÑOKETA (R), TŠATŠARTZE (B), TIPIDURA (BN, L), TŠIKITURA (AN, B, G ?).

ACHICAR, SE: v. a. r.: 1.º Empequeñecer, ÑIMIÑOTU (BN), ÑOTU (R), TIPITU (AN, BN, L), TŠATŠARTU (B), TŠIKITU (B, BN, G).

2.º Extraer (agua), TŠIKITU (B), TŠUKATU (AN).

3.º Humillar, se: APALDU (AN, B, G), APHALDU (BN, L), APALTU (R), APHALTŪ (S), BALDITU (B, L), BĒRATU (B), BEHERATU (BN, L, S).

ACHICORIA: s. f.: OSTERTŠURI (neol. Larr.). También ŠIKORE (S), ŠIKORI (AN), TŠIKOREA (S), TŠIKORIA (B).

ACHICHARRAR: v. a.: Freír, cocer, asar o tostar demasiado, BIRBEROTU (B, G), ERRE-ŠISPILDU (BN), ERRE-ŠISPILI (BN), ERREŠKALDATU (BN), ERREŠKALDAU (B ?), KISKAILDU (AN, BN, L), KISKAILI (BN, L), KISKALDU (B, BN, G), KISKALI (G), KISKARRATU (BN), KISKILDU (AN, B, BN), KISKORRATU (BN), KISKORTU (BN), KIZKALDU (AN, B, G), KIZKALI (BN), ŠIGORTU (AN, G), ŠIŠKAILDU (BN), SISPILDU (G), ŠISPILDU (B, G), ŠISPILI (S), ŠISPILTŪ (S), TŠIGORTU (G), TŠIKORTU (B), TŠINKORTU (R), TŠISPILTŪ (S), TŠIURTU (G), TŠUSRULDU (B), ZIGORTU (AN), ZILIGARRATU (L), ZIPILDU (BN, L), ZIRIGARRATU (AN), ZIRIGARTU (AN), ZIURTU (G), ZIZKALDU (L), ZIZPILDU (AN, BN).

ACHINELADO, DA: adj.: De forma de chinela, ETŠEOSKI-ANTZEKOA.

ACHIQUE: s. m.: Extracción del

agua de un buque, de una mina..., etc., ATŠUKILATZE (G), TŠIKITZE (B), TŠUKATZE (AN).

ACHISPARGAR: v. a.: Poner casi ebria a una persona, TŠERBELDU (AN, G), TŠOLINDU (B), ZARBELDU (G...), Achispargar, TŠOLINDU (B...), etc.

ACHOCADURA: s. f.: DANBATEKO (B), KASKADA (R, S), KLAKADA (R), ZUPUSTADA (R...).

ACHOCAR: v. a.: Hacer chocar, DUNBARAZI (AN, G), KLAK ERAGIN (B).

ACHOCHADO, DA: adj.: El que chochea, TŠOTSATU-A (B, BN, G), TŠOTŠOTU-A (R).

ACHOCHARSE: v. p.: GAINARINDU (L), GOIARINDU (B), TŠOTSATU (AN, B, G), TŠOTŠOTU (R), ZUZUNDU (B). Los vocablos TŠOTSATU y TŠOTŠOTU no vienen del árabe *-choch*, friolera, como quiere la Academia Española, sino de tšo, dimin. de to.

ACHUCHAR: v. a.: 1.º Aplastar, estrujar, BULTZ EGIN (B), KURUPILKATU (R), LAUSKITU (B...).

2.º Empujar una persona a otra, LERRADAZI (AN), SAKA EGIN (B, BN, L), SAKATU (B).

ACHUCHÓN: s. m.: BULKADA (BN, R), BULTZADA (B), SAKADA (B), ZUNTAKO (L).

ACHULADO, DA: adj.: ZANTZAIL (BN, L).

ADAGIO: s. m.: 1.º Proverbio, ATŠOTITZ (Oih), ELEŠAGAR (AN-b) ERRANKIZUN (AN, BN), ERRANZAHAR (S), ESAKUTE (B), SUPITA (B, arc).

2.º Composición musical en aire lento, ASTIROKO SOIÑU (?) BAT.

3.º Lentamente, ASTIRO (B), BARATZ (B), BARETŠE (B, G).

ADALA: s. f.: Dala, canal de tablas por donde sale a la mar el agua que saca la bomba, ZUREZKO ODA BAT, URAGAZ ATERARIKO URA ITSASORA JAURTIKITZEKOA.

ADALID: s. m.: AGINTARI (B), BURUZAGI (c...), GEHIEN (S).

ADAMADO, DA: adj.: 1.º Afeminado, EMAGIZON (BN), GIŠON (AN...), MARITŠU (B).

2.º Adamada, mujer vulgar con apariencias de dama, ANDIKI-IRUDIKO EMAKUMEA.

ADAMARSE: v. r.: Afeminarse, GIŞONDU (AN), EMAGIZONDU (BN)...

ADAMASCADO, DA: adj.: Parecido al damasco, DAMASKO-ANTZEOKA.

ADÁMICO, A: 1.º adj.: Relativo a Adam, ADANEKIKO, ADANI DAGOKIONA.
2.º Raza humana primitiva, LENBIZIKO GIZENDA.

3.º Tierra adámica, cieno sucio y resbaladizo que dejan las aguas del mar al tiempo del reflujo, URBERAN ITSASOKO URAK UTZI OI DUTEN LOI ZIKIN-LABANA.

ADÁN: s. m.: 1.º Adam, ADAN, LENBIZIKO GIZONAREN IZENA.

2.º Hombre desaliñado y abandonado, ARLOTE, ARDURAGABEA, BALDAN (B, G).

ADAPTABLE: adj.: EGOKARRI (AN, B, G), GOMONTZEKO (?).

ADAPTACIÓN: s. f.: AKARATZE (S), EGOKIERA (B? G?), DOITASUN (c...).

ADAPTADAMENTE: adv.: (V. Acomodadamente, 1.º, 2.º).

ADAPTADO, DA: adj.: ADINON (B, G), ADIUTU (B), AIUTU (B), EGOKI (AN, B, G).

ADAPTAR: v. a.: 1.º Ajustar, apropiar, ADINONDU (B, G), ADIUTU (B), AIUTU (B), ALOGATU (BN, S), EGOKITU (AN, B, G), ERARATU (B, G), GOMONDU (B-arc).

2.º Aplicar algo a una persona, ZERBAIT NORBAITI EZARRI.

ADARCE: s. m.: Costra salina que la espuma de las aguas forma en los objetos que moja; GATZERRUNE (neol. *), de GATZERRE «salitre» y UNE «trecho».

ADARGA: s. f.: Escudo de cuero, LARRUZKO ERREDOLA.

ADARGUERO: s. m.: 1.º El que hacia adargas, ERREDOLAGIN, LARRUZKO ERREDOLAGIN.

2.º El que usaba adarga, ERREDOLADUN.

ADARME: s. m.: 1.º Peso pequeño, AZTA TŞIKI BAT, GRAMO BATETIK BITARAKOA.

2.º Cosa insignificante, FITS (AN, L), IPIZKI (B). No tiene un adarme de memoria, OROIPEN-FITSIK ERE EZTU. Por adarmes, BIZI BIZIKA (B), GUTŞIKA (G).

ADARO: s. m.: Rastrillo de ma-

dera, BELAIKI (AN, B, G), BELEKI (B).— (V. Rastrillo.)

ADARVAR: v. a.: Pasmarse, aturdir, ARRITU (c...), KORDEGABETU (G).

ADARVE: s. m.: 1.º Espacio y camino que hay en la parte superior del muro, ARRESI BATEN GAINALDEKO UNE TA BIDEA.

2.º Muro de una fortaleza, GAZTELU BATEN MUGAILA EDO ARRESIA.

ADECENAR: v. a.: Ordenar por decenas, AMARNATU (c).

ADECENTAR: v. a.: 1.º Vestir con ropa decente y limpia, SOINEKO EGOKI TA GARBIZ JANTZI.

2.º Adquirir el porte de una persona distinguida, JASEKOTU, GIZAKI ITSURAZKO BATEN JASA ARTU.

ADECUACIÓN: s. f.: ADINONTASUN (B), ALOGU (BN, S), EGOKITASUN (AN, B, G).

ADECUADAMENTE: adv.: ADINONEZ (B, G), EGOKIRO (G), ERAZ (B, BN, G, R), KOBURUZ (BN, S). = También ALAGALA (B).

ADECUADO, DA: adj.: Apropriado, acomodado, ADINON (B, G), ADIUTU (B), AINTZAKO (B), AIOTU (B), AIUTU (B), BETE-BETEKO (B-g), EGOKI (AN, B, G, L), ERAZKO (B), KARAZKO (BN). = También ALAGALAKO (B).

ADECUAR: v. a.: Adaptar, apropiar, ADIÑONDU (B, G), ADIUTU (B), AIUTU (B), ALOGATU (BN, S), ARABERATU (?), DOITU (c), EGOKITU (AN, B, G), ERARATU (B, G), GOMONDU (B, arc).

ADEFESIO: s. m.: 1.º Despropósito, disparate, extravagancia, ERABAKOTASUN (B), ERAKERIA (c...).

2.º Traje ridículo, JAZKERA FARRAGARRIA.

3.º Persona de aspecto extravagante, TŞINGOTE (B).

ADEHALA: s. f. 1.º Propina, aguiñardo, regalo, BEZUZA (B, arc), ATSEGINSARI (B, G, L), URTATS (AN, BN, L, S), ESUPEKO (AN, B, BN, G, R), GABONSARI (B, R).

2.º Sobresueldo, ESKUSARI (B), KOTŞU (B), OBARI (B, G).

ADEHESAR: v. a.: Convertir un terreno laborable en dehesa, LARRETU (c...).

ADELANTADAMENTE: adv.:

AINTZINEZ (BN, L), AURRETIAZ (B), AURREZ (B, G), LENDAINEZ (B), LENDANAZ (G), LENDANEZ (G), LENAZTANDIK (AN).

ADELANTADO, DA: adj.: 1.º Precoz, prematuro, AURRERA-A (B), GOIZ (c...). Este año está adelantado el campo, AURTEN LURRA AURRERA DAGO.

2.º Atrevido, imprudente, AURRERA-A (B), AOZABAL (B, L, R, S), AUSARTU-A (G...), IRTEN (G), MUTIRI (BN, S), URTEN (B).

3.º Avanzado, en vías de progreso, AURRERA-A (AN, B, G), ELDU-A (AN, B, G), HELDU-A (BN?, L?). Por adelantado, AURREZ (B, G...). (V. Adelantadamente.)

ADELANTAMIENTO: s. m.: Avance, anticipación, AITZINAPEN (AN, BN?), ALDEAURRE (G), AURRE-ARTZE (B, G), MUGAINTZIN (L?).

ADELANTAR: v. a.: 1.º Ir delante, AINTZINDU (BN, L), AITZINATŪ (S), AITZINDU (AN, BN, L), ALZINDU (AN), AURREA ARTŪ (B, G), AURRERATU (AN, B, G), LEHENDU (BN, L), LEHENTŪ (S).

2.º Pagar por adelantado, AURREZ ORDAINDU (B, G), AURREZ EMAN.

3.º Perfeccionar, progresar, AINTZINDU (BN, L...), AURRERATU (AN, B, G), GAIENDU (AN, BN), KANTITU (BN).

4.º Sobresalir, GAIENDU (AN, BN). Adelantar dinero en un negocio, PULSATU (BN).

ADELANTE: adv.: ABRERA (AN), AINTZINA (BN, L), AITZINA (AN, B, BN, S), ALZINA (AN), ANTŠITI (G), AURRERA (AN, B, G), ATŠINA (B), ITŠINA (B), TŠINA (B). En adelante, ANGORO (?), HARAITZINA (S), AREAITZINAGO (L), AREANTŠINA (R), AS (R), EKIZ (B), AURRERA (AN, B, G), AURRERANTZEAN (B), GORA (B). De hoy adelante, GARGERÓ (AN), GARGERÓZ (R), GARGIO (L), GARGORO (BN, L, R), GAURGEYAGO (B), GAURGERO (AN, BN, G), GAURTİK AURRERA (B, G), GEIAGO (BN), GERÓZ GEIAGO (BN), GERÓZGOITI (BN), GERÓZKOAN (G), GOITIRIK (BN), JAGOITI (S), ORAJANIK (R). De aquí en adelante, EMENDIK AURRERA (B, G), HEMENDIK HARAT (BN). Desde el año que viene en adelante, DATORREN URTETIK GORA (B, G). Ez GEYAGOREN GEYAGO (B, ms

otš 245), no más de aquí en adelante. GERÓGOGARRENEAN (B), más adelante.

ADELANTO: s. m.: 1.º Progreso, AITZINAPEN (BN? L?...), AURRERAPEN (AN, B, G), HELDURA (BN), GORA (B, G). Hacer gran adelanto, progresar mucho, GORA ANDI BAT EGIN (B, G).

2.º Préstamo, MAILEBU, MAILEGU (BN, L, S).

ADELGAZAMIENTO: s. m.: MAKARRALDI (B), MEALDI (B, G), MEHARDURA (BN, L), MEHARPEN (?).

ADELGAZAR: v. a.: MAKARTU (B), MEATU (AN, B, BN, G, L), MEHARTU (BN, L, S), MEHASTU (BN), MEHATU (BN, S), MEETU (AN, B), MEHETU (BN, L, S).

ADELGAZARSE: ARRINDU (B), GARITU (BN, L), IRAZITU (B), IRAZKITU (B), IREZKINDU (B-m), IREZKITU (B-m), MEHARTU (BN, L, S...) (V. Adelgazar.)

ADEMA: s. m.: Madera o almacén que sirve para entibar o apuntalar tierras que amenazan hundirse, ALDABAR (B).

ADEMADOR, A: adj.: 1.º Operario que hace ademans, ALDABARGIN.

2.º Operario que coloca ademans, ALDABARDUN.

ADEMÁN: s. m.: Gesto, acción, maneras, ENKEINU (BN), GUNE (L), KEINU (BN, L), KHEINŪ (S), ZEINU (AN, BN, R), ZINU (B). Ademanes de la cabeza, BURKEINU (S. P.). En ademán, GERTU (B, BN, G), GERTU-GERTUAN (B).

ADEMAR: v. a.: Apuntalar, entibar, poner ademans, ALDABARTU.

ADEMÁS: adv.: HALAHALA (BN), HARKANIK LEKHORA (L), AZOSTEAN (B-on), BERTZAIÑEZ (BN), BERTZALDE (BN, L), BESTALDE (BN, S), GAIN (AN), GAINALAN (BN), GAINALATIKOAN (BN), GAINERAKOAN (B, G), GAINERATEKOAN (BN), GAINARAN (R), GAINELATIK (S), GAINERA (c...), GANERA (AN?, B, G?), GARAITI (B), GARAITIKOAN (BN, S), OROBAT (AN, BN), OSTEAN (B).

ADEME: s. m.: Var. de adema.

ADENTELLAR: v. a.: 1.º Hincar los dientes, morder, AUSIKI (BN, G, L), ELDU (G), OZKA EGIN (AN, G...). (V. Morder.)

2.º Murmurar, criticar, MAIŠIATU (AN, G), MURMUZIKATŪ (S). Aden-

tellar una pared, ORMA BAT (ARRESI BAT) KOSKATU, OSKATU.

ADENTRO: adv.: 1.º En la parte interior, BARNEAN (c...), BARRENEAN (G), BARRUNEAN (B), BARRUAN (B). De botones adentro, BARNEAN (c...), BARRENEAN (G).

2.º El fuero interno, la conciencia, BARREN (G), BARRU (B...). Me dicen que tengo a mi disposición las manzanas y que coja, pero la conciencia me dice que no, SAGARRAK AUKERAN DAUKADAZALA TA ARTZEKO DIRAUSTE, BAINA BARRUAK EZETZ DINOST (B).

3.º A la parte interior, BARNERA (c...), BARRENERA (G), BARRUNA (B-1 ..), BARRURA (B).— Tanto en español como en francés sucede que muchos adverbios, sobre todo los locales, son ambiguos, pues indican lo mismo las ideas de estabilidad y las de acceso; o, como dicen por ahí, el lugar «en dónde» y el lugar «a dónde»; habiendo algunos en los cuales estas ideas se han confundido lastimosamente. Para corresponder exactamente al vascuence debieran ser, como tal vez un tiempo hayan sido, «fuera» (es decir, en fuera), ATEAN, KANPOAN; «afuera», ATERA, KANPORA; «defuera», ATETIK, KANPOTIK; «dentro» (es decir, en dentro), BARRENEAN; «adentro», BARRENERA (y nunca debiera ser BARRENEAN); «desde dentro», BARRENDIK, BARRENETIK; «tras» (es decir, en la parte posterior), ATZEAN, GIBELEAN, ATZIRIAN, OSTEAN; «atrás», ATZERA, ATZIRIRA, GIBELERA, OSTERA (sin que pudiera decirse «estar atrás», sino estar tras e ir atrás); «detrás», ATZETIK, ATZIRITIK, GIBELETIK, OSETETIK; «bajo» (esto es, en la parte baja), BEAN, APALEAN; «abajo» (es decir a la parte baja y nunca en...), BERA, APALERA; «debajo», BETIK, APALETIK, siendo imperfectas las locuciones «estar abajo y estar de bajo», debiendo decirse «estar bajo, ir abajo y venir debajo». La palabra «arriba», que absorbe las dos ideas supradichas de en la parte alta y a la parte alta, ha sufrido aun más la influencia de no sé qué agentes que han desnaturalizado estos adverbios locales del español y francés; que denotan los límites de los seres: adentro y afuera, arriba y aba-

jo, adelante y atrás, al rededor, en cima y el anticuado so, bajo.

ADEPTO, A: adj.: 1.º Afiliado en alguna asociación, especialmente si ésta es secreta, BAZKIDE (neol. A-G). 2.º Partidario de alguna persona, ALDERDIKARI (BN).

ADEREZAR: v. a.: 1.º Componer, adornar, APAINDU (c...), ARKOLAU (B).

2.º Condimentar o sazonzarlos manjares, ADOBATU (S), ANZATU (AN, R, S), ERREKEITATU (BN), ONDU (B), HUNTU (S).

3.º Disponer, preparar, APAINDU (BN), ATONDU (B), GERTU (B, G), SEDATU (L).

4.º Arreglar, remendar, componer, ADABATU (B...), ANTOLATU (BN, G, L, S), ANTZAKATU (R, S), ANTZATU (BN, R), ANTZAU (B), TAIATU (B), TAJUTU (G...).

ADEREZO: s. m.: 1.º Adereamiento, APAINKETA (B...), APAINTZE (c...).

2.º Adorno, BITSI (R), EDERGAILU (BN, G, L, S), EDERGARRI (c), PATEPOSTER (sic, R).

3.º Juego de varias joyas con que se adornan las mujeres, MARRADI (neol. *), lit. «conjunto de joyas».— (V. Marra, 6.º Dicc. V-E-F.)

4.º Conjunto de objetos preparados para arreglar, para completar algo, ORNIDI (neol. *), de ORNI (B), «provisión» + DI. Aderezo de caballo, ZALDI BATENTZAKO KABUA. Aderezo de casa, ETSE BATERAKO ATUA. Aderezo de mesa, MAI-JANTZIA.

ADERRA: s. f.: Maromilla de esparto o de junco con que se aprieta el orujo de la uva en el lagar, SARGAZKO NAIZ IIZKO SAPIO BAT, DOLARAN MASPATSA ESTUTZEKOA.

ADEUDAR: v. a.: 1.º Tener deudas, ZOR IZAN (c...), ZOR EKUN (R).

2.º Tener que pagar en las aduanas los derechos de las mercancías, ARIELAK EMAN BEAR.

ADEUDARSE: v. r.: Contraer deudas, ZORPETU (B, G), ZORREZ BETE..., JOSI... ITO.

ADEUDO: s. m.: 1.º Deuda, zor (c...).

2.º Derecho de aduana, ARIEL (B). Su significación primordial es la de «sisa, arbitrio».

ADHERENCIA: s. f.: Unión, enlace, ERASKUNE (B), ERASPEN (B), ITSASKUNE (G?), ITSASPEN (G), LEKEDADURA (AN, BN, L, R).

ADHERENTE: adj.: 1.º El que se adhiere, ERASTEN DANA, ITSASTEN DANA.

2.º Anexo, unido, pegado a una cosa, ERATSI-A (B), ITSATSI-A (G), LEKEDATUA (AN, BN, L, R).

3.º Requisito, HEIN (L?), ESKE (B...), LETA (neol. Mog.). ESKEA EUKI, poner condición o adherente, lit. tener la petición (exigencia). Que si hemos de ir a la boda, vayamos de negro; esa es la condición que ponen los de la parte de la mujer, EZTEGURAKO BAGARA, BALTZEZKO JOATEKO: ESKE ORIŠE DAUKE EMAZTEAREN ALDEKOAK (B).

ADHERIDO: adj. part.: ATŠEKIA (BN), ERATSI-A (B...), ETŠEKARA (S), etc.

ADHERIR, SE: v. a. r.: 1.º Pegarse una cosa a otra, ATŠEKI (R), ATŠEKITU (Ax), ATŠIKI (AN, BN, L, S), ENPLA (B), ERAATSI, ERATSI (B), ERAN-TSI (AN, B, G), ERATSAKI (AN), ERATSEKI (BN), ERATŠIKI (AN, BN, L), ERE-TŠIKI (S), ERTSI (S), ESTEKATU (BN, L, S), ETŠEKI (BN, L, S), IRAATSI (B), IRATŠIKI (L), ITSATŠEKI (AN), ITSATSI (B, G), ITSATŠI (AN), ITSIKI (AN), LEKEDATU (AN, BN, L, R), LOTERAZI (S), LOTU (c...), TINKATU (BN, S).

2.º Asociarse a un acuerdo, aprobar, BAITETSI (BN, L, S), EDERRETSI (AN, BN, G), ONARTU, ORHARTU (c...), ONETSI (c...), etc.—Cuando se expresa la persona a quien uno se adhiere, en vez de decir, p. ej. AITARI ERANTSI, ZURI ITSATSI, GURI LOTU, NOS VALEMOS MÁS Y CON MÁS DONAIRE DE LAS EXPRESIONES AITAREGANATU, ZUREGANATU, GUREGANATU, adherirse al padre..., a usted..., a nosotros...».

ADHESIÓN: s. f.: 1.º (V. Adherencia).

2.º Consentimiento, aprobación, BAIMEN (c...), BAIMENDE (AN), BAIMENDU (L), BAIMENDURA (BN, S), BAIMENTU (S), BAIPEN (R), EDERRESPEN (AN, BN, G), MAN (B), ONESPEN (c...).

ADHESIVO, A: adj.: Capaz de adherirse, ERASGARRI (?), ITSASGARRI (?).

ADIAMANTADO, A: adj.: Pa-

recido al diamante en la dureza o en el brillo, IKATZURENDIN (neol. *), de IKATZUREN (neol. *), «diamante» + DIN, «semejante, como...».

ADICIÓN: s. f.: 1.º Añadidura, BERHEGAILU (BN), ENTŠIADA (B-m), ERANSIKUNA (AN, B, G), ERASKIN (B, G), GEIGARRI (AN, B, G), GEITURA (B?).

2.º Nota, advertencia, ARRETA (AN, G), OAR, OHAR (c).

3.º Operación de sumar, IGABURUTZE (G), KOPURATZE (G), JOTZE (B, G, L).

ADICIONAL: adj.: GEIGARRI (AN, B, G), BERHEGAILU (BN...).

ADICIONAR: v. a.: 1.º Hacer o poner adiciones, BERHETU (BN), ERAN-TSI (AN, B, G), GEITU (AN, B, G).

2.º Sumar, IGABURUTU (G), JO (B, G, L), KOPURATU (G).

ADICTO, A: adj.: 1.º Adherido, ERATSIA (B...), etc.

2.º Fiel, leal, KIRMEN (B), ZIN (L), ZINTZO (B, G).

3.º Partidario, ALDEKO (c...), ALDERDIKARI (BN).

ADIESTRAR: v. a.: 1.º Hacer diestro, ANTZOSTU (BN? L?), EZERTAKOTU (B, G), GAITU (BN, G...), TREBETU (AN, G, L).

2.º Guiar, conducir, BIDATU (BN), BIDERAKUTSI (B, G), ZUZENDU (c...).

ADIETAR: v. a.: Poner a dieta, JANURRITU (B?), URIBIZATU (G?).

ADINERADO, A: adj.: TŠINDUN (B).—También DIRUDUN (c...), DIRUTSU (c...).

ADINERARSE: v. r.: ABERASTU (c), GORITŪ (S), DIRUAK EGIN.

ADIÓS: s. m.: AGUR (c).—Como se dijo en el Dicc. V-E-F, la palabra AGUR hoy, aquende el Pirineo, se usa solo al despedirse; allende, al visitarse; pero es indudable que indica el saludo lo mismo de visita que de despedida.

ADIPOSIDAD: s. f.: GIZENTASUN (c...).

ADIPOSO, A: adj.: Grasiento, GIZEN (c), URINTSU (AN, BN).

ADITAMENTO: s. m.: Var. de adición, 1.º

ADIVA: s. f.: 1.º Variedad de perro de las regiones tórridas del Asia,

ASIAGO ERRI BEROETATIKO ZAKUR-MOTA BAT.

2.º Glándulas de los caballos junto a la quijada, ZALDIEN AGINTOPO-ONDOKO KURINTSOAK.

3.º Enfermedad de estas glándulas, KURINTSO ONETAKOŠE GAITZA, ERIA.

ADIVE: s. m.: Var. de **adiva**, 1.º

ADIVINACIÓN: s. f.: ASMAGINTZA (?), AZTIKERIA (BN? L? G?).

ADIVINADOR, A: adj.: Var. de **adivino**.

ADIVINAJA: s. f.: Acertijo, ASMAKETA (L), IGARKIZUN (B), PAPAITA (S), PIPITAKI (BN), SOMAKETA (AN? G?).

ADIVINAMIENTO: s. m.: Var. de **adivinación**.

ADIVINANZA: s. f.: Var. de **adivinaja**. Juego de adivinanzas en que por la primera sílaba hay que acertar la palabra, ELEŠURIKETA (R-uzt), IKUSIMAKUSI (B, G), IKUSI-MAKUSIKA (B, G), IKUSI-MUKUSI (S), PAPAITAKA (S).

ADIVINAR: v. a.: 1.º Predecir cosas futuras, AZTITU? ETORKIZUNOKO BERRI EMAN, GEROKO GERTAERAK IGARRI.

2.º Acertar, descubrir por conjeturas, APARA, APARAU (B), ASTATU (AN), KAUSITU (BN, L, S), USAINDU (G), USAITU (G).

3.º Resolver un enigma, una adivinanza, ASMATU (L, G), ASMAU (B), ATŠEMAN (L), ELEŠURITU (R-uzt), SOMATU (AN? G?).

ADIVINO: s. m.: AAZTRU (B), AIZTU (B), ASMAGIN (?), AZTI (AN, AN, L, S), AZTRU (B), AZTU (B).

ADJETIVO: s. m.: ZENDIN (neol. A-G), sin duda formado por analogía de URDIN «azul» lit. «lo que es el agua».

ADJUDICAR: v. a.: Atribuir algo a alguien por autoridad pública, IRATŠIKI (L?), LEPORATU (B).

ADJUDICATARIO: s. m.: Persona a quien se adjudica alguna cosa, JABETUA (neol. *).

ADJUNTO, A: adj.: 1.º Unido, BATUA (B), BITUA (G).

2.º Asociado, BALZUKO (B), ERKHI-DE (AN? L?), LAGUN (c). El adjunto papel, BARRUKO INGIA (neol. A-G).

AD LÁTEREM: s. m. pl.: Cama-

radas, ALBOTIKO (B...), EZKER-ESKUMAKO (B).

AD LÍBITUM: adv.: A gusto, AUKERAN (AN, B, G), NAI BEZELA (AN, G...), NAI LEGEZ (B), NAIERARA (B, G).

ADMINICULAR: v. a.: Ayudar, sostener unas cosas con otras, LAGUNDU (c), URGAIZTŪ (S), URGAZI (B).

ADMINÍCULO: s. m.: Lo que ayuda para un intento, LAGUNGARRI (c).

ADMINISTRACIÓN: s. f.: 1.º Acción y efecto de administrar, ARDURA (B), BURUZPIDE (G), KONTU (AN, B, G, L), PENTZU (B). ¿A cargo (o administración) de quién tiene usted, mujer, la parte de la cocina?, ¿NOEN PENTZUTAN DAUKAZU, EMAKUME, ESKARATZALDEA? (B-mu). ¿Quién tiene el gobierno (administración) de esa casa?, ¿NOK DAUKO ETŠE ORREN ARDUREA? (Bc).

2.º Empleo de administrador, ZAINGO (neol. *). V. -go, 2.º, Dicc. V-E-F. = También AMISTRADOREKUNZA (B).

3.º Casa u oficina del administrador, ZAINDEGI (neol. *).

ADMINISTRADOR: s. m.: ARDURADUN (B), BURUZPIDEDUN (G?), GEINATZAILA (S), JAGOLA, JAGOLE (B), KONTULARI (c...), MAISTER NAUSI (AN), PENTZUDUN (B), ZAIN (c).

ADMINISTRAR: v. a.: 1.º Gobernar, regir, cuidar, ARDUREA ARTU (B), BURUZPIDETU (G?), GEINATŪ (S), JAGON (B), KONTUAK EROAN (B), KONTUAK ARTU (c...), PENTZUTAN EUKI (B), ZARPILDU (B), ZAINDU (c...).

2.º Hacer, hablando de la justicia, ZUZENTASUNA ERAKUTSI (B, G).

3.º Conferir los sacramentos, ELIZAKOAK ERAGIN (B), ELIZAKOAK EMAN (G), ...EMON (B). Administrar remedios a un enfermo, GAISO BATI OSAGARRIAK EMAN (G)..., EMON (B), ARRAZO (B). Está administrado, ELIZAKOAK ARTUTA DAGO (B), ELIZAKOAKIN DAGO (G).

ADMINISTRATIVAMENTE: adv.: BURUZPIDEZ? ARDURADUNA BIRTARTEKO DALA?

ADMINISTRATIVO, A: adj.: Concerniente a la administración, ARDURAZKO? PENTZUKO GAUZA, BURUZPIDEKO.

ADMIRABLE: adj.: ARRIGARRI

(AN, B, BN, G, R), HARRIGARRI (BN, L, S), EDERRESGARRI (?), MIRAGARRI (c...), MIRESGARRI (AN, BN, G, L)...= También se emplean al efecto, y tal vez más que las precedentes, las palabras, IKUSGARRI, IKARAGARRI e IZUGARRI, lit. «vistoso, espantoso, atroz».

ADMIRABLEMENTE: adv.: EDERKI (c...), EDERTO (B...), IKUSGARRIRO (B, G), IKUSGARRIZKO MODUAN (B), MIRESGARRIKI (AN, BN, G, L).

ADMIRACIÓN: s. f.: ARRIGARRITASUN (c...), ARRIMEN (G), AZALDO (BN), EDERRESPEN (?), MIRESKUNDE (BN? L?), MIRESKUNTZA (BN? L?). Interjección de admiración, to (AN, G, L). Signo de admiración, AZALDATZ (neol. *), GELKATZ (neol. Arr.).

ADMIRADOR, A: adj.: BEGIESLE (?), GORESLE (BN, L, R, S), MIRESOLE (Duv. Larr.).

ADMIRAR: v. a.: 1.º Causar sorpresa, excitar admiración, ARRITU, (c), KONKORTU (B), ZURTU (B, G).

2.º Ponderar, hacer elogios, ANDIZKATU (B? G?, EDERRETSI (L).

3.º Sentir extrañeza y placer en presencia de algo, MIRARITU (B, G), MIRATU (AN), MIRERITZI (G), MIRETSI (BN, BN, G, L). U. c. r.

ADMISIBLE: adj.: Digno de ser admitido o que puede admitirse, ARGARRI, HARGARRI (c...), ARKIZUN (neologismo *).

ADMITIR: v. a.: 1.º Recibir, JASAN (AN-b), ARTU, HARTU (c), LAKETU? (B). El agua corriente no admite veneno, UR GANAK EZTU POZOINIK JASATEN (AN-b).

2.º Aprobar, reconocer, EZAGUTU (c...), IKERTU (BN, AN, R), IKHERTU (BN, S), ONARTU, ONHARTU (BN, L, S), ONETSI (c...).

ADMONICIÓN: s. f.: Amonestación, reprimenda, AGIRAKA (B), ATHARRALDI (BN), ERASIA (BN), ERR-ESPE (B...).

ADOBAR: v. a.: 1.º Componer, arreglar, ANTOLATU (BN, G, L, S), ATONDU (B), ANTZAU (B).

2.º Poner las carnes... en adobo, GATZUNDU JAKIAK, GATZUNETAN IPINI (B), ONTZUTU (B).

3.º Confitar alimentos, ELIKATURAK GOZOTU,

4.º Adornar la cara o los vestidos, AURPEGIA NAIZ SOINEKOAK APAINDU.

5.º Curtir pieles, ABUNDU (B-g), LARRUAPHAINDU (BN, L), NARRUAK ZALDU (B).

6.º Corregir, reformar, BERRIZTATU (c...), ZENTZATU (c...).

ADOBASILLAS: s. m.: El que arregla o compone sillas, AULKI-ANTOLATZAILA (AN, G...), AURKI-KARELA-TZAILA (B).

ADOBE: s. m.: Ladrillo crudo, ADOBA (B), ADRILU GORDINA, PHEZO (S), ZOGI (AN), ZOI (B, BN, G, R), ZOHÍ (BN, L, S).

ADOBERA: s. f.: 1.º Molde para hacer adobes, GIRGILU (L).

2.º Utensilio para adobar las carnes, GATZUN-ASKA (B), ONTZUTEGI (B?).

ADOBERÍA: s. f.: 1.º Lugar donde se hacen adobes, PHEZOTEGI (S), ZOGITEGI, ZOITEGLI...

2.º Curtiduría, tenería, LARRU-APHAINDEGI (BN, L).

ADOBO: s. f.: 1.º Caldo o salsa con que se sazonan y conservan las carnes, GATZUN (B), ONTZU (B).

2.º Arreglo, compostura, ANTOLAMENDU (BN, G, L, S), APAINDURA (B, BN, G, L, S).

3.º Preparación para curtir pieles, LARRU-APHAINTZEKO ADELAKUNTZAK EDO ERREGOSIAK.

4.º Afeitado, AZAL-APAIN (B? F. Seg.).

ADOCENADO, A: v. a.: 1.º Part. de adocenas.

2.º Ordinario, común, vulgar, ARRUNTA (AN, BN, L, S), ERKHIDE (L), NOIZNAIKOTU (AN, B), TALDEKOTU (?).

ADOCENAR: v. a.: 1.º Ordenar por docenas, AMABINAKATU (AN, B, G), AMABIRAKATU (AN, BN, L, S).

2.º Comprender o confundir a alguno entre gentes de poca distinción, ARRUNTATU (AN, BN, L, S), ERKHIDETU (L), NOIZNAIKO (AN, B), TALDEKO (?).

ADOCTRINAR: v. a.: Instruir, ERAKUTSI (c...), EZAGUTARAZO (B), EZAGUTARAZI (AN, L), EZAGUTERAZI (G, S), JAKINEN GANERATU. = También ESKOLATU (B...).

ADOLECENTE: part.: Enfermo, MINDUN (c...).

ADOLECER: v. a.: 1.º Caer en-

fermo o padecer una enfermedad habitual, ERITU (AN, BN, G, R, S), GAI-SOTU (B, G), GEISOTU (B), ONDEZTU (B).

2.º Estar sujeto a algún vicio o defecto, OBENDU (c...), ONGAIZTU (AN, B, G).

ADOLESCENCIA: s. f.: MORROINADIN (BN, L), MORROINTASUN (BN, L), MORROINZITU (R), MUTILETA (B), NERABEZUTU (R). = También nosotros suponíamos algo en la adolescencia, GEU BE GU MUTILETAN ZERBAIT BAGINTZAZAN (B). = Ordinariamente se confunde esta idea con la de «juventud».

ADOLESCENTE: s. f.: MORROIN (BN, L, R), MITIL (R), MUTIL (c...), NERABE (R), NORHABE (BN).

A DONDE: adv.: NORA (c...), NURA (S). A donde quiera, EDONORA (c...), NORANAI (c), NURANAHI DEN (S), NURANAHI BEITA (BN).

ADONIS: s. m.: Mancebo hermoso y elegante, MUTIL GALANT-APAINA.

ADOPCIÓN: s. f.: Acción y efecto de adoptar, SEMETZAT EDO ALABATZAT ARTZEA (c...).

ADOPTADOR, adoptante: adj.: El que adopta, AITATZAKOA EDO AMATZAKOA, NESKA-MUTILEN BAT ALABA EDO SEMETZAT ARTZEN DUENA.

ADOPTAR: v. a.: 1.º Tomar por hijo, ALABATZAKOTU (B), SEMETZAKOTU (B).

2.º Apropiarse de algo sin el consentimiento de su dueño, ZERBAIT NORBERARENTZAKOTU, JABEAREN BAI-MEN GABE BAKOITZAK BERETZAT ARTU.

3.º Elegir con preferencia, NAIAGO DALA ZERBAIT AUTATU.

4.º Tomar, se dice de una medida o de una resolución, NEURRI BAT NAIZ ERABAKI BAT EDO BURUBIDE BAT ARTU.

5.º Doblegarse, conformarse, MAKURTU, ESANERA ETORRI, JARRI (BN, L).

6.º Dar asenso, creer, GOGAIDETU? SINETSI (BN, L, S), SINISTU (AN, B, G, L). = Algunos en nuestros días escriben ZINETSI, creyéndolo derivado de ZIN, juramento, ñel.

7.º Admitir, reconocer por verdadero, EZAGUTU (c), IKERTU (AN, BN, R), IKHERTU (BN, L), ONARTU (AN), ONHARTU (BN, L, S), ONETSI (c...).

8.º Seguir, JARRAIKI, JARRAITU (c).

9.º Someterse, ESKUPERATU (AN, B, G).

10. Sancionar legislativamente, LEGEZ ONETSI (c...).

ADOPTIVAMENTE: Por adopción, NORBERARENTZAT EGINEZ, JABETUZ.

ADOPTIVO, A: adj.: EGOZKI (V. Dicc. V-E-F), ORDE (c?), NORBERARENDUA? Padre adoptivo, AITATZAKOA. Madre adoptiva, AMATZAKOA. Hijo adoptivo, SEMETZAKOA. Hija adoptiva, ALABATZAKOA (B).

ADOQUÍN: s. m.: ARRI-TROKO (B), ARLAU (?), LAUZAŠKO (AN, BN).

ADOQUINADO: 1.º Part. de adoquinar.

2.º Adj.: Suelo empedrado con adoquines, ARLAUDURA (?), LAUZAŠKODURA (?).

ADOQUINAR: v. a.: ARLAUZATU (?), LAUZAŠKOTU (AN, BN).

ADOR: s. m.: Tiempo señalado para regar, UREZTALDI, UREZTATZEKO ORDU IZENDATUA.

ADORABLE: Digno de adoración, GURGARRI (BN, S...), JAURESGARRI (S?).

ADORACIÓN: s. f.: GURTARZUN (BN, S), JAURESPEN (S).

ADORADOR, A: adj.: GURTZAILE (BN, S), JAURESLE (S).

ADORAR: v. a.: GURTU (BN, S...), JAURETSI (S). Adorando, GURREZ. Allí habiendo encontrado al Niño Jesús que yacía envuelto en pañales en el pesebre, se le humillaron, adorándole, como personas que sabían quién podía ser, HAN JESUS AURRA BATURIK, TROŠATURIK, UTZION LATZALA GURREZ, JAR ZAZKION APALTZEN, NOR AHAL ZEN ZAKITENAK BEZALA (Oih. pág. 207-4). Adorar a Dios, JAINKOARI GURTU, JAINKOA JAURETSI. Os adoro, Dios mío, GURTZEN NATZAITZU, ENE JAINKO ORRI; JAURESTEN ZAITUT, ENE JAINKO ORI. = GURTU y gÜR EGIN (S) son muy distintos de JAURETSI. Este es lit. «reputar señor, Dios», es decir; «adorar»; mientras que GURTU y su variante se limitan a la significación de «venerear».

ADORATORIO: s. m.: Nombre que los conquistadores de América dieron a los templos de los Mejicanos, JAURESTEGI.

ADORMECER: v. a.: 1.º Dar o

causar sueño, LOKARRAZI (AN), LO ERAGIN (B, G)..

2.º Calmar, apaciguar, AMETIKATU (G), EMARAZI (BN, L), GOŠATU (BN), GOZATU (c...), IBITU (B).

3.º Privar de sensibilidad, EIÑURRERIATU (R), LOKARTU (AN, BN), LOKHARTU (BN, S), LOAK ARTU (B, G...), SORTU (B). Adormecerse, LOAK ARTU (B, G), LOKARTU (AN, BN), LOKHARTU (BN, S), ZENTATU (Oih).

ADORMECIMIENTO: s. m.: BEKA (L), LOALDI (c). Adormecimiento de algún miembro, ILDURA (AN, B, G), SORRERA (B, G), SORTASUN (B...).

ADORMIDERA: s. f. Bot.: LOAZLE (G), LOBEDAR (B), LOBELAR (BN, G, L, R). = También PABO (S), del fr. *pavot*.

ADORMILARSE: v. r.: LOŠKATU (BN), LOKUMATU (B), LOSUMATU (B), ZENTATU (BN ?), ZIRRI-ZORBO EGON (B).

ADORNAR: v. a.: ADELATU (R, S), APAINDU = APHAINDU (c...), ARKOLAU (B), BERREGIN (L), BEREKATŪ (S), EDERTU (c...), EDERZTATU (L), LOREKATU (G), LOREZTATU (G).

ADORNISTA: s. m.: ADELATZAILE (L, S), APAINTZAILE (c...), BITŠIGIN (B), EDERTZAILE (c...).

ADORNO: s. m.: AÑAÑA (S), APAINDURA (B, BN, G, L, S), APAINGAI (G), APAINGAILU (AN, BN, L), APAINGARRI (c), BITAI (B) BITŠI (B), EDERGAILU (BN, L, S), EDERGARRI (c...), EDERKADURA (B), GIRGILERIA (BN, L). El acto de adornarse, de aderezarse, APAINKETA (B), APHAINKETA (BN ? L ?).

ADOSAR: v. a.: 1.º Apoyar la espalda contra alguna cosa, BIZKARRA ZERBAITI DAUTSALA IDUKI.

2.º Poner una cosa junto a otra que le sirva de apoyo o resguardo, BABESERATU (G).

ADQUIRIR: v. a.: Alcanzar, hacerse dueño, ANTŠITU (B, G), ATZEMAN (c...), ATZEMON (B), ERDIETSI (AN, L...), JABETU (c...), etc.

ADQUISICIÓN: s. f.: 1.º ANTSITZE (B, G), ATZEMATE (c...), ERDIESPEN (AN, L...), JABETZE (c...).

2.º La misma cosa adquirida, ANTSITURIKO GAUZA BERA.

ADRA: s. f.: 1.º Turno, vez, ALDI (c), EKALDI (B ? G ?), TŠANDA (B, G).

2.º Porción o división del vecindario de un pueblo, URI BATEKO AUZO-PARRASTA BAT.

ADRAL: s. m.: Tejido de varillas que se pone en el carro para que no se caiga la carga, BURKOLTZA (B), BURTESI (B), BURTESTO (B), ESI (B), ESTO (B), GEATA, GERATA (S), GOLTZA (B), GURSESTO (B), GURTESI (G), KANTŠELA (L ?), KOLTZA (B), SESTO (AN), TŠERETA (AN, G). Construcción de adrales, KOLTZAGINTZA (B).

ADREDE: adv.: Con premeditación, BERAN BERARIZ (B-m), BERAIZKATIKAN (G), BERAIZIK (G), BERARIKOZ (B), BERARIZ (AN, B, G), BEREN BEREGI (B), BEREN BERENGI (B), BEREN BERERIK (B).

ADRIZAR: v. a.: Enderezar un navío, ITSASONTZI BAT ZUZENDU.

ADSCRIBIR: v. a.: Destinar a una persona al servicio de una corporación, BALTZU BATEN ARAZOEAN NORBAIT JARRI.

ADSCRITO: part.: Destinado al servicio de una corporación, ITSATSIA, BALTZU BATEN ARAZOEKOA.

ADUANA: s. f.: ZERGETŠE (neol. *), lit. «casa de impuestos», del alemán *zollhaus*. = También ERREENTERI (B, G), del español «rentería». (V. *Zerga* en el Dicc. V-E-F.) = Cuando estaba vigente la legislación foral, la palabra ERREENTERIA, evidentemente de origen extraño, indicaba, no la frontera internacional, sino la de las villas.

ADUANAR: v. s.: 1.º Registrar en la aduana los géneros o mercaderías, ZERGETŠEAN SALEROSGAIK ARATU.

2.º Pagar los derechos de aduana, ZERGETŠEKO ARIELAI ERANTZUN.

ADUANERO, A: adj.: MUGAZAI, MUGAZAIN (c), ZERGARI (BN, L).

ADUAR: s. m.: 1.º Horda, pequeña población de beduinos, KAPARRERI (neol. *), de KAPAR (B-mu), tienda de campaña; BEDUINOEN ERRI ALDAKORRA.

2.º Conjunto de tiendas o barracas que los gitanos levantan en el campo para su habitación, KAPARDI (neol. *).

ADUCAR: s. m.: 1.º Tela antigua de seda basta, ZIRIKO ZAKAREZKO MIESA ANTŠINAKOA.

2.º Seda exterior y basta del cal-

pullo, ZIBOTAREN ATETIKO ZIRIKO ZAKARRA.

ADUCCIÓN: s. f.: Exposición, alegación, cita, AGERKUNTA (c...?) ERAKUSMEN (B), ERAKUSPEN (B...).

ADUCIR: v. a.: 1.º Alegar, exponer, citar, AGERTU (c...), ERAKUTSI (c...).

2.º Añadir, acumular, ABAZKATU (AN, BN), ATHEKATŪ (S), ERATSI (B, G), EZARRI (B, G), GEITU (AN, B, G...), IRATŠEKI (BN, G, L), METATU (C).

ADUFA: s. f.: Compuerta, UGATE (B, G).

ADUJA: s. f.: Cada una de las vueltas de una cuerda o vela arrollada, SOKA NAIZ AIZEUN BIORTUAREN BIURRIA.

ADUJAR: v. a.: 1.º Enroscar una cuerda o una vela arrollada, SOKA NAIZ AIZEUN BIORTU BAT BIRIBILDU EDO KIRIBILDU.

2.º Acostarse o acomodarse en cualquier sitio por estrecho que sea, EDOZAIN ZOKOTAN, ALIK ESTUENEAN ERE, ETZIN NAIZ JARTZEA.

ADULACIÓN: s. f.: EZTIKERIA (R), FEREKALDI (AN), KOIPEKERI (B), LABANKERI (B, G), LABANKURI (B), LAUSENGALDI (L?), LAUSENGUKERIA (L?), LEGUNKERIA (AN, B, G, L), LEUNKERI (B, G), LEUNKETA (B), PALAGADURA (B?), PALAGU (B), ZAPLANDARI (B), ZURIKERIA (B, BN, G, L, S), ZURIKETA (G).=También SALBOIN (S), TŠABŪ (S).

ADULADOR, A: adj.: EREGATZAILE (B), KOIPATSU (B, G), KOIPE (B, G), KOIPETSU (B?), LABAN (B, G), LAUSENGARI (AN, BN, L), LAUSENGATZAILE (BN, L), LEGUNKARI (BN? L?), PALAGARI (B), ZAPLANDARI (B), ZURI (B, G), ZURIKATZAILE (L), ZURIKETARI (L). Adulación pÉrfida, LAUSENGUKERIA (Duv). Buscando adulaciones, LAUSENGUKETAN (L). Aficionado a adulaciones, LAUSENGUGURA (BN, L), LAUSENGUKOI (BN, L). Lleno de adulaciones, LAUSENGUTSU (BN, L).

ADULAR: v. a.: FLAŅUKATU (BN), KOIPATU (B), LEGUNKATU (BN?), PALAGATU (AN, G), PALAGAU (B), SALBOINATU (L), TŠOFRE EGIN (B), TŠURIKATU (AN, G), ULEA EGIN (B), ULEA LEGUNDU (B), ULEAN IGURTZI (B), ZURITU (B, G), ZURIKATU (BN, L).

ADULATORIO, A: adj.: EZTIKERIZKO (R), LABANKERIZKO (B, G), ZURIKERIZKO (c...).

ADULTERACIÓN: s. f.: 1.º Acto de adulterio, ESKONTZA-LOIKERIA (B?), THEYŪKERIA (S).

2.º Falsificación, ESKERNIALDI (S), IDURIKATZE (G?), ŅABARKERIA (S?).

ADULTERAR: 1.º Cometer adulterio, EZKONTZEA LOITU (B), THEYŪTŪ (S).

2.º Falsificar, corromper, ESKERNIATŪ (S), IDURIKATU (G?), IHAKINDU? (BN, L), ŅABARTŪ (S), NAHASTEKATU (AN, L).

ADULTERINAMENTE: adj.: Por adulterio, EZKONTZEA LOITUAZ (B), NAHASIZ (BN? L? S?), THEYŪTARZUNEZ (S).

ADULTERINO, A: adj.: 1.º Procedente de adulterio, EZKONTZA LOIZKO (B?), NAHASI-A (?), THEYŪ (S?).

2.º Falsificado, corrompido, ESKERNIATŪ-A (S), IDURIKATUA (G), ŅABARTŪ-A (S), NAHASTEKATUA (AN, L).

ADULTERIO: s. m.: Violación de la fe conyugal, EZKONTZA LOITZE (B), EZKONLOIKERI (B-m), THEYŪTARZUN (S), NAHASTE (S).

ADŪTERO, A: adj.: ESKONTZALOITZAILE (B), EZKONLOITUAK (B), ŅAPUR (S), THEYŪZALE (S?).

ADULTO: adj.: ASIA-A (B...), ADINGO (R?), ADINEKO (Añ.), EGINGO-A (B-g-mu-o) GAREEDIKO (B-mu), MORROIN (AN, BN, L, R, S), NAUSI (B-m), NAUSTU-A (B), UMEREZI (B). Niños y adultos, UME TA UMEREZI (B-mu). Establecimiento para adultos, MORROINDEGI (? Duv.). Hacerse adulto, MORROINDU (BN, L). Edad adulta, MORROINTASUN (BN, L). Han muerto unos niños y un adulto, UME BATZUK ETA NAUSI BAT ILDIRA (B-m., V. GARA en el Dicc. V-E-F).

ADULZAR: v. a.: Hacer dulce el hierro u otro metal, (BURDINA TA BESTE TŠILINKIAK) BIGUNDU, BERATU.

ADUNCO, A: adj.: Corvo, combado, KAKOL (BN), MAKOTU-A (B), ZELAKA (AN), ZELARTA (L), ZELATA (S).

ADUSTO, A: 1.º Esquivo, AKETO (B, G), BEKOZKODUN (G), IZKIN (R), MOKHOR (BN, L), MORROKO (BN, L), MOTZ (B, G, L), MOTZAKO (B), MUKER (AN, B, G), MUTUR-BALTZ (B), MUTURBELTZ (c...), SAPUTZ (B, G), SUKARTU-A (G?).

2.º Arido, seco, (lugar) demasiado soleado, IGAR (B), IDOR (c...), KHABAR (L?), EAR (AN, BN), (TOKI) EGUZKITSUEGIA.

ADVENEDIZO, A: 1.º Extranjero, forastero, ARROTZ (AN, B, G), ATE-TAR (arc.), ATZE (BN, L, S), ATZERRIKO (AN, B? G), ATZERRITAR (AN, G...), ER-BESTEKO (B, G). = También LEKORTAR (L), KANPOTAR (AN, B, G).

2.º Persona que va a establecerse en un pueblo sin empleo u oficio, ERRI BATERA, EZETARIKO OGIBIDE EDO LANGINTZA GABE, BERTAKOTZERA DIJOANA.

3.º Persona que alterna con miembros de una clase de la sociedad sin poseer las condiciones necesarias, ANDINAI (c). No es advenedizo; lit. no es la última cría de la picaza, EZTA PIKAREN AZKEN-UMEA (BN).

ADVENIMIENTO: s. m.: ELDUE-RA (AN, B, G...), ETORPEN (L), ETORRE-RA (AN, B, G), JINGI (BN, S).

ADVENTICIO, A: adj.: Extraño o que sobreviene, a diferencia de lo natural y propio, GAINERAKO (c), INONDIKO (B), INUNDIKO (B, G).

ADVERBIAL: adj.: ADITZURKO (neol. *). Frases adverbiales, ADITZURKO ESAKERAK.

ADVERBIALMENTE: adv.: ADITZURKOZ (neol. *).

ADVERBIO: s. m.: ADITZUR (neologismo *); de ADITZ (neol. *) «verbo» + UR «próximo».

ADVERSAMENTE: adv.: AITZITIK (BN, L, S), BERTZAINEZ (BN, R), BERTZENAZ (AN, BN, L), BESTERA (B, G), BESTEÑIZ (S).

ADVERSARIO, A: adj.: AITZITIKO (BN, L, S, arc.), AURKAKO (AN). = También KONTRAKO (B, G), KONTRESTA (G?), KONTRISTA (G?).

ADVERSATIVO, A: adv.: Conjunctiones que marcan oposición, JAZARKI (neol. *), EGIGOA ERAKUSTEN DUTEN ITZ BATZUEK: «BAINA, BERRIZ, OSTERA, AITZITIK.»

ADVERSIDAD: s. f.: GORABERA (c...), MAKUR (BN, L), NAIEZ (B, G), TREBESIA (L). = También KONTRESTA (L?).

ADVERSO: adj.: Contrario, desfavorable, AITZITIKO (arc.), NAIEZEKO (B, G). = También KONTRAKO (B, G).

ADVERTENCIA: s. f.: Nota, aviso, ADIBIDE (B?), ARRETA (AN, G), OAR (AN, B, G, L), OHAR (BN, L, S), OARKERA (AN), OARKETA (AN, BN), OARPEN (AN, B, G), OHARPIDE (BN), OHARRAZPEN (?), SEIN (L).

ADVERTIDAMENTE: adv.: Con advertencia, GUARTUZ (BN, R), JAKINEN GANERA (B), OARRIZ (c...), OARTUZ, OHARTUZ (c...), DAKIGULA (lit. sabiéndolo nosotros). = En vez de DAKIGULA también se usan, en conformidad con el agente respectivo, DAKIDALA, DAKIALA, DAKINALA, DAKIALA, DAKIZULA, DAKIZUTELA, DAKITELA, sabiéndolo yo..., tú (varón), tú (hembra), él, usted, vosotros, ellos.

ADVERTIDO, A: 1.º Part.: de advertir.

2.º Adv.: Avisado, circunspecto, HARKOR (BN), BEGIRATU-A (B, BN, L), ELDU-A (B, G), ERNAI (B, G), GURBIL (BN), OARTU-A (B), ZOLI (B).

ADVERTIR: v. a.: 1.º Notar, ABIAU (B-g-mo), ATEMAN (AN), AUTESI (AN), AUTETSI (AN, L), HAUTETS (BN, L, S), EGOARTU (R), GUARTU (BN, R), NABADITU, NABAITU (AN, G, R), NABARITU (BN, L, S), OARTU, OHARTU (c), OGARTU (BN), OHARRARAZI (AN, L), OHARTEMAN (BN?). = También... KONTURATU (c...). Te advierto; lit. luego..., GERO... (c).

2.º (V. Aconsejar).

ADVIENTO: s. m.: ELGARO (neol. A-G), de ELDU + ARO. = También ABENDU (c...), ABENTU (R).

ADVOCACIÓN: s. f.: Cualquiera de los títulos que se dan a un templo, capilla o altar, ELIZA BATI NAIZ OTOIZGU NAIZ ELIZMAI BATI EMATEN ZAYON IZEN BAT, ZEINNAL.

ADYACENCIA: s. f.: Contigüedad, proximidad, BIKUNTZA (B), URRENTASUN?

ADYACENTE: adj.: Contiguo, ALBOKO (B), ALDAMENEGO (G), BIKUN (B), DATSIKOLAKO (AN), URREN (AN, B, G), URRENGO (AN, B, G). Los pueblos adyacentes (yendo de Lumbier poseen el vascuence, ILUNBERRITIK DATSIKOLAKO ERRIAK USKERADUNAK DIRE (BN-aezkoa).

AECHADERO: s. m.: Lugar destinado para aechar, BAHATEGI (BN, L),

IRINDEGI (AN, G), IRINGELA (G), URUNGELA (B).

AECHADOR: adj.: ARTZARI (B?), BAHATZAILE (BN, L). Y enviaré contra Babilonia aechadores y la aventarán y arruinarán su tierra (Duv. JEREM. Ll, 2), ETA BABILONARA IGORRIKO DITUT BAHATZAILEAK ETA BAHATUKO DUTE URA ETA ŠAHUTUKO DUTE HAREN LURRA.

AECHADURA: s. f.: Desperdicio que queda después de aechado el trigo u otras semillas, BAHAKIN (BN, L), GALARREN (B), GALAUTS (AN, B, G), GALBOTA (B), GALBOTE (B), GALTŠIKIN (G), GALTŠIZKIN (G), GALZIKIN (B, G), GARILLOI (B), KIZKIN (G), PUNTAMOTZ (B), TŠAUTONDO (AN).

AECHAR: v. a.: Limpiar con harnero o criba el trigo y otras semillas, ARTZATU (B, G), ARTZETU (G), BAHATU (BN, L), BAHATŪ (S), BAHOLATU (BN), IRAISI (S).

AECHO: s. m.: Acción de aechar, ARTZAKETA (B), BAHATZE (BN, L, S).

AERACIÓN, aereación: s. f.: AIZALDI (c...), ARNASA (B), EGURATSALDI (B, G). Ventilar la casa, lit. dar aliento a la casa, lit. ETŠEARI ARNASA EMON (B).

AÉREO, A: adj.: Perteneciente o relativo al aire, EGURATSEKO.

AEROLITO: s. m.: Masa mineral que cae de los espacios planetarios OSTAITZ (neol. *).

AERÓMETRO: s. m.: Instrumento para medir la densidad del aire, EGURASNEURRI (neol. *).

AERONAUTA: s. m.: Persona que recorre los aires en un aerostato, OSPIDEZTI (neol. *) lit. «viajero del cielo».

AEROSTATO: s. m.: Globo, OSTONTZI (neol. *).

AFABILIDAD: s. f.: ADIKORTASUN (B), APAZTASUN (B), ARRAITASUN (c...), BERAŠTASUN (AN, BN), SALOTASUN (G), LAINOTASUN (L).

AFABLE: adj.: ADIKOR (B), APATZ (B), ARGIAZKO (G), ARRAI (c...), ARRAITSU (L), AUTOTSU (G), BEGITHARTETSU (L), BERA (c...), TOTŠA (BN, S), ESKUTATSEGIN (Añ? ms), KANPO-EDER (B, G), LAINO (L...), MALATS (B), MAZAL (B), SALO (G), ŠALO (AN), ŠEHE (BN, S).

AFABLEMENTE: adv.: APATZ (B), ARRAIKI (c...), LAINOKI (L), SALOKI (G?).

AFACA: s. f.: Bot.: Arveja silvestre, una planta leguminosa, MANUKILAR (G), ZALGA (B), ZALGE (BN, R, S), ZALKA (G), ZALKE (AN, BN, G).

AFAMADO, A: adj.: AIPATU-A (AN, G), AIPHATU-A (BN, L, S), AOTU-A (B, G), DEITHAGARRI (BN), ENTZUN-A (B), ENTZUTETSU (B, G), HEROSDUN (S?), IZENDUN (AN, B, G), OMENTSU (AN, BN, L), ŌSPATSU (L), HOSPATSU (BN, L), OSPETSU (B, BN).

AFAMAR: v. a.: Hacer famoso, dar fama, AIPHATU-ARAZI (BN, L), AOTUERAGIN (B, G), ENTZUTEA EMON (B), IZENA EMON (AN, G...), OSPATU (L), OSPETU (B? BN). Afamarse, ENTZUTEA ARTU (B), IZENA ARTU (AN, B, G...), OSPATU (L), OSPETU (B? BN).

AFÁN: s. m.: 1.º Trabajo excesivo, ETENALDI (c...), LERREN (B), NEKE (c...), SENPERREN (B), SENPERTEN (B).

2.º Anhelos vehementes, APETA (G), ARRANDIA (AN-b), AZKU (R), BEAR (Bc), ERRETASUN (B), ERRIUKUSI (B), GAR (B), GARDA (B), JORAN (B), JOREIN (B), LEHIA (BN, L, S), LEIA (AN, B, G), NOBITZO (B), SU (c), SUMA (G), SUPITU (AN), UŠU (B), UZI (B), UZU (R). ¡Qué afán de comer! ¡ARAKO JAN BEARRA! (B-g).

AFANADAMENTE, adv.: Var. de afanosamente.

AFANAR, SE: v. a.: 1.º Trabajar con exceso, AKHITU (L), AKITU (AN), ARIKATU (B, G), DENDATU (B), ETEN (c), LERRENAK EGIN (B), NEKATU (c...).

2.º Hacer grandes esfuerzos para alcanzar algo, desear con anhelo vehemente, APELATU (G?), ERRE (B), JORANA ERABILI (B), LEIATU, LEHIATU (c...), SU IBILI (c...), UZUTU (R?).

AFANOSAMENTE: adv.: Con vehemente deseo, con afán, APETAZ, (G?), BURU-BELARRI (AN, G), ERRETASUNEZ (B), JORANEAN (B), LEIAZ, LEHIAZ (c...).

AFANOSO, A: adj.: APETATSU (G), AZKUTSU (R?), BANBAN (R), BASAGARO (B), ERRE-A (B), GARTSU (B), GRINATI (L?), GRINATSU (L?), LEIATI, LEHIATI (c...), SUTSU (c...), ZIRIN-ZARRAN (G).

AFASCALAR: v. a.: Hacer fascasles, ABAZKATU (AN, BN), METATU (C).

APEAR: v. a.: 1.º Desfigurar, EZAINDU (B), ITSURGATU (B), ITSUSI (BN, R, S), ITSUSTU (C...), ZAKARTU (B, G).

2.º Tachar, vituperar, BAIATU (L), ERPILDU (AN?), GAITZETSI (AN, BN, L, R, S), MAISEATU (AN, G), TŠARTO ERITŠI (B).

AFECCIÓN: s. f.: 1.º Afición o inclinación, BEGI (B), ERAASPEN (B), ESTEKAMENDU (BN, S), LEGE (AN, B, BN, R), NAIKARI (AN), ONERIZTE (L?), ONGINAI (AN, G), ONIRITŠI (B, G).

2.º Enfermedad crónica, ERIALDI (S), ERI ZAR, ZAHAR (C...), LUZAROKO ONDEZ-A (B).

AFECTACIÓN: s. f.: Manera fingida de ser, de hablar o de obrar, ARAZERIA (B), ARRANDI (AN, G), FAZA (BN, S), FAZAKERIA (BN, S), USKERIA (C...).

AFECTADAMENTE: adv.: ALEGIATZ? (C...), ARRANDIAKA (AN, G), FARATAZ (B?), FAZAZ (BN? S?), FAZAKERIAZ (BN? S?).

AFECTADO, A: adj.: Aparatoso, A LEGIATSU (Har), ARRANDIOSO (G), ARRANDITSU (AN), EZTIMETŠA (AN, B, G), FARATA (B, aŕc), FARATIA (Oih), FAZATI (BN, S), IZUN (BN, L, S).

AFECTAR: v. a.: 1.º Hacer ostentación o fingir dotes de que uno carece, ARRANDIATU (AN), FAZATU (AN, S).

2.º Conmover, BEĻATU (R), BIOTZA AUSI (B), BIOTZA AZKATU (R), BIHOTZA ERDIRATU (BN), BIOTZA ERDITIK EGIN (R), BIOTZA LERTU (G), BIOTZA UKITU (L), BIHOTZA HUNKI (S), ERAGIN (B), ERASO (B), IHARROSI (BN, L, INGARA EGIN (B-g), ZIRGIT ERAGIN (B). La muerte del hijo le ha afectado mucho, ASKO ERAGIN DEUTSO SEMEAREN ERITOTZEAK (B).

AFECTIVO, A: adj.: Impresionante, BEĻAGARRI (R), ERASOGARRI (B?), IHARROSGARRI (BN, L).

AFECTO: s. m.: 1.º Var. de afectación, 1.º

2.º Pasión, como la ira, el amor, el odio, GRINA (B, G), LEIA, LEHIA (C...), LERA (B), JAIATURA (L); ESATERAKO, ASERREA, MAITETASUNA, GORROTOA. Perder el afecto, GOGOĀ GAN (AN), GOGOĀ JOAN (B, G, R, L).

3.º Encariñado, apasionado, ARI-RAKO-A (B), ZERORRENGANATU-A (G), ERAATSI-A (B), ESTEKATU-A (BN, S...), LEGETSU (AN, B, BN, R), LEHIATU-A (BN, L, S). Cobrar afecto a una persona, BERE BAITATU (R). = El vocablo ZERORRENGANATUA significa «afecto a usted mismo». En vez del ZERORREN se usan (en todos los dialectos vascos y con la misma desinencia) NERE, NEURE, ENE; GERE, GEURE, GURE y cualquier otro posesivo pronominal y aun nominal. NEREGANATUA, afecto a mí mismo; AITARENGANATUA, afecto al padre. En el dialecto bizkaino se aplican morfemas compuestos del infijo -GAN- (-GANAKO, -GANANTZA, -GANATU...) sin el sufijo de posesión: ZEUGANATUA, NIGANATUA, AITAGANATUA.

AFECTUOSAMENTE: adv.: AMULTSUKI (BN), BEGI ONEZ (B...), ERASPENEZ (B), ESTEKAMENDUZ (BN, S), MAITERIK (B), MAITERO (C...), TŠERAZ (B).

AFECTUOSO, A: adj.: AMOLTSU (AN, L), AMULTSU (BN), BEGITSU (B), BIOTZ-BIGUN (C...), LEGATSI (S), LEGATSU (S), LEGETSU (AN, B, BN, R), TŠERATSU (B).

AFEITAR: v. a.: 1.º Hacer la barba, BIZARRA EGIN (B, G, L, S), BIZARRA KENDU (AN, B, G), LABAINATU (B?).

2.º Componer o hermosear con afeites el rostro, AZAL-APAINDU (B?).

AFEITE: s. m.: AZAL-APAIN (B? F. Seg.).

APELIO: s. m.: EKURRUN (neol. *) del alemán *Sonnenferne*.

APELPADO, A: adj.: Hecho o tejido en forma de felpa, TRIPAKARA (?), TRIPANTZEKO OYALA.

APELPAR: v. a.: Hacer en forma de pana o felpa, TRIPAKARATU (?), TRIPANTZERA OYAL BAT EGIN.

AFEMINACIÓN: s. f.: ANDREGIŠONTZE (AN), ANDRE-MOTATZE (L), EMAGIZONTZE (BN), MARITŠUKERI (B), OKILKETA (B).

AFEMINADAMENTE: adv.: ANDREGIŠONKI (AN?), EMAGIZONKI (BN?), OKIL-ANTZERA (B).

AFEMINADO, A: adj.: Parecido a mujer, voluptuoso, ANDREGIŠON (AN), ANDREMOTA (L), ANDRETERU (L), EMAGIZON (BN), EMAZTEGIZON (BN), MALGU (BN), MARITŠU (B), OKIL (B).

AFEMINAMIENTO: s. m.: Var. de *afeminación*.

AFEMINAR, SE: v. a.: ANDREGI-ŠONDU (AN), ANDRETU (AN?, L?) EMAGIZONDU (B), EMAZTEGIZONDU (BN), EMETU (B), MALGUTU (BN, L), OKILDU (B).

AFERRADAMENTE: adv.: Obs. tinadamente, SETAZ (AN, B, G, L, R), TEMAZ (c...), TINK (AN, BN, G, S), TINKO (BN).

AFERRADO, A: 1.º Obstinado, BURKOI (G), BURUKHOI (BN), SETATI (AN, B, G, L, R), TEMATI (B, G), TEMATSU (BN, S), TEMAZU (AN...).

2.º Part. de *aferrar*.

AFERRAR: v. a.: 1.º Agarrar o asir fuertemente, ATŠIKI (BN, L, S), ATZAPARTU (BN), ELDU (B, G), EUTSI (AN, B, G), GORATU (B...). (V. *Agarrar*.)

2.º Recoger la vela a su verga, AIZEUNA BILDU (G), AIZEUNA BATU (B).

AFERRARSE: Obstinarse, BURKOITU (G), HISIATU (L), HISIKATU (L), ISIKATU (AN), ISITU (G, R), MURRUSTU (AN, B, G), SENPERTU (AN), SETARTU (G), SETATU (c...), TINK EGON (AN, BN, G, S), TINKO EGON (BN).

AFESTONADO, A: adj.: 1.º Labrado en forma de festón, ORZKATU-A (AN), OŠKARKATU-A (BN), OŠKAZKO (AN, L).

2.º Adornado con festones, ORZAKATUA (R), ORTZEZ APAINDUA (R), OŠKADUN (AN, L), OŠKARDUN (BN).

AFIANZADO, A: adj.: 1.º Firme, GERTU (AN), SENDO (AN, B, BN, G), TINK (AN, BN, G, S), TINKO (BN).

2.º Garantizado, BERMATU-A (BN, L, S), ZAILDU-A? (B).

AFIANZADOR: adj.: Garante, KAYERO (AN).

AFIANZAR: v. a.: 1.º Garantizar, BERMATU (BN, L, S), BURU EMAN (B), ENPARATU (Leiz), JAUBE URTE (B).

2.º Asir, agarrar, ATŠIKI (BN, L, S), ATZAPARKATU (AN), ELDU (B, G), EUTSI (AN, B, G), GORATU (B...).

3.º Apuntalar, ABATU (AN), ESKORATU (S, P), FINKATU (BN, L), GOGORTU (c), SENPERTU (BN), ZURKAIZTATU (AN, BN, L, S).

AFICIÓN: s. f.: APETA (G), ARRAUSI (S), ERASPEN (B, G), ETSIGITASUN (B), LEIA, LEHIA (c...), MAKURTASUN (G), ZALETASUN (c...). = También se expresa

esta idea con los sufijos compuestos -ZALETASUN, -KOITASUN. Afición al vino, ARDANKOITASUN. Afición al agua, URZALETASUN.

AFICIONADAMENTE: adv.: Con afición, APETAZ (G), LEIAZ, LEHIAZ (c), ZALETASUNEZ (c...).

AFICIONADO, A: adj.: EMAN-A (c...), EMON-A (B, R), ETZIN-A (F. Seg), ISURI-A (BN, L), ITSU (c...), KARI (L, S), KHOI (BN, S), LEYATU-A (AN, B, G), ZALE (c). = También se indica con los sufijos, -KARI, -KIN, -KO, -KOI, -KOR, -LARI, -OI, -TAUN (B), -TUN (B), -ZALE (c), como puede verse en el Diccionario V-E-F. Cuando una idea se puede expresar con palabras especiales y también con sufijos, es preferible por lo general valerse de estos con tal que la idea esté completa, es decir que la circunstancia esencial esté expresa. En caso contrario es muchas veces hasta imposible el uso de los sufijos, por estar oculta la voz a que hubieran de adherirse. Por ejemplo: «aficionado al vino», mejor que ARDORA ETZINA, ARDORA ITSUA, ARDORA EMANA se expresa diciendo ARDOKOI (ARNOKOI, ARDANKOI...), ARDOZALE (ARNOZALE, ARDANZALE...); «aficionado a andar» se dice IBILTZEN ZALEA, pero mejor IBILTAUN, IBILTUN.. Ahora bien, si se enuncia simplemente «es muy aficionado», omitiendo la circunstancia especial de ser aficionado a leer o a comer o a otra cosa, no se puede echar mano de los sufijos, porque no pueden vivir solos. Nada significan las frases -KINA DA, -KOA DA, -KORRA DA; y si nos suenan bien KARIA DA, ZALEA DA, es por que KARI y ZALE son no solo sufijos sino también palabras independientes, como lo habrán sido un tiempo probablemente todos los demás o por lo menos muchos de ellos. A esta regla del uso preferente de los sufijos para expresar locuciones, nos hemos de referir muchas veces en el transcurso de esta obra.

AFICIONAR, SE: v. r.: Prendarse de una persona o cosa, ENJOGITŪ (S), GURATU (L), INJUBITU (BN), HISTATŪ (S), LISTERTU (?), ŃAPHURTU (BN...), ŃAPURTU (BN, R), ŃAPŪRTŪ (S), ZALETU (c).

AFILADERA: s. f.: Piedra afiladera, ARLATS (G), ARRAITZ (AN, G),

SORROŠTARRI (AN), **TAILARRI** (BN, S), **TAILUARRI** (BN), **ZORROTZARRI** (BN, L, S), **ZORROZTARRI** (AN, B, G). Las cinco primeras palabras se refieren a «piedras fijas de afilar». **EZTERA** (AN, B, BN, L, S) y **GEZTERA** (B, BN, G, R, S), denotan el mollejo o aguzadera; es decir, piedra rotativa de afilar. **ZORROTZARRI** y **ZORROZTARRI** designan lo mismo las afiladeras fijas que las móviles.

AFILADO: 1.º Part. de **afilar**.

2.º Adj.: Cortante, **ELKARI** (G), **SORROTŠ** (BN, L, R, S), **TŠORROTŠ** (BN, R, S), **ZORROTŠ** (BN, S), **ZORROTZ** (c).

AFILADOR, A: adj.: **SORROŠTAILE** (L), **SORROŠTALE** (AN, R), **TŠORROŠKILE** (G), **ZORROTZAILA** (B), **ZORROTZAILA** (B, G), **ZORROZKILE** (G), **ZORROZTAILE** (BN, L), **ZORROZTAILE** (AN), **ZORROZTARI** (B?). Oficio de afilador, **SORROŠGO** (R), **ZORROZTAILEKUNTZA** (B).

AFILADURA: s. f.: 1.º Acción y efecto de afilar, **SORROŠGO** (R), **ZORROTZALDI** (BN, L), **ZORROZKETA** (B, G), **ZORROZTURA** (L?).

2.º Filo de instrumento cortante, (**TRESNA ZORROTZ BATEN**) **SORBATZ-A** (B).

AFILAMIENTO: s. m.: 1.º Var. de **afiladura**, 1.º

2.º Adelgazamiento de la cara, de la nariz o de los dedos, **MÉTASUN** (c...), **MEARTASUN** (AN, B, G).

AFILAR: v. a.: 1.º Aguzar, **AGOA ATERA** (B, G), **AYUTU** (B), **EZTERATU** (Lar), **GEZTERATU** (c...), **MEATU** (BN?), **SORROŠTU** (BN, L, R, S), **ZORROTZI** (BN, S), **ZORROZTU** (c...).

2.º Adelgazarse la cara, la nariz o los dedos, **GERRENDU** (Duv), **AURPEGIA NAIZ SUDURRA NAIZ BEATZAK MEATU**. Hacer afilar, **ZORROTZARAZI** (L?), **ZORROZTU-ERAGIN** (B). Afilar desigualmente, **KARTEATU** (AN-b).

AFILIAR, SE: v. a. r.: Juntar, unir, asociar una persona a otras que forman corporación o comunidad, **KIDETU** (c...).

AFILÓN: s. m.: 1.º Templador, correa impregnada de grasa que se usa para aguzar o afilar, **ZORROZTUGAL** (neol, *).

2.º Pedazo de hierro o acero que sirve para aguzar instrumentos cor-

tantes, **GURNIKI**, si es de acero; **BURNIKI**, si es de hierro.

AFÍN: adj.: 1.º Próximo, contiguo, **ALBOKO** (B, G), **ALDAMENKO** (AN, G), **BIKUN** (B), **HŮLANKO?** (S...), **URREN** (AN, B, G), **URRENGO** (AN, B, G).

2.º Pariente por afinidad, emparentado, **BORDALAIDE** (R?), **ERAATSI**, **ERATSI-A** (B), **EZKONTZAIDE** (AN, B, G), **JABE** (S), **IRANTSI-A** (B-d-g) **ORATU-A** (B, Añ), **ZEARRAIDE** (AN?).

AFINAR: v. a.: 1.º Perfeccionar, dar el último punto a una cosa, **BERRIGIN** (L), **OSATU** (AN, BN, G, L), **OSOTU** (AN, B), **ZOLITU** (neol. Arr.).

2.º Pulimentar a una persona, **LIRAINDU** (G), **NORBAIT IREZKINDU** (G), **ZINTZOTU** (B, G), **ZIRASTU** (B).

3.º Purificar los metales, **TŠILINKIAK TŠAUTU**.

4.º Ajustar, acordar los pianos y otros instrumentos de música, **OTSONDU** (neol. F. Seg.).

AFINIDAD: s. f.: 1.º Analogía, conformidad de una cosa con otra, **ARAUTASUN** (BN, G, S).

2.º Lazo de unión, intimidad entre personas, **JENDAPIDE** (AN), **URBILTASUN** (AN), **HURBILTASUN** (BN, L).

3.º Parentesco por matrimonio, **BORDALAIDEGO** (R?), **ERASPEN** (B?), **EZKONTZAIDETASUN** (AN, B, G).

AFIRMACIÓN: s. f.: **BAIETZ-A** (B, G, R), **BAIEZKO** (B, G), **BAIMEN** (AN, B, G), **BAIMENTU** (S), **BAIPEN** (R), **BAIETZA** (c).

AFIRMADAMENTE: adv.: Con firmeza o seguridad, **FINKI** (BN? L?), **GOGOR** (c), **GOZHORKI** (BN, L?), **IRRIME** (B), **SENDARO** (B), **SENDO** (B), **SENDOKI** (AN, G), **TINKI** (AN, BN, G?).

AFIRMAR: s. f.: 1.º Sustener o dar por cierta alguna cosa, **BAIETZ ERRAN** (AN, BN, L, R, S), **BAIETZ ESAN** (B, G), **BAIEZTATU** (?), **BAIEZTAU** (B), **BAIEZTU** (B, G).

2.º Asegurar, dar firmeza, **ABATU** (AN), **ESKORATU** (S. P), **GOGORTU** (c), **SENPERTU** (AN), **ZALKATU** (B? Añ.), **ZURKAIZTATU** (AN, BN, L, S). = También **INKAU** (B), **FINKATU** (AN, BN), **IRMATU** (G), **IRMETU** (B), **IRMOTU** (G).

AFIRMATIVAMENTE: adv.: 1.º **BAIETZ** (c).

2.º Var. de **afirmadamente**.

AFIRMATIVO, A: adj.: BAYEZKO (c), BAYEZKI (neol. *).

AFISTOLAR: v. a.: Hacer que una llaga pase a ser fistula, PLAUTERITU (B), ZAURI BATEAN BIDEA SORTU.

AFLICCIÓN: s. f.: AHIDURA (?), ASBAGE (BN), ASGABE (BN), ATSAKABE (B, G), ATSEGABE (BN, L), ATSEKABE (AN, B, G, L), ATSIBAGE (R), BEHAZUNE (?), BIHOZMIN (BN, L, S), BIHOZTERRI (S), BIOZKETA (B), BIOZMIN (BN, R), ERDIRAPEN (AN?), ERTSITASUN (AN), NAI-BAGE (B), NAI GABE (c...), THÜR-BÜR-AR-ZÜN (S).

AFLECTIVO, A: adj.: BIHOTZURRAGARRI (BN), ERDIRAGARRI (BN, R), HIRAGARRI (?).

AFLEGIDAMENTE: adv.: Con aflicción, ATSAKABEZ (B, G), BIOZMINEZ (BN, R), ERDIRAGARRIKI (?), ERDIRATUZ (AN, BN, G, L, R), NAI GABEZ (c...).

AFLEGIDO, A: adj.: Abatido, ATSAKABEDUN (B, G), BIOZKA (B?), BIOZMINDUN (BN, R), GAI (B, arc.).

AFLEGIR: v. a.: ANGABATU (AN), ANGABETU (AN?), ASBAGETU (BN, R), ATSAKABETU (B), BIHOZKATU (BN, L, S), BIHOZTERITÜ (S), BIOZKATU (B), BIOZTU (G), EHO (?), GAITU (B, arc), JASANARAZI (BN), LAZERIATU (?), MINDU (c...), NAI GABATU (B), NAI GABETU (c...), THÜR-BÜRATÜ (S). U. c. r.

AFLOJAMIENTO: s. m.: ASEROTASUN (B), LASAIKUNTZA (AN? G?), LAZAPEN (c...), LAZOTASUN (AN, BN, L, R), MALGUDURA (L?), MANUTASUN (B?), HURRIDURA (?).

AFLOJAR: v. a.: 1.º Disminuir la tirantez, AMOR EMAN (AN, G, L), AMOR EMON (B), AMORATU (L), ASEROTU (B), LASAITU (AN, G), LAZATU (c...), LAZAU (B), LAZKATU (G), MANUTU (B-I), NASAITU (B). La palabra AMOR se pronuncia por algunos con *r* suave, por otros con *erre*.

2.º Calmarse, moderarse, AMETIKATU (G), EMATU (AN, BN), EZTITU (BN, S), IBITU (B)...

3.º Relajarse, AJOLAKABETU (G), ARDURABAKOTU (B), LASAKATU (G), MALGUTU (BN?, L), MELINGATU (BN), NASAITU (B), ZABARTU (AN, B, G, L).

AFLUENCIA: s. f.: 1.º Concurrencia de aguas, KULU (B?), KUĻU (G?), LAKA (R).

2.º Gran concurso de gentes, BATZALDI (BN, L, R, S), JAIKERA (BN), JOERA (G), JOGUNE (BN), JOKERA (B), LAGUNTZA (B).

3.º Abundancia, ANIZTARZUN (BN?), BAYALDI (B), DANKERA (B), IZAPEN (BN), NASAITZE (AN, G, L), NAsAIZIA (L), UGARITASUN (B, G...).

4.º Facundia, facilidad de expresión, AZARRITASUN (B), ETORRIA (B, G).

AFLUENTE: 1.º Part. de afluir.

2.º Adj.: Facundo, abundante en palabras, BERBALARI (B), BERBALDUN (B), BERBARI (B), ELATSU (R), ELATSÜ (S), ELAZU (BN), IZTUN (G), JOLASTUN (AN), SOLASTUN (AN), SALASTURI (AN, L). Es probable (y se tratará de probarlo al tratar de «palabra») que tanto los derivados de BERBA como de JOLAS y SOLAS, sean vocablos exóticos. De todos los expuestos parece IZTUN el preferible, por ser acaso el único al cual no alcanza el sentido despectivo, que también en español se da al vocablo «hablador»: el de parlero, parlanchín.

3.º Arroyo o río secundario que desagua en otro principal, BIDASO (AN), IBASO (L?), UGAI TZ (BN, R), URAITZ (?), URHAITZ (BN, S), IBAI BATERA URAK ERAMATEN DITUEN IBAIKUME NAIZ LATSÁ.

AFLUIR: v. a.: 1.º Acudir en abundancia o concurrir en gran número, JO (AN, B, BN, G, L). Los días de fiesta afluyen muchos aldeanos al juego de bolos, JAI-EGUNETAN BASERRITAR ASKOK JOTEN DABE BOLATOKIRA (B).

2.º Verter un río o arroyo sus aguas en las de otro, INOTSI (?), LAKATU (R?). (V. LAKA, 4.º, Dicc. V-E-F.).

AFOFAR: v. a.: 1.º Henchir, inflar, ANGUNDU (B), APAZTU (B), APOZTU (B), ARROTU (c...), AZKAMATÜ (S).

2.º Contraer disposición a debilitarse, ERPHILKORTU (BN? L?), PUZTU (B, G).

AFOGARAR: v. a.: Asurar, abrasarse los sembrados por el calor excesivo, IHARTU (L), KHABARTU (L), LANDAREAK BEROEN BEROZ IGARTU (AN, B, G...). U. c. r.

AFOLAR: v. a.: 1.º Soplar con los fuelles, AIZE EMAN (AN, G), HAIZEMAN (AN, L), BUHATÜ (S), PUTZ EGIN (c...), UFATU (BN...).

2.º Plegar en forma de fuelles, AUSPOA BEZALA TOLOZTATU (G).

3.º Corromper, pervertir, ANDEATU (BN), SUNDATU (B), URRINDU (AN, BN), USANDU (G), ZARPILDU (AN, G, L...).

AFONÍA: s. f.: Privación de la voz, ASKAPEN (neol. *), ATSAPALTASUN (BN).

AFÓNICO, A: adj.: Falto de voz o de sonido, ASKA (AN-b), ATSAPAL (BN).

AFORADOR, A: adj.: El que afora, IKERLE (BN-s, R).

AFORAMIENTO: s. m.: Var. de aforo, 1.º

AFORAR, SE: v. a.: 1.º Dar o tomar a foro alguna heredad, MAISTERPETU (neol. *), MAISTERKUNTZAN ONDASUN BAT ARTU NAIZ EMAN.

2.º Dar, otorgar fueros, LEGE ZARRA EMAN NAIZ EZARRI.

3.º Reconocer y evaluar las mercancías para el pago de derechos, SALGAIK IKERTU TA AZTATU, ZERGA EMAN-ERAGITEKO. = La palabra MUSTATU (G) o MUŠKAU (B) o MUSTAU (B), que se emplea al efecto, más propiamente que aforar, significa «probar, paladear.»

AFORISMA: s. f.: Cierta tumor de las bestias, ABERÉN ANDITSU BAT.

AFORISMO: s. m.: Sentencia breve y doctrinal, ERASA (B), ESAKERA LABUR TA MAMITSUA. El vocablo ERAS que figura en el Dicc. V-E-F. debe de ser ERASA. En el ejemplo que allí figura ANTŠINAKO ERASAK «máximas o aforismos antiguos», único que ha llegado a mis oídos, cabe que haya choque de dos AA. El fonetismo bizkaino A + A = EA no tiene aplicación en plural.

AFORO: s. m.: 1.º Derecho que se pagaba a un señor por la venta del vino, JAUN BATI EMAN OI ZITZAYON ARDOZERGA.

2.º Reconocimiento y tanteo o evaluación de mercancías para el pago de derechos, ZERGA EZARTZEKO SALGAYEN IKERTZE TA AZTATZEA.

3.º Averiguación de la cabida de una vasija, ONTZI BATEN KOKAMENA NEURTZEA.

4.º Paladeo, MEASINTŠA (B, G), MUSKADA (B), MUŠTADA (B, G), TESTE (R).

AFORRAR: v. a.: 1.º Poner forro a alguna cosa, GOGORTU (B). = También FORRATU (BN, L, R, S), HORRATU (S. P).

2.º Ponerse mucha ropa interior, BEROGARRIAK JANTZI.

3.º Comer y beber bien, JANEDAN ANDI BAT EGIN.

AFORRO: s. m.: FORRADURA (sic, BN, L, R, S), OYAL BATEN GOGORGARRIA.

AFORTUNADAMENTE: adj.: ÁLA BEARREZ (AN), ALAN BEARREAN (B), BEHARRIK ERE (BN, L, S), JAUNGOIKOZ (B-mu), ZORIONEZ (AN, B, BN, G, L), ZORIONEAN (AN, B, G...).

AFORTUNADO, A: adj.: ADUONEKO (B), EGOALEKO (S), ESKERTSU (B), ZORITSU (AN, B, G, L).

AFOSARSE: v. a.: Defenderse haciendo algún foso, ZANGARATU (neol. *), ZANGARETAN BURUA GORDE.

AFOSCARSE: v. r.: 1.º Cargarse la atmósfera de vapores, ORZOSKIA LURRINEZ ASTUNDU.

2.º Incomodarse, SAPOZTU (B, G...).

AFRAILAR: v. a.: Cortar las ramas a un árbol junto a las cruces, ZUGATZ BATI ADABURUA ONDOTIK INAUSI.

AFRANCESADO, A: adj.: 1.º Imitador de franceses, AUTŠ-URDU-A (R?), FRANTZESEN IDURIKOA.

2.º Partidario de franceses, AUŠNAI (R?), FRANTZESEN ALDEKOA.

AFRANCESARSE: v. r.: 1.º Imitar con afectación a los franceses, FRANTZESEN IDURIA ARTU.

2.º Hacerse partidario de los franceses, FRANTZESEN ALDEKOTU.

AFRECHO: s. m.: Salvado, soma, ZAI (c...).

AFRENILLAR: v. a.: Amarrar o sujetar con frenillos o rebenques, se dice sobre todo de los remos, SOKALEZ EDO SAPIOZ ZERBAIT LOTU TA IDUKI; ARRAUNEZ BATEZ ERE ESAN OI DA.

AFRENTA: s. f.: Ultraje, ALKEIZUN (BN), ALKERI (R), ELHEGAITZ (BN), IRAO (G), IRAU (L?), IROI (?), HIROI (Mend), LAIDO (AN, BN, L), LOTSAGARRI (B, G), LOTSAGAIZTO (G), UNDIKO (S).

AFRENTAR: v. a.: Ultrajar, LAIDETSI (BN), LAIDOZTATU (AN, BN, L), UNDIKATU (S).

AFRENTOSAMENTE: adv.: LAIDIZKI (AN, BN, L), UNDIKOZ (S).

AFRENTOSO, A: adj.: LAIDOGARRI (AN, BN, L), LAIDIZKO (AN, BN, L), UNDIKOZKO ? (S).

AFRETAR: v. v.: Fregar, limpiar la embarcación y quitarle la broma, ITSASONTZI BAT GARBITU TA PIPIA KENDU.

AFRICO: s. m.: Abrego, viento del sudoeste, ULAIZE ? (B), EGOI-SAR-TALDEKO AIZEA.

AFRONTAR: v. a.: 1.º Dar cara, ARPEGI EMAN (G), ARPEGI EMON (B), BESANGATU (BN), OLDARTU (BN, L, S).

2.º Poner una cosa enfrente de otra, AURREZ AUR IPINI (B...), JARRI (G), BURUZ BURU EZARRI (AN, BN, L...), BÜRÜZ BÜRÜ (S).

3.º Carear, confrontar unas personas con otras para averiguar la verdad, APELATU (BN, G, L), ARPEGIA AUSERAGIN (B). No hay como afrontar; lit. la cara rompe la cara (una cara rompe otra), ARPEGIAK ARPEGIA AUSTEN DAU (B-mu).

AFTA: s. f.: Úlcera pequeña de la boca, AHOERI (BN, L, S, S), ABERI (B), AOERI (B), AOKO (R), AOKOMIN (BN, L, S), AO-SUSKER (B), AUSPEN (R), AHUSPEN (BN, L).=Solo las tres últimas palabras indican propiamente la afta, las demás se refieren a males de la boca en general.

AFTOSO, A: adj.: AO-SUSKERTSU (B), AUSPENZU (R).

AFUERA: 1.º adv.: (estar) afuera, ATEAN (c...), ARC), KANPOAN EGON (c), LEKOREAN (L, arc.).

2.º (Ir) afuera, ATERA (c... arc.), KANPORA JOAN (c), LEKORERA (L, arc.).

3.º Públicamente, al descubierto, AGERIAN (AN, L), AGERRIAN (AN, L), AGIRIAN (B, G).

4.º Además, BERTZAINAZ (BN), BERTALDE (S), GAINERA (c...).

AFUERAS: s. f.: pl.: ALDAURI (B), ALDERRI (G), ALDIRI (?), INGERADA (B), INGIRU (B), INGURU (c), INGURUMAI (G), INGURUMARI (B), INGURUMEN (BN), INGURUN (L), ÜNGÜRÜNE (S).

AFUSTE: s. m.: Soporite de cañón, ZUPIN-UZTAR (neol.), de zupin (neol. Ol.) «cañón» + UZTAR (L) «soporite».

AGABACHADO, A: adj.: Var de afrancesado.

AGACHADIZA: s. f.: Becada, AKAI (L), ASAI (S), AZAI (S), IZTINGOR (B, G), MINGOR (B), MIOR (B), MOSO (B), OILAGOR (B, G), OILITSU (AN), PERTSETA (AN).

AGACHADO, A: adj.: part.: KAKO (B, G, R), KHAKO (S), KUKU ? (BN, R), KURKUR (AN), UZKUR (c).

AGACHAR, SE: v. a.: GURTU (BN, R), KÜRTÜ (S), KAKOTU (B, G, R), KHAKOTÜ (S), KUKUTU (BN, R), KURKURTU (AN), MAKURTU (c), UZKURTU (c...).

AGALBANADO, A: adj.: Galbanoso, ZABAR (AN, B, G...). = También FARDEL (c...).

AGALERAR: v. a.: Dar a los tollos por una y otra banda la inclinación conveniente, para que despidan las aguas pluviales, KAPARRAK ALDE BATETIK ETA BISTETIK MAKURTU, EULURAK ERORI DITEZEN.

AGALLA: s. f.: 1.º Excrecencia redonda de ciertos árboles, ARITŠARKO (AN), ARITZ-SAGAR (BN), ATŠARKO (BN), BOLITŠA (B), DANTŠARI (BN, L), DANTZALARI (R), DANTZARI (BN), DARDARA (B), GANGAILOTA (B), INSAUR (B), KANIKAMAILA (S), KARATŠ (G), KARIŤA (AN-ond), KASKARABAR (AN), KASKARABIL (AN), KAZKARABAR (AN), KISKIL (G), KUKUBALA (B), KUKUBOLANTŠA (B), KUKUBOLINTŠA (B), KUKURATŠA (B), KUKURRETA (B), KUKURRU (B), KUKURUMEL (B), KUKUSAGAR (c...), KUKUTANBEL (L), KURKUBIO (B), KURKUBITA (G), KURRUNBELA (B), KUSKUILA (L ?), KUSKUILU (G), KUSKULU (G), KUTIL (G), MAILA (S), POŠPOL (G), POSPOLIN (AN, B, G), TRONPO (G), TŠANTŠABOLA (B), TŠANTŠANBOLA (B), TSANTŠILIKOTE (B), TŠANTŠILOTE (B), TŠURRU (B).

2.º Branquia de los peces, ORKATZ (B), ZAKATZ (B). Larramendi, a quien le han seguido Añibarro, F. Segura y Van Eys, nos da el vocablo ISATS, del cual no sabemos si es, en esta acepción, neologismo o voz popular. En las tres primeras acepciones, que se expusieron en el Dicc. V-E-F., es ISATS vocablo del pueblo.

3.º Amígdalas, glándulas a uno y otro lado de la garganta bajo la úvula, ZINTZURTIIT-APZIKO BI GURINTŠO.

4.º Codillera, tumores en las rodillas de los caballos, GARI (B), PORRILA

(B), UBATU (B), UR (AN, G, L, R). Tener agallas, AZARTUA IZATEA.

AGALLÓN: s. m.: 1.º Grano grueso de las cuentas del rosario, KUNDERAREN ALE ANDIA.

2.º Var. de **agalla**, 1.º

AGAMITAR: v. a.: Remediar el grito del gamo pequeño, OREINKUMERAREN GARRAISIA IHAKINDATU.

ÁGAPE: s. m.: Cierta cena de los primeros cristianos, ASTERAKO KRISTAUEN APARI-MOTA BAT.

AGARBARSE: v. a.: (V. Agacharse).

AGARBILLAR: v. a.: Hacer o formar garbas, BALAK EDO AZAOAK EGIN.

AGÁRICO: s. m.: Cierta hongo parásito de algunos árboles, ARDAI (c), ARDAGAI (G), MOŠOLON (BN...), MUŠULON (BN ?), ŠUSA (G).

AGARRADA: s. f.: Altercado, pendencia, AHARRA (BN, L, S), APATŠALDI (B...), ATRALAKA (B, G), AUZKA (Bc), ZEZIO (AN, G).

AGARRADERO: s. m.: HARBIDE (BN, S), ATŠIKIGAILU (BN), ELDULEKU (B), ELTZEKO (B), ESKULEKU (B-l-m), ESKUTOKI (BN), EUSKARRI (B, G), IGOIN (R, S), KERTEN (G), KIRTEN (B, G), LOKIA (BN), LOPIDE (BN, S), LOTGI (BN), ORAKARRI (B). Agarraderas de la sierra, TŠARAMELAK (B), AHÜNTŠAK (S). Agarradero o esteva del arado, ESKULEKU (L).

AGARRADO: 1.º Part. de **agarrar**.

2.º Mezquino, cicatero, AZKOR (G), ITŠIKIN (L), MURRU (AN), ŠURTŠIN (G), TINKA (BN, L), TŠUR (B), ZAKEN (B), ZAL (B), ZEKEN (c).

AGARRADOR, A: adj.: 1.º Que agarra, ATŠIKITZAILA (BN, L, S), ELKARI (G), ORATZAILA (B).

2.º Especie de almohadilla que sirve para coger por el asa la plancha caliente, LISABURDINA GORIARI KERTENETIK ELTZEKO BURRUKOTŠO BAT.

ACARRAFAR: v. a.: Agarrar a uno con fuerza al reñir, ORATU (B, G), BATI ASERREZ GOGOR ELTZA.

AGARRAR: v. a.: 1.º Hacer presa, ATZAPARTU (AN, G), AZTAPARRETARATU (L), ERPEKATU (B ?).

2.º Asir, ANTZAKATU (R), ATŠIKI

(BN, L, S), ATZEMON (B), ELDU (AN, B, G), EUTSI (AN, B, G), GOATU (B), GORATU (B), ITSASI (G ?), ITŠEKI (AN), ITŠIKI (AN, BN, R), LOTU (AN, BN, L, S), KOLPE EGIN (B), OBATU (B), OGATU (B), ORATU (B, G). Agarrarse del pelo para luchar, ILHASI (S).

AGARROCHAR: v. a.: Herir con la garrocha, «GARROCHA» DERITZAYON LANTZA BATEZ ZAURITZEA.

AGARROTAR: v. a.: 1.º Atar con fuertes ligaduras, UZKALDU (AN, G, L), UZKALTU (R, S). = También KARROTATU (AN).

2.º Oprimir, TINKATU (AN, BN, L, S), TRINKATU (B, G, L...).

3.º Dar garrote a un criminal, GAIZTAGIN BAT URKATU.

AGASAJAR: v. a.: 1.º Tratar con atención expresiva y cariñosa, ABEGI ONA EGIN (B), ABEGOR ONA EGIN (G), BEGITARTE ONEZ ARTU (c...).

2.º Halagar, BALAKATU (c...), LOIŠINDAU (B), LOIŠINDU (AN, G...).

AGASAJO: s. m.: 1.º Atención expresiva y cariñosa, ABEGI (B), ABEGOR (G), BEGITARTE (c...), EDERKADURA (B), EDERKATURA (B...).

2.º Obsequio, ARIGURI (B...). Con agasajo, ABEGORREZ (G ?), ARIGURIZ (B), BEGITARTEZ (c...).

AGATA: s. f.: Cuarzo duro, translucido y de franjas coloradas, SUTARRI GOGOR, TRINGU, MARGODUN ZERRENDAK DAUZKANA.

AGAVANZO: s. m.: Rosal silvestre, ANDARRAI (G), ARKAKARATS (AN, G), ARKAKATS (B), ARKARAKATŠA (G), ASTALARROSA (B), ASTARROSA (AN), ASTOARROSA (G), ASTOLARROSA (B), BASALARROSA (B), BASARROSA (AN, L, R), BASARROSATZE (S).

AGAVILLAR: v. a.: 1.º Hacer o formar gavillas, ALTZAU (AN), AZAOAK EGIN (AN, B, G, L), ESKUMENDATU (S. P), ESPALDU (AN, BN, G, L, R), EZPALDU (AN).

2.º Acaparar, monopolizar, DANE-ROSI (B, G), JIMELDU (B).

AGAZAPAR: v. a.: 1.º Prender, coger, ANTŠITU (B, G), ARRAPATU (AN, G), ATŠIKI (BN, L, S...), ORATU (B).

2.º Agazaparse, KUKULDU (B, G), UZKURTU (c...).